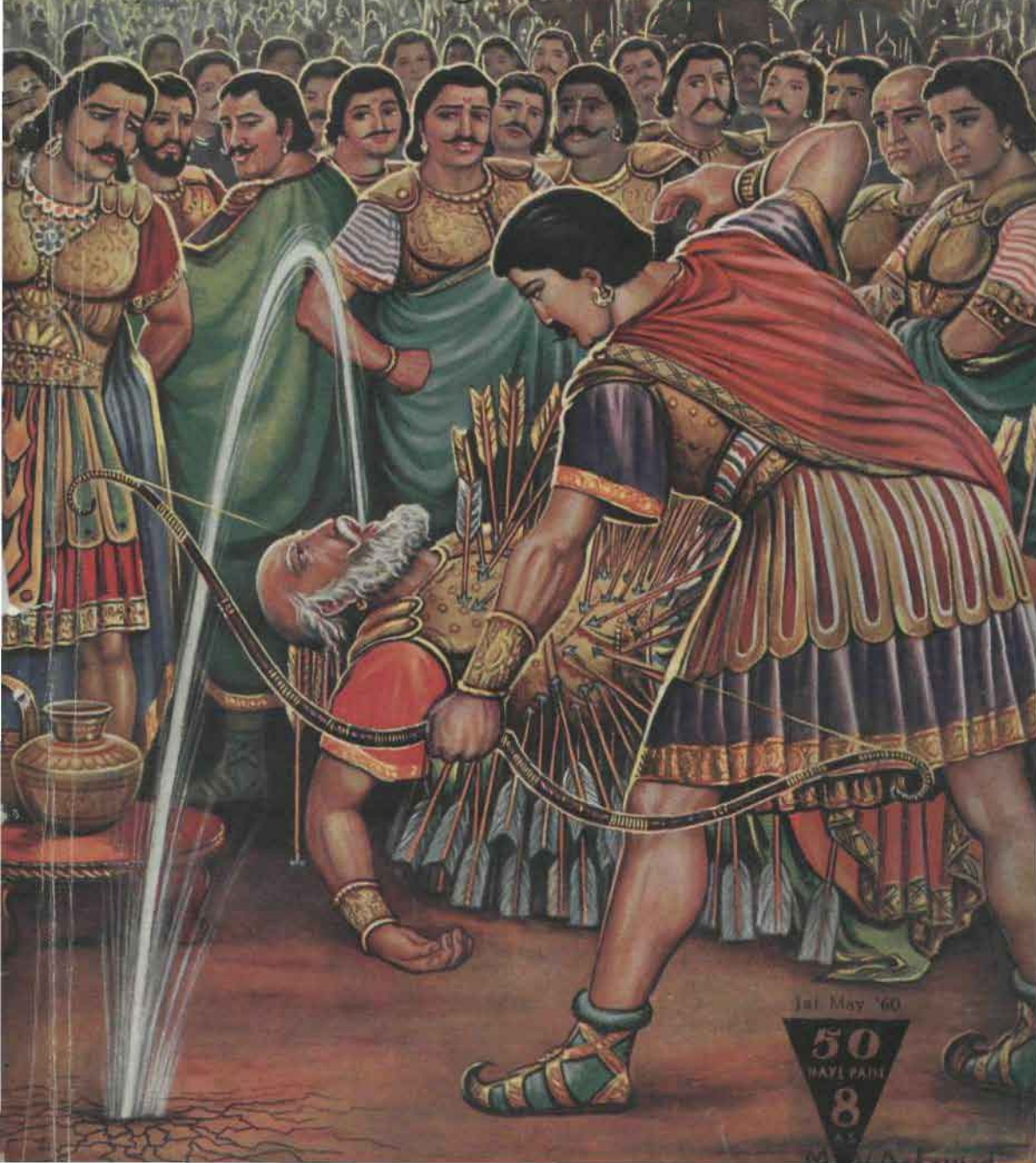


VISIT...

LANZAROTE
Caliente.COM

చందమామ

పిల్లల కథల మాసపత్రిక



Jai May '60

50
PAGE PAID
8



బహుమతి
సొందరిన వ్యాఖ్య

జాతికి రత్నం గాంధీ సత్యం

పంపినవారు:
R. A. V. R. మూర్తి - వైజాగ్



జె. బి. మంఘరామ్ వారి

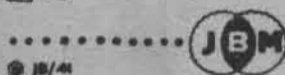


ఎనర్జీ
ఫుడ్స్
బిస్కత్తులు

లేపటి పొరులకు వుష్టి నిచ్చునవి



J. B. MANGHARAM & CO.
Gwalior.



జె. బి. మంఘరామ్ అండ్ కో.,
గ్వాలియర్.



నేతాజీ సుభాష్ రోడ్, మద్రాసు.



ఆంధ్రప్రదేశ్
అన్ని ముఖ్య కేంద్రాలలో
ఇప్పుడు ప్రదర్శింపబడుతూంది !

జెమిని వారి మహత్తర సాంఘిక చిత్రం
పైగాం
(సందేశం)

దిలీప్ కుమార్ • నైజయంతిమాల • రాజ్ కుమార్
బి.నరసింహదేవి • పంథిరీ బాయి • మోతీలాల్ • జానీ వాకర్

ఏజంట్లు కావాలి



అనేకమైన డిజైన్లలో అత్యంత ఆకర్ష
ణీయమైన టౌమ్మల క్యాలెండర్లకు ఆర్డర్లు
సంపాదించి పంపగల ఏజంట్లు వెంటనే కావాలి.
సమర్థులు, పలుకుబడి కలవారు వివరాలకు వ్రాయండి.



శారదా ఎన్టర్ప్రైజెస్

2 & 3 ఆర్కాట్ రోడ్

మదరాసు - 26

సాటిలేని
స్నందర్యానికి

రెమి
బెయిటీ

Aukai

Nutrine

మీ రాయిలు



న్యూట్రీన్ వారి రుచికరమైన మీగడ గల టాఫీలు, మీరు పదిలపరచుకోవడానికి, ఉత్సాహపడేటంతటి రమ్యమైన టిన్సులలో దొరకును.

అదీగాక, న్యూట్రీన్ టిన్సులలో మిఠాయిలు నగమునగము గాకుండా, పూర్తిగా నింపుటచే, మీకు ఎక్కువ టాఫీలు లభించును.

న్యూట్రీన్ కన్ఫెక్షనరీ కంపెనీ
ప్రైవేట్ లిమిటెడ్
చిత్తూరు, ఆంధ్రప్రదేశ్.

అశోకా అమ్మా రత్నత్రయము

అశోకా ఆమ్లా హేరాయిల్
పామేడ్ - బ్రెలియన్ ట్రైన్
నల్లనికురులకు
బల్లనిగుణమునకు



GP

విజయ కెమికల్స్.. మద్రాసు-7.

నేడే చూడండి!



మనోహరమైన
ముఖలావణ్యమునకు



నేషనల్ వారి
కాశ్మీర్ స్నో

సినిమా

తార లండరకు

నచ్చినది



ది నేషనల్ ట్రేడింగ్ కంపెని, బొంబాయి-2 • మదరాసు-1

అద్వితీయమైన నాణ్యము ! అతి సరసమైన మూల్యము !!



FOR *Costly* PENS

Iris
INKS

ఐ రిస్
సిరాలు

ఫౌంటెన్ కలములకు పేరెన్నిక కన్నవి.

1, 2, 4, 12, 24 బెస్సుల ప్యాకింగులలో లభించును.

రహదాయవారు :

రీ సెర్చి కె మి కల్ తె బొ రె ట రీ స్

మదరాసు-4 ★ న్యూఢిల్లీ-1 ★ బెంగళూరు-3



THEY
ARE
GOOD

IF THEY

ARE

Phoenix



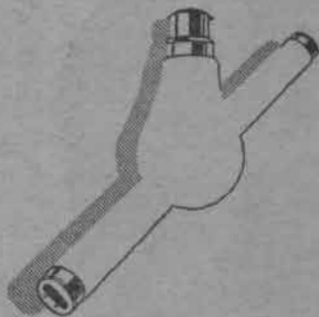
MANUFACTURED BY
THE ENGINEERING
WORKS OF INDIA
PRIVATE LTD.

1/4C GUN FOUNDRY ROAD, CALCUTTA

4/60

CEW

జ్ఞాపకం పెట్టుకోండి



మాజ్డ

దీపాలు

దీర్ఘకాలం కాంతివంతంగా

ఉంటాయి



అగ్నేసియరెడ్ ఎలెక్ట్రికల్ ఇండస్ట్రీస్
(ఇండియా) ప్రైవేట్ లిమిటెడ్,

హైదరాబాద్ :

క్రాస్ హౌస్, 6, మిషన్ రోడ్, కంకర్తా.
బ్రాంచిలు : బొంబాయి, మ్యాద్రీస్, మద్రాసు,
బెంగళూరు, కోయంబత్తూరు, నాగపూరు.

AIC-171A TE

యువ

(సచిత్ర మాసపత్రిక)

★

మే సంచిక వెలువడింది

ఈ సంచికలో కొందరు రచయితలు

కొడవటిగంటి కుటుంబరావు,
పాలంకి వెంకటరామచంద్రమూర్తి,
గోపీచందుగారి సీరియల్ నవల,
పద్యాలు, అనువాద సాహిత్యం,
బుజ్జాయి చిత్రాలు, కార్టూనులు,
మూడురంగుల కవరుతో ముచ్చటగా
వెలువడింది.

★

వెల 50 నయా పైసలు

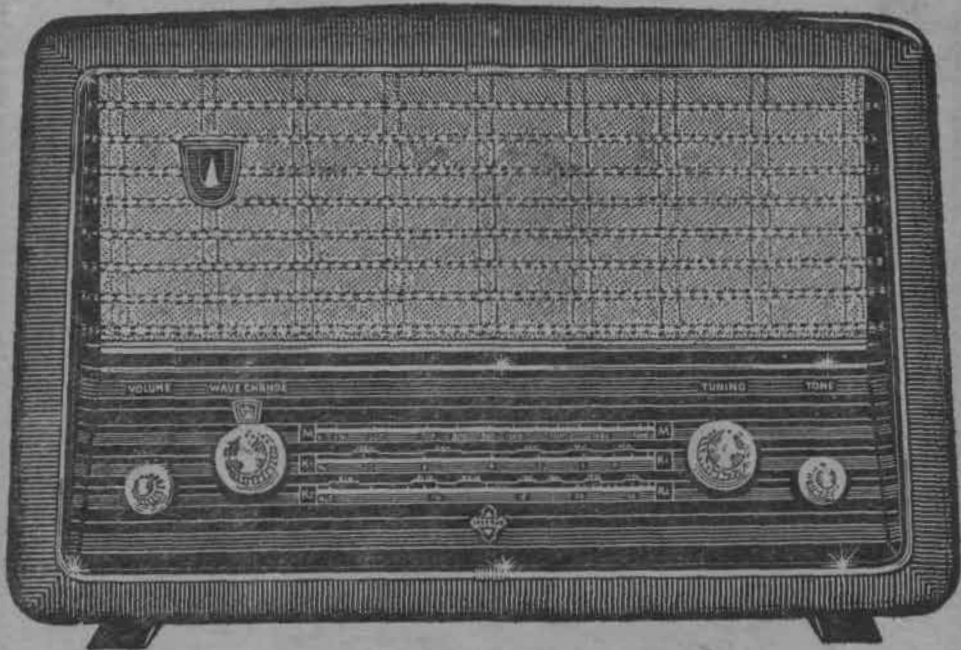
సం. చందా రు. 6-00

యువ ఆఫీసు

పబ్లిక్ గార్టెన్ రోడ్,

హైదరాబాదు - 1.

పెద్ద రేడియోల లక్షణాలు అన్నియు గల చిన్నరేడియో



దెలీరాడ్

వెల రు. 930/-

(3 మాడెల్సు)

స్థానిక పన్నులు అదనం.

మాడల్ D. 639 W.K.—AC.
మాడల్ D. 639 G.W.K.—AC/DC.
మాడల్ D. 639 B.K.—DRY BATTERY

6 బాల్బులు, 3 బ్యాండ్లు

మీడియం వేవ్ - 185 నుంచి 550 మీటర్లవరకు
K-1, షార్ట్ వేవ్ - 111 నుంచి 120 మీటర్లవరకు
K-2 షార్ట్ వేవ్ - 11 నుంచి 41 మీటర్లవరకు.

మద్రాసుకు, ఆంధ్రప్రదేశ్కు పంపకదారులు :

తండ్రి :
OBRED

ఓబుల్ రెడ్డి (మద్రాసు) ప్రైవేట్ లిమిటెడ్,

ఫోన్ :
84830

31, జనరల్ పోస్టోఫీసు

::

మద్రాసు - 2.

సుశీల
ఇచ్చే
విందులో
విశేషమేమిటి?



సుశీల.... దేవుడు చక్కపై పొంగివెళ్ళి కలిసి.
అతిథి సత్కారంలో ఆమెనే చెప్పుకోవాలి.
అది బాణాగా, కరకర లాడుతూ పున్న
పాల్లేవారి మొనాకో పార్లెర్ దిన్నట్లు పీచీ
పదార్థాలూ, ఆపిర్ ముక్కలూ, కోవా.
పచ్చళ్ళుపెట్టి ఆశ్చర్యకరంగా సర్కరిస్తుంది.
అందుకే అతిథులుకా సంతోషంగా ఆమె
నెప్పుడూ పొగుడుతుంటారు.

పాల్లేవారి
మొనాకో
ఖారా బిస్కట్లు

పార్లెర్ ప్రోడక్ట్స్ మ్యాన్యుఫ్యాక్చరర్స్ కంపెనీ ప్రైవేట్ లిమిటెడ్, బొంబాయి-24



చందమామ

నంచాలకుడు : 'చక్రపాణి'

ఈ నెల "అవిమారకుడు" అనే భాసనాటక కథ ప్రచురిస్తున్నాము. దీనికి లోగడ [సెప్టెంబరు 59] ప్రచురించిన "అదర్శ ప్రేమికులు" ("రోమియో - జూలియెట్") కథకూ భాసుడి "అవిమారకుడు" కథకూ చాలా పోలికలున్నాయి. అయితే "రోమియో - జూలియెట్" లాగా "అవిమారకుడు" కథ వివాదాంతం కాదు, సుఖాంతం. అంతకు పూర్వమే ఉండిన ఒక జానపద కథ ఆధారంగా భాసుడి ప్రఖ్యాత నాటకాన్ని రచించినట్లు తెలుస్తున్నది.

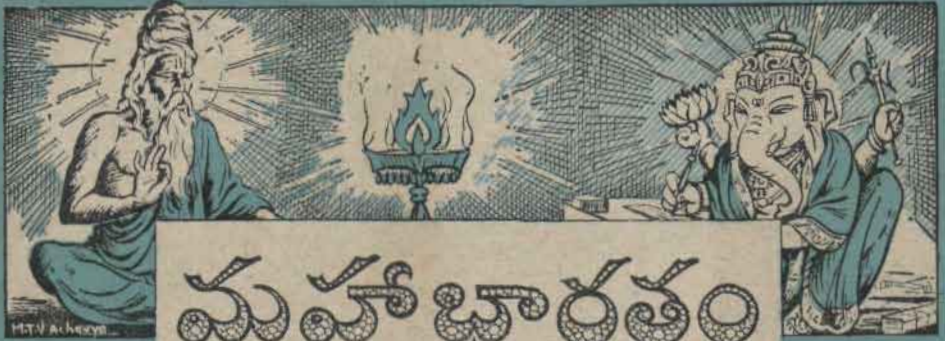
"చరిత్ర ప్రసిద్ధ ప్రదేశాలు" అనే శీర్షికకింద ప్రచురించటానికి "చందమామ"లో ఒక పుటకు మించకుండా వ్యాసాలు పంపవలసిందిగా కిందటి సంచికలో చేసిన ప్రకటనను చూసే ఉంటారు. ఆంధ్రదేశంలోని ప్రసిద్ధ ప్రాంతాలన్నిటినీ గురించి రచనలు రావాలని మా కోరిక. అందుచేత పాఠకులు మే నెలాఖరులోగా తమకు తెలిసిన ప్రదేశాలను గురించి చక్కని రచనలు పంపుతారని ఆశిస్తున్నాము.

సంపుటి 26

మే 1960

సంచిక 5





మహాభారతం

పదకొండు అశ్వపాణుల కొరవ సేనకు నాయకుడుగా ఉండి, పదిరోజులపాటు పాండవ యోధులనూ, సైన్యాలనూ కార్పిచ్చులాగా నాశనం చేసి మహాత్ముడైన భీష్ముడు అంపశయ్యపై పడిపోగా, పాండవులు ఉత్సాహంతో శంఖాలు పూరించి, జయధ్వనాలు చేశారు; కొరవులు గుండెదడతో కుంగిపోయి రోదించారు.

అరోజుకు యుద్ధం ఆగిపోయింది. కొరవ వక్షపు సైన్యాలను యుద్ధం నిలవమని ద్రోణుడు శాసించగానే పాండవులు తమ సైన్యాలచేత యుద్ధం ఆపించారు.

ద్రోణుడికి భీష్ముడు పడిపోవటం గురించి చెప్పినవాడు దుశ్శాసనుడు. భీష్ముడు పడ్డాడని విసగానే ద్రోణుడు రథంలో కూలబడి కొయ్యబారినట్టుగా అయిపోయాడు.

తరవాత యోధులందరూ కపచాలు విప్పేసి భీష్ముడు పడిఉన్న చోటికి వచ్చి

ఆయనకు ప్రణామం చేశారు. వారిలో కొరవులూ, పాండవులూ కూడా ఉన్నారు. భీష్ముడు అందరినీ వలకరించి, "నా తల పడిపోతున్నది. తలకింద ఎవరైనా ఎత్తు పెట్టండి," అన్నాడు.

వెంటనే మెత్తమెత్తని తలగడలు తెప్పించి ఆయన తలకింద పేర్చటానికి ప్రయత్నించారు. అదిచూసి భీష్ముడు, "వీర శయ్యపై పడుకున్నవాడికి ఈ తలగడలు యుక్తమైనవి కావు. అర్జునా, నాకు తగిన ఎత్తు తలకింద అమర్చు," అన్నాడు.

అర్జునుడు మూడు బాణాలు వింటితో సంధించి, భీష్ముడి తలకింద ఎత్తుగా ఉండేలాగు భూమిలోకి కొట్టాడు. వాటిపైన భీష్ముడి తల చక్కగా నిలిచింది.

భీష్ముడు అర్జునుణ్ణి మెచ్చుకుని, "నీ పౌరుషానికి, నా స్థితికి తగినట్టుగా తలగడ అమర్చావు, నాయనా," అన్నాడు. తరవాత

ఆయన చుట్టూ ఉన్నవారితో, "నా చుట్టూ ఒక కందకం తప్పించండి. నేనిక్కడ ఉత్తరాయణం వచ్చేదాకా ఒంటరిగా నూర్చుణ్ణి ధ్యానిస్తూ ఉంటాను. ఇంతటితో ఈ యుద్ధం మానెయ్యండి," అన్నాడు.

ఇంతలో అక్కడికి శస్త్రవైద్యులు ఉపకరణాలతో సహా భీష్ముడి శరీరంనుంచి బాణాలు పెరికివెయ్యటానికి వచ్చారు. అది చూసి భీష్ముడు దుర్యోధనుడితో, "నాయనా, ఈ వైద్యులకు బహుమానాలిచ్చి పంపియ్యి. వీరితో నాకు పనిలేదు. నేని బాణాలతోనే మరణించటం ధర్మం. నేను పోయాక నన్ను వీటితోనే దహించండి," అన్నాడు.

తరవాత పాండవులు భీష్ముడికి ప్రదక్షిణ చేసి ఆయన చుట్టూ రక్షణ ఏర్పాటుచేసి తమ శిబిరాలకు వెళ్లిపోయారు. ఆ రాత్రి గడిచి మర్నాడు తెల్లవారింది. మళ్ళీ కౌరవ పాండవులు భీష్ముణ్ణి చూడవచ్చారు. అనేక వేలమంది స్త్రీలూ, వృద్ధులూ, పిల్లలూ కూడా ఆయనను చూడవచ్చి ఆయనకు గంధ పుష్పాలర్పించారు, దండలు వేశారు. నటులూ, నర్తకులూ వచ్చి వాద్యాలతో సహా ఆయనకు వినోదం కలిగించారు.

కాని భీష్ముడు చాలా బాధలో ఉన్నాడు. ఆయన ఆ బాధను బలవంతాన దాచు



కుంటూ, "నాకు దాహంగా ఉన్నది," అన్నాడు. వెంటనే భోజనపదార్థాలూ, కుండలతో చల్లని పానీయాలూ వచ్చాయి. కాని భీష్ముడు తన కవి పనికిరావని చెప్పి, అర్జునుడికోసం అడిగాడు.

అర్జునుడు ఆయనను సమీపించి నమస్కరించి, "ఏమి సెలవు?" అని అడిగాడు.

"నాయనా, నీ బాణాలతో దేహమంతా నొచ్చుతున్నది. నోరు ఎండుకు పోతున్నది. నాకు తాగటానికి పనికివచ్చే నీరు ఇవ్వటానికి నీవే సమర్థుడివి!" అన్నాడు భీష్ముడు.

అర్జునుడు అంపశయ్యపైనున్న భీష్ముడి చుట్టూ ప్రదక్షిణంచేసి, గాంధీవం తీసుకుని



ఒక కాంతివంతమైన బాణాన్ని ఎక్కు పెట్టి, పర్వన్యాస్త్రం పరించి, భీష్ముడి కుడివైపున నేలలోకి కొట్టాడు. బాణం భూమిలోకి దూసుకుపోయి, అది వెసిన రంధ్రంనుంచి జల పైకి వచ్చింది. ఆ నీరు తాగి భీష్ముడు తృప్తిచెందాడు. అర్జునుడు చేసిన ఈ పని యోధులందరికీ అద్భుతంగా కనబడింది.

భీష్ముడు అర్జునుడితో, "నాయనా, ఇందులో అశ్వర్యమేమీ లేదు. క్షీత్రధర్మం తెలిసినవారందరికీ నీ శక్తి ఎలాటిదో తెలుసు. నిన్ను గురించి నేనూ, విదురుడూ ఎంత చెప్పినా వివేకంలేక దుర్యోధనుడు విన్నాడు కాదు," అన్నాడు.

ఈ మాటలు విని దుర్యోధనుడు మరింత ఓంగి పోయాడు. భీష్ముడు అతనితో, "నాయనా, అర్జునుడికి తెలియని అస్త్రం లేదు. అతనికి కృష్ణుడు తోడున్నంత కాలమూ నీకు అతనితో యుద్ధంకంటే సంధి మేలు. నాతో ఈ యుద్ధం ముగిసే లాగు చూడు. పాండవులతో సంధి చేసుకుని వారికి అర్ధరాజ్యమియ్యి. ధర్మరాజు ఇంద్ర ప్రస్థాన్ని ఎటుకోనీ, ఇప్పటికైనా నా మాటలు వినకపోతే అపకీర్తిపాలై, చెడిపోతావు," అన్నాడు. అయితే దుర్యోధనుడి తలకు ఈ మాటలు ఎక్కనేలేదు.

భీష్ముడు పడిపోయాడన్న వార్త వినగానే కర్ణుడికి కొద్దిగా భయం వేసింది. అతను త్వరగా భీష్ముడు పడిఉన్న చోటికి వెళ్ళి, కంట నీరు కారుస్తూ సమస్కారం చేసి, "మహానుభావా, నీకు అగ్రహం తెప్పించిన కర్ణుణ్ణి. మిమ్మల్ని చూడవచ్చాను," అన్నాడు. భీష్ముడు మెల్లిగా కళ్ళు తెరిచి కర్ణుణ్ణి చూసి, అదరపూర్వకంగా, "నాయనా, కర్ణా! నీవు నాకు శత్రుడవు కావు. అకారణంగా పాండవులను దూషిస్తావుగనక నీ గర్వం తగ్గించబానికి నిన్ను గురించి నిష్ఠురంగా మాట్లాడాను. నీవు కూడా కుంతి కొడుకువేనని నాతో వ్యాసుడూ, నారదుడూ

అన్నారు. యుద్ధంలో నీ పరాక్రమం నే నెరగనా? నీ శౌర్యమూ, చాతుర్యమూ, బ్రాహ్మణభక్తి నేను బాగా ఎరుగుదును. నీవంటి వీరుడు లేడు. దేవతలతో సమాన మైనవాడవు. నీ తమ్ములైన పాండవులతో సంధి చేసుకున్నావంటే నేను చాలా సంతోషిస్తాను. మీ వైరాలన్నీ నాతోనే పాసివ్వండి. చావగా మిగిలిన క్షత్రియులైనా సుఖంగా ఉండండి," అన్నాడు.

దానికి కర్ణుడు, "మహానుభావా, నాకు అన్నీ తెలుసు. కాని నేను దుర్యోధనుడి ఉప్పు తిని అతనికి నిరాశ కలిగించలేను. పాండవులు ఎలాగైతే అన్నిటికీ కృష్ణుణ్ణి నమ్ముకుని ఉన్నారో, దుర్యోధనుడుకూడా అన్నిటికీ నన్నే నమ్ముకుని ఉన్నాడు. ప్రజాక్షయం తప్పదని అనేక దుశ్శకునాలు సూచిస్తున్నాయి. అర్జునుడితో నేను యుద్ధం చెయ్యక తప్పదు. మహాత్మా, యుద్ధం చెయ్యటానికి నీ అనుమతి ఇయ్యి. నాయా నిర్ణయంలో అజ్ఞానం ఏమైనా ఉంటే క్షమించు," అన్నాడు.

"అవును, నాయనా! యుద్ధం తప్పదని నాకూ అనివిస్తూనే ఉన్నది. అహంకారం వదిలి, స్వర్గం కోరి యుద్ధం చెయ్యి. అర్జునుడితో పోరి వీరస్వర్గం సంపాదించు. శాంతి



కోసం నేను చేయవలసినదంతా చేశాను. కాని నా యత్నం ఏమీ ఫలించలేదు," అన్నాడు భీష్ముడు.

ఆయన అన్నట్టుగానే రెండుపక్షాలూ తిరిగి యుద్ధానికి సమకట్టాయి. అయితే భీష్ముడు పడిపోయాక కౌరవసైన్యం అనాధలాగా తయారయింది. కౌరవ యోధులందరూ దిక్కుతోచనట్టుగా తమను నడిపించగల నాయకుడికోసం ఎదురుచూశారు. చాలామంది కర్ణుడి పేరు ఉచ్చరించారు. వారికి భీష్ముడి తరవాత అంతవాడు కర్ణుడే ననిపించింది. కర్ణుణ్ణి వెంటనే పిలిపించమన్నారు.



కర్ణుడుకూడా ఇప్పుడు యుద్ధరంగం ప్రవేశించడానికి సిద్ధంగానే ఉన్నాడు. భీష్ముడు రణరంగంలో ఉన్నంతకాలమూ తాను అస్త్రధారణ చెయ్యనని అతను ప్రతిజ్ఞ చేసిఉన్నాడు; అలాటి భీష్ముడు పతనమయ్యాడు. అతను తన రథసారథితో, “భీష్ముడు పడిపోయాక కౌరవసైన్యం చాలా దుస్థితికి వచ్చింది. అందుచేత నా కవచమూ, శిరస్త్రాణమూ, విల్లులూ, బాణాలూ, ఇతర శస్త్రాలూ సిద్ధంచెయ్యి,” అన్నాడు.

పడిగల గుర్రాలు పూన్చిన దివ్యమైన రథమెక్కి, ధ్వజం ఎత్తించి, కర్ణుడు మొట్టమొదటిసారిగా కురుక్షేత్ర యుద్ధానికి

బయలుదేరి వచ్చాడు. అతను భీష్ముడున్న చోట దిగి, ఆయన పరాక్రమాన్ని పొగడి, ఆశీర్వదించమని కోరాడు. భీష్ముడుకూడా కర్ణుడి శౌర్య పరాక్రమాలను కొనియాడి, అతన్ని ఆశీర్వదించాడు.

తరువాత కర్ణుడు భీష్ముడి పాదాలు తాకి, తన సమస్త బలాలతోనూ కౌరవసైన్యాన్ని సమీపించాడు. కర్ణుణ్ణి చూడగానే కౌరవ యోధులు ఉత్సాహంతో పొంగిపోతూ సింహ నాదాలు చేశారు.

దుర్యోధనుడుకూడా కర్ణుణ్ణి చూసి ఆనందపడుతూ, “నీ రాకవల్ల అనాధగా ఉన్న సైన్యం తిరిగి సనాథ అయింది. ఇక కర్తవ్యమేమిటో చెప్పు,” అన్నాడు.

సేనానాయకుడొకడు మళ్ళీ ఏర్పడవలసి ఉన్నది గనక దుర్యోధనుడు ఆ విషయమై కర్ణుడి సలహా కోరాడు.

“రాజా, మన సైన్యంలోని యోధులందరూ అన్నివిధాలా ఉత్తములే, కాని అందరినీ సేనానాయకులను చేయలేము గదా. ఇతరులకు శూర్వ కలగకుండా ఒకరిని ఎన్నుకోవాలంటే అందుకు అర్హత గలవాడు ద్రోణాచార్యుడొక్కడే ఉన్నాడు. ఆయన బ్రహ్మవేత్త, మహత్తరమైన యోధుడు, మీదుమిక్కిలి నీకు విద్యనేర్పిన

గురువు. ఆయనను సర్వసేనానిగా చేసినట్టయితే, పూర్వం దేవగణాలను నడిపించిన కుమారస్వామిలాగా, మన సైన్యాలను నడిపించి, మన యోధులలో విజయోత్సాహం రేకెత్తించగలడని నా నమ్మకం,” అన్నాడు కర్ణుడు. దుర్యోధనుడు ఈ సలహా పాటించి, సేనామధ్యంలో ఉన్న ద్రోణుడి వద్దకు వెళ్లి, “మహాత్మా, జన్మవల్లా, పయసునుబట్టి, బుద్ధి పరాక్రమాలచేతా నివే సేనాధిపత్యం వహించదగినవాడవు. మాకందరికీ నాయకుడవుగా ఉండి మమ్మల్ని గెలిచే మార్గంలో నడిపించు,” అని కోరాడు.

ఈ మాటలు విని సైన్యంలోని రాజులందరూ సింహనాదాలు చేసి, దుర్యోధనుణ్ణి మెచ్చుకుని, ద్రోణుడికి విజయం కోరారు.

ద్రోణుడు సేనాధిపత్యానికి ఆమోదిస్తూ, “రాజా, నాలో ఏయే గుణాలయితే ఉన్నాయని అన్నావో, వాటినన్నిటినీ వినియోగించి పాండవులతో పోరాడుతూ మీకందరికీ ఆనందం కలిగిస్తాను. సోమకులనందరినీ చంపుతాను. పాండవులు నాతో యుద్ధం చెయ్యలేరు,” అన్నాడు.

వెంటనే దుర్యోధనుడు ఆయనను కొరవ సేనకు నాయకుడుగా అభిషేకించాడు. కొరవపక్షి యోధులందరూ ఇందులో పాల్గొ



న్నారు. సైన్యం హర్షధ్వనాలు చేసింది. పుణ్యాహవాచనమూ, స్వస్తివాచనమూ, వందిమాగధ కైవారాలూ మిన్నుముట్టాయి.

ఆసమయంలో ద్రోణుడు సేనామధ్యంలో నిలిచి దుర్యోధనుడితో, “ఓ రాజా, భీష్ముడు నిర్వహించిన సేనాధిపత్యాన్ని ఆయన ఆనంతరం నాకు కట్టబెట్టి నాకు గొప్ప గౌరవం చూపాడు. కనక నావల్ల ఏదైనా వరం కావాలంటే కోరుకో,” అన్నాడు.

ఇది విని దుర్యోధనుడు, “గురువర్యా, నాకు ఒకటే కోరిక ఉన్నది. అదేమిటంటే, మీరు ధర్మరాజును ప్రాణాలతో పట్టి తెచ్చి నాకు అప్పగించాలి!” అన్నాడు.

చందమామ

ద్రోణుడు ఆశ్చర్యపడి, "అదేమిటి? ధర్మరాజును చంపాలని కోరక, ప్రాణాలతో పట్టి తెమ్మని కోరావు?" అని అడిగాడు.

"అచార్య, ధర్మరాజు చచ్చిపోతే మాత్రం నాకు ఒరిగేదేమిటి? అర్జునుడుండి మమ్మందరినీ యుద్ధరంగంలో చంపవచ్చు గదా! ధర్మరాజును ప్రాణాలతో తెచ్చి నా ఎదట పెట్టినట్లయితే ఆయనతో మళ్ళీ జూద మాడి ఓడించి, మరీ పదమూడేళ్ళపాటు పాండవులను వనాలకు పంపి, జనక్షయం లేకుండా హాయిగా రాజ్యమేలుకుంటాను," అన్నాడు దుర్యోధనుడు.

అతని కపటం తెలిసిపోయింది. ద్రోణుడు యుక్తిగా, "అది నిజమే. నేను ధర్మరాజును అలాగే ప్రాణాలతో పట్టి తెస్తాను. కాని ధర్మరాజును ఆ అర్జునుడు రక్షించకుండా ఉండాలి. అతడు రక్షిస్తున్నంతసేపూ ధర్మరాజును పట్టటం ఎవరితరమూ కాదు. అందుచేత, దగ్గరలో అర్జునుడు లేకుండా

రెండు ఘడియలపాటు ధర్మరాజు నా ఎదటపడి యుద్ధం చేసినట్లయితే తప్పక అతన్ని పట్టి నీకు అప్పగిస్తాను," అన్నాడు.

ద్రోణుడు ఈ మాటకు కట్టుబడి ఉండ గలందులకై దుర్యోధనుడు ఆయన చేసిన ప్రతిజ్ఞను సేన అంతటా చాటింపు వేయించాడు. ఈ చాటింపు పాండవ సేనలకు కూడా వినిపించింది. ధర్మరాజు, అందరూ వింటుండగా, అర్జునుడితో, "ద్రోణుడు చేసిన ప్రతిజ్ఞ విన్నావు గదా! యుద్ధంలో నీవు నా వెంటనే ఉండాలి," అన్నాడు.

"ద్రోణుడు నన్ను జయించటం ఎంత అసంభవమో, నేను నిన్ను విడవటంకూడా అంత అసంభవం. ద్రోణుడికి ప్రతిగా నేను యుద్ధం చెయ్యలేని పక్షంలో ప్రాణత్యాగం చేస్తాను. దుర్యోధనుడు ఈ జన్మలో నిన్ను ప్రాణాలతో పట్టి తెప్పించుకోలేడు. ద్రోణుడు చేసిన ప్రతిజ్ఞ నిలబెట్టుకోలేడు, ఇదే నా ప్రతిజ్ఞ!" అన్నాడు అర్జునుడు.





జ్వాలాద్వీపం

5

[చిత్రసేనుడికి, అతడి పరివారానికి ఉగ్రాక్షుడు విందు చేశాడు. ఆ సమయంలో, జ్వాలాద్వీపం నుంచి భయంకర పక్షులపై వచ్చినవాళ్ళను గురించిన వర్తమానం అందింది. ఉగ్రాక్షుడూ, చిత్రసేనుడూ అడవిలోకి వెళ్ళారు. అక్కడ జ్వాలాద్వీపవాసులతో జరిగిన పోరాటంలో కొందరు రాక్షసులు చచ్చారు, ఉగ్రాక్షుడు బాగా గాయపడ్డాడు తరవాత—]

ఉగ్రాక్షుడు తన సేవకుల భుజాలు ఆసరాగా పట్టుకుని నిలబడి, గాయాల బాధతో గట్టిగా ఓసారి మూలిగి, "చిత్రసేనా! ఎంత వాడికి ఎంత పతనం తటస్థించింది. అన్ని వైపులా కనుచూపు అనినంతవరకూ వున్న, ఈ మహారణ్యానికి నేను ఏకైక ప్రభువును. అంతేకాక, రాక్షస జాతిలో ఎంతో కీర్తి ప్రతిష్ఠలున్న గొప్ప పంశంలో పుట్టినవాణ్ణి. అలాంటి నేను, నా అరణ్యం మధ్యనే పరదేశాలనుంచి వచ్చిన క్షుద్రమానవులపల్ల

చావుదెబ్బలు తినపలసినవచ్చింది!" అంటూ వాపోయాడు.

చిత్రసేనుడు రాక్షసుణ్ణి ఓదార్చే ధోరణిలో, "ఉగ్రాక్ష, విచారించి లాభంలేదు. నువ్వు, నేనూకూడా ఓటమి పొందింది. జ్వాలాద్వీపాన్నించి వచ్చిన మానవులవల్ల కాదు, వాళ్ళు ఎక్కివచ్చిన భయంకర పక్షులు మనను చెబ్బితినినై. వాటిని ప్రస్తుతం మనదగ్గరున్న ఆయుధాలతో ఎదుర్కోవటం వల్ల ప్రయోజనం లేదు. వాటిని చంపే

'చందమామ'



దుకు మరేదైనా యితర మార్గం ఆలోచించాలి," అన్నాడు.

"అవును, ఆ మార్గం ఏదో మనం తెలుసుకునే లోపలే, ఆ క్రూరులు మనల్ని హతం చేస్తారు. నీ అపూర్వ భవనం, నా కోటా, ఈ అడవి రాజ్యం—అంతా వాళ్ల హస్తగతం అవుతుంది," అన్నాడు ఉగ్రాక్షుడు నిరాశగా.

అంత భయంకర రూపుదూ, బలశాలీ అయిన రాక్షసుడు, పిరికిపాలెక్కువ పున్న మామూలు మనిషిలా జాప్యకారిపోవటం చూసి, చిత్రసేనుడికి ఎంతో జాలి కలిగింది.

"జ్వాలాద్వీపవాసులు మన రాజ్యం ఆక్రమించుకోవటానికి ప్రయత్నిస్తున్నారని

నీ అనుమానమా, ఉగ్రాక్ష?" అని అడిగాడు చిత్రసేనుడు.

"కాకపోతే, ఈ దాడులన్నీ ఎందుకోసం?" అన్నాడు ఉగ్రాక్షుడు.

"అదే నాకూ అంతుబట్టటంలేదు. కేవలం మన పల్లెల్లోనుంచి అక్కడెక్కణ్ణి యిక్కడెక్కణ్ణి ఎత్తుకుపోయేందుకే వాళ్ళు పస్తున్నారని నేనూ నమ్మను," అన్నాడు చిత్రసేనుడు.

"ఆ క్రూరుల్లో మరొక్కడు ప్రాణాలతో దొరికితే నిజం బయట పెట్టివును. దొరికిన ఒక్కగానొక్క వెధవా, రహస్యం బయట పెట్టకుండానే చచ్చి పూరుకున్నాడు," అంటూ ఉగ్రాక్షుడు పళ్ళు కొరికాడు.

"ఏదో ఒకనాడు ఆ దుర్మార్గుల్లో కొందరు మనకు దొరక్కపోరు. అలా దొరికిననాడు, వాళ్ళను చిత్రహింసకు గురిచేసి అయినా, అనలు రహస్యం బయట పెట్టించి తీరుతాం. అనలు ఈ జ్వాలాద్వీపం ఎక్కడ? ఈ భయంకర పక్షులు వాళ్ల స్వాధీనంలోకి ఎలా వచ్చినై? వాటిమీద సవారిచేస్తూ, విళ్ళు మన రాజ్యంలో మనుషుల్ని అపహరించటంలో పున్న రహస్యం ఏమిటి? ఇవన్నీ ముందు మనం తెలుసుకోవాలి. సరే, నేను వెళతాను. గాయాలు మానేవరకూ విశ్రాంతి

చందమామ



తీసుకో. కోట రక్షణలు మరికొంత బలపరచటం మంచిది. నేనూ తగు జాగ్రత్తలో వుంటాను,” అంటూ చిత్రసేనుడు తన అనుచరులతో బయలుదేరాడు.

“చిత్రసేనా, నేనింత దీనావస్థలో వున్నానని, మరెవరితోనూ ఆనకు. నీ పౌరుల దృష్టిలో నేను మనిషికంటే కూడా హినుణ్ణునిపోతాను,” అంటూ ఉగ్రాక్షుడు వెనకనుంచి పెద్దగా కేకపెట్టాడు.

ఉగ్రాక్షుడి మాటలు చిత్రసేనుడికి నవ్వు తెప్పించినై. అంతలో సేనానాయకుడు, “మహారాజా!” అంటూ ముందుకు వచ్చాడు.

“ఏమిటి సేనానీ?” అని ప్రశ్నించాడు చిత్రసేనుడు.

“ఆ ద్వీపవాసుల్ని ఎదుర్కోవటానికి మనకు తోడుగా, ఈ ఉగ్రాక్షుడి అనుచరులు కూడా వుండటం బావుంటుంది. వీనాడు వాళ్ళు పెద్ద బలగంతో మన నగరంమీద దాడిచేస్తారో!” అన్నాడు సేనాని.

సేనాని మాటలు చిత్రసేనుడికి కోపం తెప్పించినై. అయినా అతడు దాన్ని బయటికి కనబడనియకుండా, “మన నగర రక్షణకు, ఈ రాక్షసి మూకను తోడు తెచ్చుకుందామనేనా నీవనేది? అదెన్నటికీ కుదరదు. నా భవనాన్ని, నగరాన్ని నా శక్తితో



రక్షించుకోలేక, రాక్షసుల్ని కాపుంచుకో వలసిన పరిస్థితి వచ్చిన నాడు, నేను రాజ్యత్యాగమే చేస్తాను,” అన్నాడు చిత్రసేనుడు.

ఈ జవాబుతో సేనాని కుక్కిన పేనులా అయిపోయాడు.

చిత్రసేనుడూ పరివారమూ అడవిలో మరికొంత దూరం వెళ్ళేసరికి, హఠాత్తుగా వెనకనుంచి కేకలు వినిపించినై. చిత్రసేనుడు ఆశ్చర్యపడుతూ వెనుదిరిగి చూశాడు. వికృతమైన ఆయుధాలు చేబూనిన యిద్దరు రాక్షసులు గుండె లవిశేలా పరుగెత్తి వస్తూ “రాజా, రాజా, ఆగు!” అంటూ కేకలు పెడుతున్నారు.

చందమామ



చిత్రసేనుడు అగాడు. సేనాని, "మహా రాజా! ఆ జ్వాలాద్వీపవాసులు మళ్ళీ దాడికి రాలేదుగదా?" అన్నాడు.

చిత్రసేనుడు తూర్పుదిక్కుకేసి చూస్తూ, "సూర్యోదయం కాబోతున్నది. పగటివేళల్లో వాళ్ళు యింతవరకూ ఎవరి కంటా పడలేదు," అన్నాడు. ఇంతలో రాక్షసభటు లిద్దరూ రొప్పుతూ అతణ్ణి సమీపించి, "రాజా, ఉగ్రాక్షనాయకుడు మిమ్మల్ని వున్నవళ్ళంగా తీసుకురమ్మన్నాడు. ఆయన కుంభికుప్ప దగ్గర వున్నాడు," అన్నారు.

"అంత అవసరం అయిన పనేమిటి?" అన్నాడు చిత్రసేనుడు.



"భయంకర పక్షులమీద ఎక్కివచ్చేవాడొకడు దొరికాడు. అందుకని, మా నాయకుడు మిమ్మల్ని పిలుచుకురమ్మన్నాడు," అన్నారు రాక్షసులు.

"అమాత్రానికి మీరు గుండెలు బద్దలు కొట్టుకుంటూ పరిగెత్తుకు రావాలా? దొరికినవాడు ఎక్కడికి పోతాడు!" అంటూ చిత్రసేనుడు రాక్షసులతో బయలుదేరాడు.

"వాడు చెట్టుదిగి రానంటున్నాడు, రాజా! మీరు వస్తేగాని పని సానుకూలం కాదు," అన్నాడొక రాక్షసుడు.

ఈ రాక్షసభటులిద్దరూ ఏదో మధ్యం తాగిన తిక్కలో వున్నారని చిత్రసేనుడు భావించాడు. శత్రువు ఒకసారి ఒంటరిగా చిక్కింతరవాత, చెట్టుదిగిరావటం, దిగిరాక పోవటం వాడిచేతుల్లో వున్నవని కాదు.

అరగంట తరవాత చిత్రసేనుడు తన అనుచరులతో కుంభికుప్ప గ్రామాన్ని సమీపించేసరికి, ఊరిబయట ఒక మహావృక్షం చుట్టూ కొందరు రాక్షసులూ, గ్రామవాసులూ కనిపించారు. వారందరిమధ్యా ఉగ్రాక్షుడు నిలబడివున్నాడు. అందరిదృష్టి చెట్టుమీదనే లగ్నమయివుంది. ఆ చెట్టు చివారుకొమ్మల్లో పులిచర్మం ధరించివున్న ఒకడు కత్తి యుళి పిన్ను గాపుకేకలు పెడుతున్నాడు.





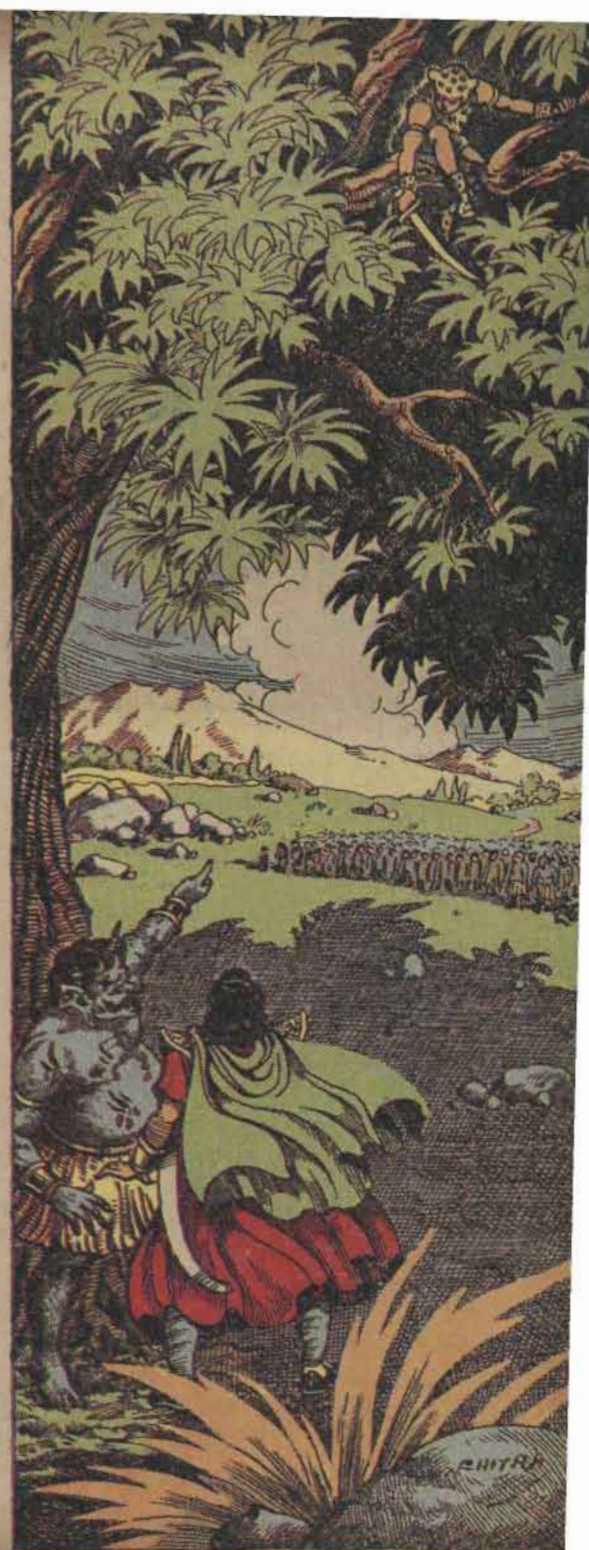
"నేను రాను, దిగిరాను. కోరి మీ రాక్షసులకి ఫలహారం నేనెందుకవుతాను? ఎవడైనా చెట్టెక్కివచ్చాడో, వాణ్ణి కత్తితో పొడిచి, నేను పొదుచుకు చస్తాను!" అంటున్నాడు వాడు.

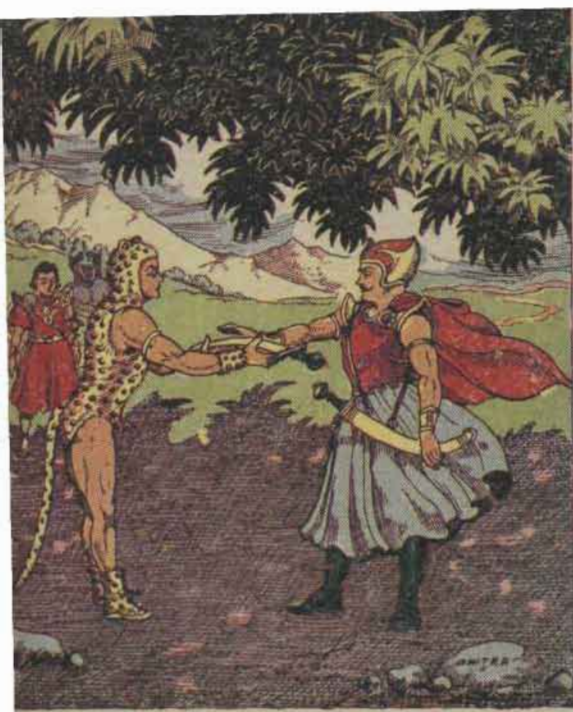
చిత్రసేనుడు, ఉగ్రాశుణ్ణు సమీపించి, "ఏమిటి గత్తరంతా?" అని అడిగాడు.

ఉగ్రాశుడు ఆ ప్రశ్న వింటూనే అదిరి పడి, "చిత్రసేనా, వచ్చావా, వచ్చావా! అడుగో ఆ చెట్టుమీద వున్నవాడు, జ్వాలా ద్వీపంనుంచి వచ్చిన దుర్మార్గుడు. రాత్రి యిక్కడ జరిగిన పోరాటంలో వెనకబడి పోయి మనకు దొరికాడు. ప్రాణాలతో వాణ్ణి పట్టుకోవటం సాధ్యం అయేలా లేదు. వీణ్ణించి మనం చాలా రహస్యాలు తెలుసుకోవచ్చు. మేము కాల్రుకుతింటామని వాడు భయపడుతున్నాడు. నువ్వు ఆ భయహస్తం యిచ్చి, వాణ్ణి విదోవిధంగా చెట్టునుంచి దింపాలి," అన్నాడు.

చిత్రసేనుడు దృష్టిని చెట్టు చితారు కొమ్మలకేసి సారించి, "ఓరీ, నీ ప్రాణానికి వచ్చిన భయం ఏమీలేదు. నువ్వు చెట్టు దిగి రా!" అని కేకపెట్టాడు.

"ఇంతమంది దిగమంటే దిగలేదు, నీ ఎక్కువేమిటి? నువ్వేమైనా మహా





రాజువా?" అంటూ పులిచర్మం ధరించిన వాడు విసురుగా మాట్లాడాడు.

"అవును, నేను మహారాజునే. ఈ అడవి, యిందులో వున్న పల్లెలూ పట్టణాలూ నా పరిపాలనలోనే వున్నవి. నీకు ప్రాణ భయం వుండదని ఆభయం యిస్తున్నాను," అన్నాడు చిత్రసేనుడు.

చిత్రసేనుడు యిలా అనగానే అక్కడ గుమిగూడిన ప్రజల్లోనుంచి, "మహారాజుకూ, జై!" అన్నరేకలు మిన్నుముట్టినై.

ఆ జయజయధ్వానాలు వింటూనే చెట్టు మీద వున్నవాడు ఆశ్చర్యంగా చిత్రసేనుడికేసి చూసి, "అయితే, యీ రాక్షసుల మాటే



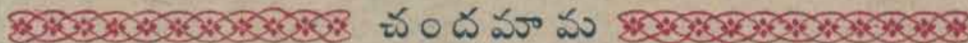
మిటి? వాళ్లు నన్ను చెయ్యికి చెయ్యి, కాలుకాల్కలూ విరుచుకుతింటే?" అన్నాడు.

"వాళ్లనుంచి నీకెలాంటి ప్రమాదమూ వుండదు. వాళ్లూ నా అజ్ఞకు లోబడివుండే వాళ్ళే," అంటూ చిత్రసేనుడు, ఉగ్రాక్షుడి కేసి తల తిప్పాడు. ఉగ్రాక్షుడు తన సేవకుల కేసి గుడ్లురిమాడు. ఆ వెంటనే, "చిత్రసేన మహానాయకుడికీ, జై!" అంటూ రాక్షసు లంతా తలలు వంచారు. ఉగ్రాక్షుడుకూడా చిత్రసేనుడికి తల పంచి ప్రణామంచేస్తూ మెల్లిగా, "ఈ మహారాక్షసుడికి ఎలాంటి ఖర్మ పట్టిందీ!" అంటూ కోరలు కరకర మనిపించాడు.

"మహారాజా! మీరు ఆభయమిచ్చారు గనక చెట్టు దిగుతున్నాను," అంటూ పులి చర్మంవాడు చరచర చెట్టు దిగి వచ్చాడు.

"నీకేం భయంలేదు, ఆ కత్తి నాసేనాని పరం చెయ్యి," అన్నాడు చిత్రసేనుడు. పులి చర్మం ధరించినవాడు మారుమాటాడ కుండా తన కత్తిని సేనానాయకుడికి అందించాడు.

"చిత్రసేనా, గానుగలో వేసి ఆడించవల సిన అవసరం కలక్కుండానే, వీణ్ణించి నువ్వు రహస్యాలు బయట పెట్టించగల వనుకుంటాను," అన్నాడు ఉగ్రాక్షుడు.



చందమామ



"ఓం, నాకు తెలిసిన రహస్యాలన్నీ చెప్పేస్తాను. అందరం స్నేహితులం అంటూ తీసుకువచ్చి, ప్రమాదం వచ్చేట్టు కనబడ గానే నన్ను వదిలి ఆ దుర్మార్గులు పక్షుల మీద సవారై పారిపోయారు. వాళ్ళు యీసరికి అక్కడెక్కడో తూర్పు సముద్రంలో వున్న జ్వాలాద్వీపాన్ని చేరి వుంటారని నా అనుమానం," అన్నాడు ఫులి చర్యంవాడు.

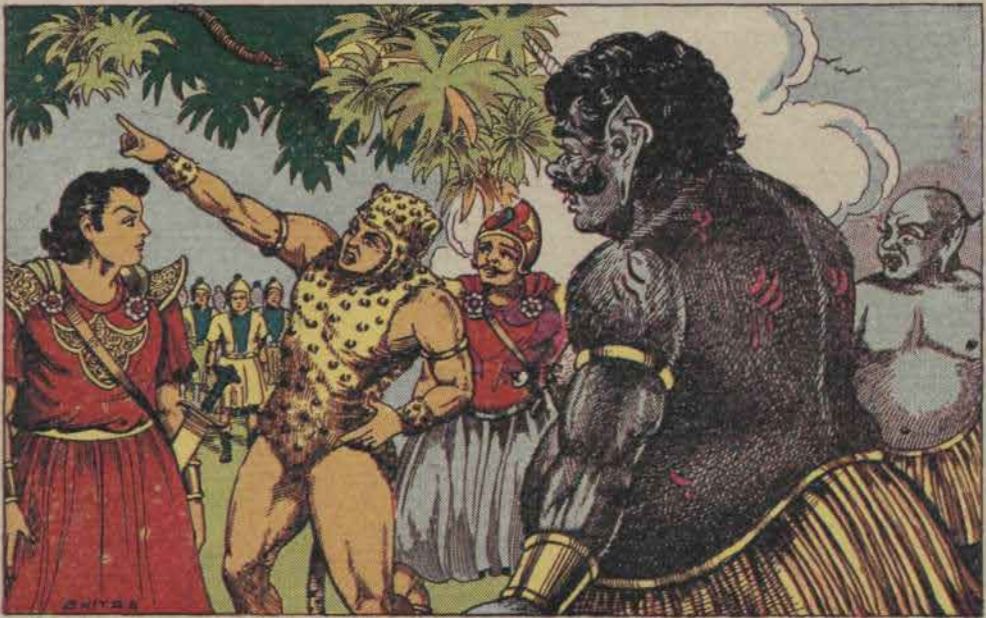
"నువ్వు ఆ ద్వీపంవాడివికావా?" అని అడిగాడు చిత్రసేనుడు ఆశ్చర్యంగా.

"ఆ ద్వీపంవాణ్ణయితే, మీకు ప్రాణాలతో దొరికేవాణ్ణా? నేను ఆ ద్వీపవాసులకు

సహాయంచేస్తున్న కపిలపురం రాజు నాగవర్మ సైన్యంలోవాణ్ణి. నా పేరు అమర పాలుడు," అన్నాడు వాడు.

నాగవర్మ పేరు వింటూనే ఉగ్రాక్షుడు అదిరిపడి, "సేనానాయకుడుగావున్న ఈ నాగవర్మ కపిలపురానికి రాజెప్పుడయ్యాడు? రాజు ఏరసింహుడు ఏమయినట్టు?" అని అడిగాడు.

"ఏరసింహమహారాజు బహుశా జ్వాలాద్వీపంలో బందీగా వుండివుంటాడు. ఆయన రాజ్యాన్ని అపహరించటమే గాక, ఆయన ఏకైక పుత్రిక కాంతిమతినికూడా బలవంతాన వివాహమాడాలని ఈ నాగవర్మ ప్రయ





త్తిస్తున్నాడు. అంతేకాక, దుండగులైన జ్వాలాద్వీపవాసుల సహాయంతో, తను ఈ చుట్టుపక్కల వున్న రాజ్యాలను జయించి చక్రవర్తి కావాలనికూడా అతను ఆశపడు తున్నాడు," అన్నాడు అమరపాలుడు.

చిత్రసేనుడికి తన రాజ్యపు ఎల్లల్లో వున్న రాజులను గురించిన భోగట్టా ఏమీ తెలియదు. అమరపాలుడు చెబుతున్నదాన్ని బట్టి, ఈ సరికే తన సరిహద్దుల్లో వున్న ఒకానొక దుర్మార్గుడితో జ్వాలాద్వీపవాసులు స్నేహం కట్టారు. ఇంతకూ అమరపాలుడు చెప్పేదంతా నిజమా? లేక యిందులో ఏమైనా మోసం వున్నదా?

చిత్రసేనుడు యిలా ఆలోచిస్తున్నంతలో దూరంగా గుర్రాలు పరిగెత్తి వస్తున్న చప్పుడయింది. చూస్తూండగానే అతడి మంత్రి నలుగురు సైనికులూ అక్కడికి వచ్చి గుర్రాలు దిగారు. మంత్రి సరాసరి చిత్ర సేనుడి దగ్గరకు వస్తూ, "మహారాజా!

ధవళగిరినుంచి మీ తండ్రిగారు వర్తమానం పంపారు. నాగవర్మ అనే ఒక రాజధ్రోహి సైన్యంతో ధవళగిరిమీదికి దాడి వెడలాడటం మీనుంచి వెంటనే కొంత సైనిక సహాయం కావాలన్నారు," అన్నాడు.

చిత్రసేనుడు, తన సేనానికేసి తిరిగి, "సేనానీ, నువ్వు మన సైనికుల్లో సగం మందిని వెంటబెట్టుకుని ధవళగిరికి బయలుదేరి వెళ్ళు. ఇక్కడ రక్షణభారం నేను చూసుకుంటాను," అన్నాడు.

"చిత్రం, మహారాజా!" అంటూ సేనాని అక్కడనుంచి కదిలాడు.

"ఈ నాగవర్మ సైన్యాలవెంట భయంకర పక్షులెక్కిన జ్వాలాద్వీపవాసు లెవరైనా వున్నారేమో!" అన్నాడు ఉగ్రాక్షుడు అమర పాలుడితో. అమరపాలుడు ఏదో జవాబు చెప్పబోయినవాడల్లా ఆగి, అందరి కేసి ఓ మారు అనుమానంగా చూసి, ఆకాశం కేసి తల ఎత్తాడు. —(ఇంకా వుంది)





నల్లదొంగ

పూర్వం విదర్భదేశపు రాజుకు ముగ్గురు కొడుకులుండేవారు. కొంత కాలానికి ఆయన భార్య చనిపోగా మళ్ళీ పెళ్ళిచేసుకున్నాడు. తన రెండవ భార్య తన కొడుకులను సరిగా చూడకపోవచ్చుననే అనుమానంతో ఆయన తన ముగ్గురు కొడుకులకూ ప్రత్యేకంగా ఒక భవనం కట్టించి అందులో వారికి కావలిసిన ఏర్పాట్లన్నీ చేసి, వారిని అందులో ఉంచాడు.

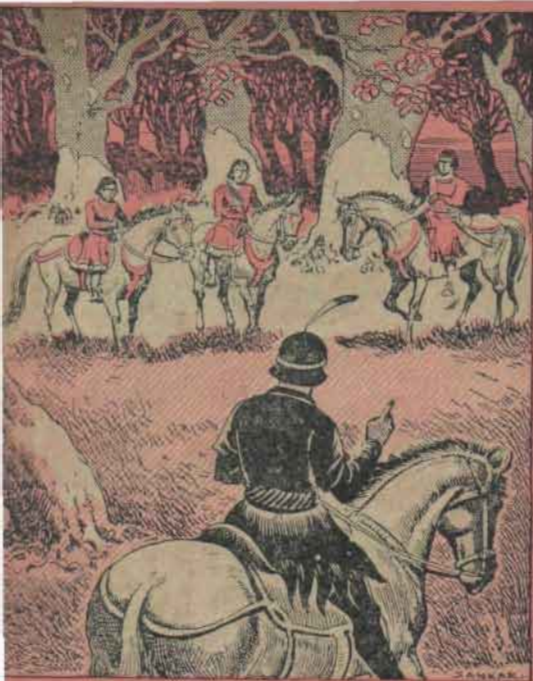
కొంతకాలానికి రాజుగారి రెండవభార్య కూడా ఒక కొడుకును కన్నది. రాజుగారి పెద్దకుమారులు బతికి ఉండగా తన కొడుకుకు రాజ్యం రాదని ఆమెకు పెద్ద బెంగ పట్టుకున్నది.

ఆమె తన విచారాన్ని మంథరలాంటి తన దాసి దగ్గర బయటపెట్టింది.

"అమ్మా, నీ సవతి కొడుకులను వదిలింతుకోవాలంటే ఒకటే ఉపాయం ఉన్నది.

వాళ్ళను పాచికల అటకు పిలిపించి అటలో ఓడించు. నా దగ్గర మాయ పాచికలున్నాయి, వాటితో ఎవరినైనా ఓడించవచ్చు. అటలో ఓడినవాళ్ళు గెలిచినవాళ్ళు కోరినది తెచ్చి ఇవ్వటం పందెంగా పెట్టు. ఓడిపోయినాక వాళ్ళను ఋతుపర్ణుడి చిత్రాశ్వాలను తీసుకురమ్మని చెప్పి. ఋతుపర్ణుడనే రాజు వద్ద మూడు చిత్రాశ్వాలన్నాయి. వాటిని ఋతుపర్ణుడు ఎవరికీ ఇవ్వడు, దొంగతనం చెయ్యటానికి ఎవరైనా యత్నిస్తే వాళ్ళు ప్రాణాలతో బయటపడలేరు," అని దాసి రాణికి సలహా చెప్పింది.

రాణి అలాగే ఒక పండగనాడు విందు చేసి తన సవతి కొడుకులను ముగ్గురినీ అహ్వనించింది. వాళ్ళు ముగ్గురూ ఆమెతో జూదం ఆడి ఓడిపోయి, "అమ్మా, మమ్మల్ని అటలో ఓడించావు గనక ఏమిటి నీ కోరిక?" అని అడిగారు.



"నాకు మరే కోరిక లేదు, ఋతుపర్ణ మహారాజువద్ద ఉండే మూడు చిత్రాశ్వాలా పట్టుకురండి," అన్నది రాణి.

ఆ రోజే ముగ్గురూ తమ గుర్రాలపైన ఋతుపర్ణుడి రాజ్యంకేసి బయలుదేరారు. పోగా, పోగా, పోగా ఋతుపర్ణుడి రాజ్యం వచ్చింది. రాజ్యపు పొలిమేరలో నల్లదుస్తులు ధరించిన ఒక వ్యక్తి వారికి కనిపించి, "ఎవరు మీరు? ఎక్కడినుంచి వస్తున్నారు? ఎింపనిమీద పోతున్నారు?" అని రాజ కుమారులను అడిగాడు.

"మేము విదర్భరాజు కొడుకులం. ఋతుపర్ణుడి చిత్రాశ్వాలను తీసుకురావ

టానికి పోతున్నాం!" అన్నారు రాజ కుమారులు.

"నేను ఎదురుపడటం మేలయింది. ఋతుపర్ణుడి చిత్రాశ్వాలను తీసుకురావటం మాటలనుకున్నారా? వాటికోసం ఎంత మంది ఆయితే పచ్చారీ అందరూ ప్రాణాలు కోల్పోయారు. నేను ఈ ప్రాంతాల పేరు మోసిన నల్లదొంగను. రాజుగారి చిత్రాశ్వాలను దొంగిలించటానికి నాకు చాత నయిన సహాయం చేస్తాను. నా వెంట రండి," అన్నాడు నల్లదొంగ.

అప్పటికే చీకటి పడుతున్నది. అర్ధరాత్రి వేళకు నల్లదొంగ రాజకుమారులను రహస్య మార్గాలగుండా రాజుగారి కోటలోకి తీసుకు పోయాడు. అదృష్టవశాత్తూ కావలావాళ్లంతా నిద్రలో ఉన్నారు. నల్లదొంగ రాజకుమారు లను చిత్రాశ్వాలిండే అశ్వశాలవద్దకు తీసుకుపోయాడు. రాజకుమారులు గుర్రాల కట్టుతాళ్లు విప్పేసరికి ఆ గుర్రాలు కాస్తా గట్టిగా సకిలించాయి. అది విని కావలావాళ్లు నాలుగు మూలలనుంచీ వచ్చి నల్లదొంగనూ, రాజకుమారులనూ పట్టుకున్నారు.

తన చిత్రాశ్వాలను దొంగిలించటానికి వచ్చినవాళ్లను ముంచటానికి గంగాళంలో చమురు పోయింది కాయించాడు రాజు.

ఆయన గంగాళం సమీపంగా కూచుని నేర స్తులను తీసుకురమ్మన్నాడు. భటులు నల్ల దొంగనూ, రాజకుమారులనూ పట్టుకొచ్చారు.

రాజు నల్లదొంగ వేసుకున్న దుస్తులు చూసి, "నల్లదొంగకు నకలుగా బయలు దేరినట్టున్నావే?" అన్నాడు.

"నకలు కాదు, మహారాజా, నేనే నల్ల దొంగను," అన్నాడు నల్లదొంగ.

"మంచిదయింది. నేను దొంగలకు విధించే శిక్ష చూద్దువుగాని! ఈ ముగ్గురూ ఎవరు?" అన్నాడు ఋతుపర్వ మహారాజు.

"వీళ్ళు విదర్భరాజకుమారులు," అన్నాడు నల్లదొంగ.

"నూనె కళాపెళా కాగనారంభించగానే వీరిలో చిన్నవాణ్ణి గంగాళంలో వేస్తాం. వాడిప్పడు చావుకు ఎంత దగ్గరగా ఉన్నాడంటావు?" అన్నాడు రాజు.

"ఒకప్పడు నేను చావుకు ఇంతకన్న దగ్గరిగా ఉండటం జరిగింది, మహారాజా. అయినా ప్రాణాలతో బయటపడ్డాను!" అన్నాడు నల్లదొంగ.

"అదేమిటో చెప్పు. ఇప్పుడి కుర్రవాడి కన్న నువ్వు చావుకు దగ్గరగా వెళ్ళిన మాట నిజమైతే వీణ్ణి ప్రాణాలతో వదిలేస్తాను," అన్నాడు రాజు.



"అలాఅయితే నా కథ వినండి, మహారాజా!" అంటూ నల్లదొంగ తన కథ ఇలా చెప్పసాగాడు:

* * *

నా చిన్నతనంలో నేనుకూడా జమీందారులాగే బతకాను. అయితే ముగ్గురు పిశాచినులు నన్ను సర్వనాశనం చేసిన కారణం చేత నేను దొంగతనం వృత్తిగా పెట్టుకోవలసివచ్చింది.

ఈ పిశాచినులు శాపానికి గురి అయిన రాజకుమార్తెలు. వీళ్ళు పగలల్లా అద్భుత సౌందర్యవతులుగా ఉండి, చీకటి పడగానే భయంకరమైన ముసలిరూపాలు పొంది

విశాచినులై తిరిగేవాళ్ళు. వాళ్ళు ప్రతి రాత్రి నా సొత్తు కాజేసి తినుకుపోతూండేవాళ్ళు.

ఒక రాత్రి నేను వీళ్ళకోసం కాపలా కాచి వాళ్ళ వెన్నంటి బయలుదేరాను. వాళ్ళ ఒక కొండ బిలంలోకి ప్రవేశించారు. వారి వెంట నేనూ ప్రవేశించాను. ఆ బిలం ఏట వాలుగా అడుగుకు దిగిపోయింది. దాని అడుగున ఆ విశాచినులు కావరం ఉంటున్నారు. ఒక పొయ్యిమీద కుండలో వారి అహారం ఉడుకుతున్నది. విశాచినులు ముగ్గురూ దాని చుట్టూ కూచున్నారు.

నేను అటూ ఇటూ చూసి ఒక పెద్ద కొండరాతిని వారిమీదికి దొర్లించాను. అది

వారి కుండమీద పడి కుండ కాస్తా పగిలి పోయింది. విశాచినులు తల ఎత్తి నన్ను చూసి అతి వేగంగా పైకి ఎక్కి వచ్చారు. నేను అతి వేగంగా బిలంలోనుంచి బయట పడి పరిగెత్తసాగాను. కాని విశాచినులు నన్ను అంతకంతకూ సమీపిస్తూండటం తెలిసేవచ్చి, నేను ప్రాణాలు కాపాడుకునేటందుకు ఒక పెద్ద చెట్టెక్కాను.

వెంటనే పెద్ద విశాచిని రెండవదాన్ని గొడ్డలిగానూ, మూడవదాన్ని చేటుకుక్కగానూ మార్చేసి, గొడ్డలితో చెట్టుమొదలు పైన ఒక్కపెట్టు పెట్టింది. ఆ దెబ్బకు చెట్టు మొదలులో మూడోపంతు తెగింది. ఆమె



గొడ్డలి ఎత్తి ఇంకొక దెబ్బ వేసింది; చెట్టు మొదలు రెండువంతులు తెగింది. ఇంకొక దెబ్బతో చెట్టు విరిగిపోతుంది.

పిశాచిని మూడవదెబ్బ కొట్టటానికి గొడ్డలి ఎత్తెటంతలో తొలికోడి కూసేసింది. వెంటనే ఆ పిశాచిని, ఆమె చేతిలో గొడ్డలి, వేట కుక్కకూడా రాజకుమార్తెలుగా మారి పోయి తమదారిన తాము సడుచుకుంటూ వెళ్ళిపోయారు....

నల్లదొంగ ఈ కథ చెప్పి, "మహారాజా, ఆ సమయంలో నేను మృత్యువుకు ఈ కుర్ర వాడికన్న దగ్గరిగా ఉన్నానుకానా?" అని అడిగాడు.

"నిజమే. అతణ్ణి ప్రాణాలతో వదిలేశాను. ఈ రెండోవాణ్ణి వేరేద్దాం; తైలం తెల్లనారం భించింది. ఏడు చావుకు ఎంత దగ్గరిగా ఉన్నాడంటావు?" అన్నాడు రాజు.

"మహారాజా, ఇంతకంటెకూడా నాకు చావు దగ్గరిగా వచ్చి దాటిపోయింది," అన్నాడు నల్లదొంగ.

"ఆ కథ చెప్పు. నీ మాట నిజమైతే రెండోవాణ్ణి ప్రాణాలతో వదిలేస్తాను," అన్నాడు రాజు.

"అయితే వినండి!" అంటూ నల్లదొంగ ఇలా చెప్పసాగాడు.

* * *





నేను వాళ్ల కుండ పగలగొట్టానన్న కనితో ఆ పికాచినులు నా సర్వస్వమూ నాశనం చేసి నన్ను దొంగ వృత్తిలోకి దింపేశారు.

ఒకనాడు నేనొక గేదెనూ, అవునూ దొంగ తనం చేసి చీకటిలో వాటిని ఇంటికి తోలుకుంటూ వస్తూ, కాళ్లు పీక్కుపోతూ ఉంటే ఒక చెట్లతోపులో కూచున్నాను. చలి జాస్తిగా ఉన్నది. గేదెను ఒక చెట్టుకూ, అవును మరొక చెట్టుకూ కట్టేసి, చెకుముకి రాయి సహాయంతో చితుకుల మంట చేసి శాలువా కప్పుకుని చలి కాచుకుంటూండగా అక్కడికి పదమూడు పులులు వచ్చాయి. వాటిలో వన్నెండు మామూలు పులులు,

పదమూడవది చాలా పెద్దది. అకలిమీద ఉన్న ఆ పులుల డెక్కలు బాగా అంటుకుపోయి ఉన్నాయి.

నేను చూస్తూండగానే పెద్దపులి గేదెపైన పడి చంపి తాను సగం తిని మిగిలిన సగమూ మిగతా వన్నెండు పులులనూ తిననిచ్చింది. కదిలితే మీద పడతాయని నేను భయంతో వణికిపోతూ అలాగే కూచున్నాను.

గేదెను తిన్నప్పటికీ పులుల అకలి తీరినట్టు లేదు; అవి వెళ్లిపోలేదు. పెద్దపులి ఆవు మీద పడి దానినికూడా చంపేసింది. అది వరకులాగే పులులన్నీ ఆవును పంచుకుని తినసాగాయి. ఈసారి నావంతు వస్తుందని తెలిసి, నేను నామీది శాలువా ఒక చెట్టు మొందెంమీద కప్పి, నా తలగుడ్డ తీసి దానిపైన పెట్టి, పులులు తిండిలో నిమగ్నమై ఉన్న సమయంలో చెట్టు ఎక్కేశాను.

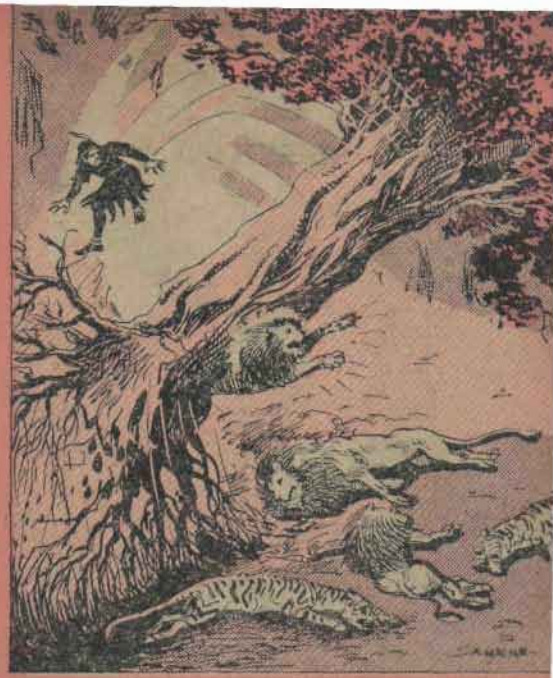
ఆవు ఎముకలు తప్ప ఏమీ మిగల్చకుండా తినేసి పులులు నాకొసం తోపంతా వెతక నారంభించాయి. ఇంతలో పెద్దపులి తల ఎత్తి చెట్టుమీద ఉన్న నన్ను చూసి, మిగిలినవాటిని పిలిచింది. పులులన్నీ చేరి తమ గోళ్ళతో గోరి చెట్టు మొదలు తొలచ నారంభించాయి. త్వరలోనే చెట్టుకాస్తా విరిగి పడిపోయింది. కాని నేని లోపుగా

పక్కనేవున్న ఇంకొక చెట్టుకొమ్మమీదికి వెళ్లిపోయాను.

తరవాత పులులు ఆ చెట్టు మొదలు కూడా గోరి దాన్నికూడా పడగొట్టాయి. నేను మూడో చెట్టుమీదికి వెళ్ళాను. ఇలా అవి చెట్లన్నిటినీ పడగొట్టగా నేను అఖరు చెట్టు మీద ఉండిపోయాను. పులులు దాని మొదలు కూడా గోరటం ప్రారంభించి దాదాపు పడేదాకా తెచ్చాయి. నేను ప్రాణాల ఆశ వదిలేసుకున్నాను.

ఇంతలో ఎక్కడినుంచో పన్నెండు సింహాలూ, ఒక పెద్ద జూలు సింహమూ వచ్చి పులులపైన కలియబడ్డాయి. పులులకూ సింహాలకూ భయంకరమైన యుద్ధం సాగింది. పెద్ద పులీ, జూలుసింహమూ తప్ప తక్కిన పులులూ, సింహాలూ యుద్ధంలో చచ్చిపోయాయి. జూలుసింహం గాయ పడింది గాని పెద్ద పులి చచ్చిపోయింది. ఈ సమయంలో పెద్ద గాలి వీచి నేనున్న చెట్టు కాస్తా విరిగి జూలుసింహంపైన పడింది. ఆ దెబ్బతో అదికూడా చచ్చిపోయింది...

సల్లదొంగ ఈ కథ చెప్పి, "మహారాజా, అనాడు నన్ను చావు ఈ రెండో రాజకుమారుడికన్న ఎక్కువగా సమీపించిందని ఒప్పుకుంటారా?" అన్నాడు.



"నిజమే, వాణ్ణి ప్రాణాలతో వదిలేసి పెద్దవాణ్ణి ఇందులో వేస్తాను. నూనె కళా పెళ్ళా కాగుతున్నది. వీడు చావుకు ఎంత దగ్గిరిగా ఉన్నాడంటావు?" అన్నాడు రాజు.

"మహారాజా, నేను ఒకప్పుడు ఈ అబ్బాయికన్నకూడా చావుకు దగ్గిరిగా వచ్చాను," అన్నాడు సల్లదొంగ.

"ఆ కథ చెప్పు. ఆ మాట నిజమైతే వీణ్ణికూడా ప్రాణాలతో వదులుతాను," అన్నాడు రాజు.

"అయితే వినండి," అంటూ సల్లదొంగ ఇలా చెప్పసాగాడు.

* * *



దొంగగా నాకు గొప్ప ఖ్యాతి వచ్చినాక ఎందరో వచ్చి నాదగ్గిర శిష్యులుగా చేరి చోరవిద్య నేర్చుకున్నారు. వారిలో ఒకడు చాలా సమర్థుడు, త్వరలోనే నన్నుమించిన శిష్యుడయ్యాడు.

ఆ ప్రాంతాల ఒక రాక్షసుడు ఉండే వాడు. వాడు ఎందరో రాజులను కొల్లగొట్టి అంతులేని ధనం కూడబెట్టాడు. నేనూ, నా శిష్యుడూ కలిసి వాడి గుహ దోచటానికి ఒకనాడు బయలుదేరాం.

రాక్షసుడి గుహలోకి వెళ్ళాలంటే ఒకే ఒక మార్గం ఉన్నది: కొండపైకెక్కి ఒక నిటారైన బిలంకుండా లోపలికి దిగాలి. తాడుగాని, నిచ్చెనగాని లేకుండా ఇది సాధ్యం కాదు. రాక్షసుడు ఇంటి లేని సమయంగా చూసి నేనూ, నా శిష్యుడూ కొండ ఎక్కాం. నేను నా శిష్యుణ్ణి తాడు సహాయంతో గుహలోకి దిగి చేదగలిగినంత బంగారం పైకి పంపమన్నాను.

నా శిష్యుడు, "అమ్మో, నాకు భయం. మీరే దిగండి," అన్నాడు. నేను సరేనని తాడు సహాయంతో రాక్షసుడి గుహలోకి దిగాను. అక్కడ అంతులేని బంగారం ఉన్నది. నేను ఒక సంచిలో నా శిష్యుడు లాగ గలిగినంత బంగారం పెట్టి తాడుకు కట్టాను. నా శిష్యుడు దానిని పైకి చేసుకున్నాడు.

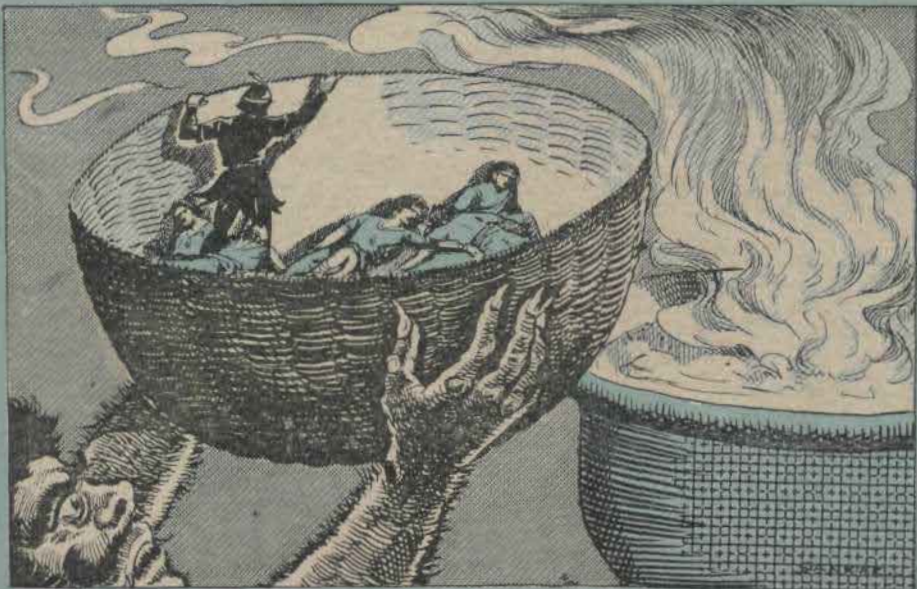
“తాడు కిందికి వదులు. నేను పైకి వచ్చేస్తాను,” అని కేకపెట్టాను.

“ఈ క్షణంతో నా శిష్యుత్వం పూర్తి అయింది. ఆ మిగిలిన బంగారమంతా తీసుకుని మీరు నింపాదిగా రండి!” అని కేక పెట్టి నా శిష్యుడు, నన్ను రాక్షసుడి గుహలో వదిలి వెళ్లిపోయాడు.

నాకేమి చెయ్యటానికి పాలుపోలేదు. రాక్షసుడు కొన్ని శవాలను ఒకమూల పోగువేసి ఉంచాడు. ఏమైతే అది అవుతుందనుకుని నేనుకూడా ఆ శవాలలో ఒకటిలాగా పడుకుని, కదలక మెదలక ఉండిపోయాను. చీకటి పడేవేళ రాక్షసుడు వచ్చి మరికొన్ని

శవాలను తెచ్చి పోగుమీద వేసి వంట వండుకోవటానికి మంట చేశాడు. తరవాత వాడు వెదురు కర్రలతో అల్లిన పెద్ద గంప తెచ్చి మూడు నాలుగు శవాలను తీసి గంపలో వదేసి తీసుకుపోయి గంపను గంగాళంమీద బోర్లించాడు.

రాక్షసుడు గంపలో వేసుకున్న శవాలలో నేనూ ఉన్నాను. అయితే నేను గంప వాసాలను గట్టిగా పట్టుకోవటంవల్ల దాన్ని రాక్షసుడు బోర్లించినప్పుడు నేను గంగాళంలో పడిపోలేదు. రాక్షసుడు గంపను అలాగే నేలపైన బోర్లావేసి, వంట అయినాక భోజనం చేసి పడుకుని నిద్రపోయాడు.





వాడి గురక వినిపించగానే నేను గంప కిందినుంచి బయటికి వచ్చి, రాక్షసుడు గుహలోకి దిగటానికి వేసిన నిచ్చెన మీదుగా పైకెక్కి ఇంటికి చేరుకున్నాను...

నల్లదొంగ ఈ కథ చెప్పి, "మహారాజా, నాకు చావు ఎంతలో తప్పిపోయిందో చూశారా? ఈ కుర్రవాడికి చావు అంత సమీపంగా ఉన్నదంటారా?" అన్నాడు.

"లేదు. ఆ కుర్రవాణ్ణి ప్రాణాలతో పది లేస్తాను. కాని నిన్ను ఈ క్షణంలో గంగా శంఖంలో బేయవచ్చు. చావు నీకు ఇంత సన్నిహితంగా ఎన్నడూ రాలేదని ఒప్పు కుంటావా?" అన్నాడు రాజు.

"వచ్చింది, మహారాజా! ఇంతకన్న చాలా సన్నిహితంగా వచ్చింది. కాని ప్రాణాలతో బయటపడ్డాను," అన్నాడు నల్లదొంగ.

"చెప్పు, చెప్పు! ఎప్పుడు? ఏం జరిగింది?" అన్నాడు రాజు అత్రంగా.

"చెబుతాను, వినండి," అంటూ నల్లదొంగ ఇలా చెప్పాడు:

* * *

ఒకనాడు నేను ప్రయాణం చేస్తూ ఆకలి దప్పలతో బాధపడుతూ ఒక ఇంటి తొంగి చూశాను. అక్కడ నాకొక ఆడమనిషి కనిపించింది. ఆమె ఒళ్ళో ఒక చిన్న పాప ఉన్నాడు. ఆమె చేతిలో ఒక కత్తి ఉన్నది. ఆమె కళ్ళవెంట కన్నీరు కార్చుతూ ఆ పాపను కత్తితో పాడవబోయి, పాప కేరిం తాలు కొట్టి నవ్వుటం చూసి మళ్ళీ కత్తి వెనక్కి లాగి మరింతగా విడుస్తున్నది.

ఆమె ప్రవర్తన నాకు వింతగా కనిపించి, "విమమ్మా, ఎవరు నువ్వు? ఈ పాపను చూసి ఒకవంక విడుస్తూ, మరొకవంక కత్తితో పాడవబోతావెందుకు?" అని అడిగాను.

"అయ్యా, నేనొక అభాగ్యురాలిని. కొంత కాలంక్రితం నేను మా అమ్మా, నాన్నావెంట సంతకు పోతే ముగ్గురు రాక్షసులు వచ్చి

నన్ను ఎత్తుకు తెచ్చి ఇక్కడ పెట్టారు. ఇవాళే నన్ను పెద్ద రాక్షసుడు పెళ్ళాడ బోతున్నాడు. నిన్న ఆ దుర్మార్గులు ఎక్కడి నుంచో ఈ పాపను తెచ్చి ఈ పూట వండి పెట్టమన్నారు. నేనేం చేసేది? రాక్షసులు వచ్చేలోగా ఈ పాపను చంపి వండకపోతే నా ప్రాణాలు దక్కవు!" అన్నదామె.

"ఆ పాపను చంపకు. నా దగ్గర ఒక పందిపిల్ల ఉన్నది. దాన్ని వండిపెట్టు. వాళ్ళు తేడా తెలుసుకోలేరు. వాళ్ళకు అనుమానం కలగకుండా ఉండటానికి ఈ పాప ఎడమ చిటికెనవేలి చిన్న కణుపు కోసి ఒక పక్కగా వదెయ్యి!" అని ఆమెకు సలహా ఇచ్చాను. ఆమె అలాగే చేసింది.

రాక్షసులు వచ్చి పందిపిల్లను తిని చాలా బాగున్నదనుకున్నారు. కాని వారి ఆకలి తీరలేదు. పెద్ద రాక్షసుడు మనిషికోసం వెతుక్కుంటూ వంటింట్లోకి వచ్చి, నన్ను చూసి భుజాన వేసుకుని బయలుదేరాడు. నేను వాడి గుండెలో కత్తితో పొడిచి చంపేశాను. తరవాత రెండోవాడు వచ్చి అలాగే నన్ను భుజాన వేసుకున్నాడు. వాణ్ణికూడా అలాగే పొడిచి చంపేశాను.

పెద్ద రాక్షసులిద్దరూ ఎంతకూ రాక పోవటం చూసి మూడోవాడు అనుమానించి



పెద్ద గద తీసుకుని వంటింట్లోకి వచ్చాడు. వాడు నన్ను చూస్తూనే బలమంతా పెట్టి గద ఎత్తి నామీద బలంగా కొట్టాడు. నేను పక్కకు తప్పుకునేసరికి గద కాస్తా నేలలోకి మూడడుగుల లోతు ఇరుక్కుపోయింది. వాడు దాన్ని పైకి తీసేలోపల నేను వాణ్ణి కత్తితో డొక్కలో పొడిచి చంపేశాను. రాక్షసులు ముగ్గురూ చావటంతో నా ప్రాణాలే గాక, ఆ ఆడమనిషి ప్రాణాలూ, పాప ప్రాణాలూ కూడా దక్కాయి...

నల్లదొంగ ఈ కథ చెప్పి, "మహారాజా, నేనానాడు చావుకు సమీపంగా వచ్చినంతగా ఈనాడు వచ్చానంటారా?" అన్నాడు.

“లేదు! ఒకవేళ వచ్చినా నిన్ను నేను ఎలాగూ చంపను. ఎందుకంటే ఆనాడు నువ్వు కాపాడిన పాపను నేనే! కావలిస్తే, నా ఎడమచేతి చిటికెనవేలు చూడు!” అంటూ రాజు తన వేలు చూపాడు. దాని చిన్న కణుపు లేదు.

ఋతు పర్ణమహారాజు లేచివచ్చి నల్ల దొంగను కొగలించుకుని, “నీకు తగిన బహుమానం ఇవ్వాలని మా నాన్నగారు నీకోసం ఎంతో వెతికించారు, కాని లాభం లేకపోయింది. నన్ను కాపాడినవాడివి నీవేనా కాదా అని తెలుసుకోవటానికే ఇంతసేపూ నీ కథలన్నీ విన్నాను,” అన్నాడు.

తరవాత ఆయన నల్లదొంగకు అంతు లేని బహుమానాలిచ్చాడు, తన చిత్రాశ్వాలను విదర్భరాజ కుమారులకు కానుకలుగా ఇచ్చి పంపేశాడు.

రాజు రెండోభార్య తన సవతి కొడుకులు చిత్రాశ్వాలను తీసుకురావటం చూసి

నివ్వెరపోయింది; కాని తన కొడుక్కు రాజ్యం లేకపోయినా పది రాజ్యాల విలప చేసే చిత్రాశ్వాలు ఉంటాయిగాదా అని తృప్తిపడింది.

“అమ్మా, నీవు కోరినప్రకారం ఋతు పర్ణుడి చిత్రాశ్వాలు తెచ్చి పందెం పూర్తి చేసుకున్నాం!” అంటూ ముగ్గురూ అగురాలను పదిలేశారు.

అవి వాయువేగంతో ఋతుపర్ణుడి వద్దకు తిరిగి వెళ్ళిపోయాయి.

“మోసం చేశారు! ఆ చిత్రాశ్వాలు నాకు వప్పగించలేదు!” అని రాణి అరిచింది.

“చిత్రాశ్వాలను తీసుకురావటంవరకే పందెం. వాటిని నీవరం చేస్తామని మేము అననూలేదు, నీవు అడగనూలేదు!” అన్నారు రాజకుమారులు.

ఈ మాటలు వింటూనే రాణికి గుండె అగిపోయింది. ఆమె అక్కడ కూలిపోయి ప్రాణాలు పదిలింది.





పంచకల్యాణి

పూర్వం కుశీనరదేశంలో దేవవర్మ అనే ఒక క్షత్రియ కుమారుడుండేవాడు. అతను విలు విద్యలోనూ, కత్తియుద్ధంలోనూ అసమాన కోశలం గలవాడు. అయితే చాలా పెదవాడు. అతనికి అరణ్యమధ్యంలో ఒక చిన్న కోట ఉండేది. అతనికి గల అన్ని యావత్తూ అతని అయుధాలూ, ఒక పంచకల్యాణి గుర్ర మూనూ. ఆ గుర్రంమీద అతను దేశాటన చేస్తూ, పండగలకూ, పబ్బాలకూ ఏ రాజుగా రైనా యుద్ధవిద్యాప్రదర్శనలు ఏర్పాటుచేస్తే వాటిలో పాల్గొని బహుమానాలు పొంది వాటితో కాలక్షేపం చేస్తున్నాడు.

దారిద్ర్యబాధ జాస్తే అయినప్పుడు దేవ వర్మ తన అయుధాలనైనా అమ్మాడుగాని పంచకల్యాణిని మాత్రం అతను ఎంతధరకు కూడా అమ్మలేదు.

అలాటి పంచకల్యాణి గుర్రం కుశీనర దేశమంతా వెతికినా మరొకటి లేదు. దానిని

దేవవర్మ తన ప్రాణంకంటెకూడా ఎక్కు వగా చూసుకునేవాడు.

దేవవర్మ కోటకు ఒక అమడదూరంలో సుప్రతిష్ఠుడనే రాజు ఒకాయన ఉన్నాడు. ఆయనకు మాలావతి అనే కుమార్తె ఉన్నది. ఆమె అపురూప సుందరి. అందుచేత ఆమెను పెళ్ళాడటానికి గొప్పగొప్పవాళ్ళు చాలా మంది వచ్చారు. కాని సుప్రతిష్ఠుడు గొప్ప లోభి. ఆయన తన కుమార్తెకు ఎంతో సంపన్నుడైనవాణ్ణి తీసుకురావాలని పంతం పట్టి కూచున్నాడు.

దురదృష్టవశాత్తూ మాలావతి దరిద్రు డైన దేవవర్మను ప్రేమించింది. దేవవర్మ కూడా ఆమెను ప్రేమించి ఉండటంవల్ల అప్పుడప్పుడూ ఈ ఇద్దరూ రహస్యంగా కలుసుకుని ఒకరి ప్రేమ ఒకరికి తెలియ జెప్పుకోవటం జరిగింది. దేవవర్మ దాదాపు ప్రతిరోజూ మాలావతిని ఒక్కసారి



చూసి ఆనందించటానికి, అవకాశం ఉంటే ఒక్క క్షణంసేపు మాట్లాడటానికి తన పంచ కల్యాణిపైన బయలుదేరి అరణ్యమార్గంగా పడి రహదారి చేరుకుని, ఆ దారిని సుప్ర తిష్ఠుడి నగరంచేపు పోతూ ఉండేవాడు. తిరిగి అదేదారిని అరణ్యం మధ్యవున్న తన ఇంటికి వచ్చేస్తూండేవాడు.

ఒకసారి దేవవర్మ సాహసించి సుప్ర తిష్ఠుడి దర్శనం చేసుకుని, "నేను మీ కుమార్తె అయిన మాలావతిని ప్రేమిస్తున్నాను. ఆమెను నాకిచ్చి చెయ్యండి," అని అడిగాడు. సుప్రతిష్ఠుడు గట్టిగా నవ్వి, "నీ దగ్గర పంచకల్యాణి మినహాయిస్తే

ఏమున్నది?" అని అడిగాడు. దేవవర్మ తల పంచుకుని ఇంటికి తిరిగి వచ్చేస్తూ, "మాకిద్దరికీ పెళ్ళికాపటం అసంభవం. దేవతలంతా ఏకమైనప్పటికీ మమ్మల్ని భార్యాభర్తలుగా చెయ్యలేరు," అనుకున్నాడు.

ఇది జరిగిన కొద్దికాలానికే ధనగుప్తుడనే వాడు సుప్రతిష్ఠుణ్ణి చూడవచ్చి, "నేను పెరు మోసిన కోటిశ్వరుణ్ణి. మీరుకూడా లక్ష్మి సంపన్నులే గనక మన అస్తులు కలగలుపు కున్నామంటే మనని మించిన కుబేరులు కుశీనరదేశంలో ఉండరు. మీ అమ్మాయిని నాకిచ్చి పెళ్ళిచెయ్యండి," అన్నాడు.

ధనగుప్తుడు వయసులో సుప్రతిష్ఠుడికి ఏమీ తినిపాడు. అయినప్పటికీ డబ్బుమీది వ్యామోహంచేత సుప్రతిష్ఠుడు ఆయనకు తన కుమార్తెనిచ్చి చెయ్యటానికి సమ్మతించాడు. ఈ పెళ్ళి జరిగితే కాకి ముక్కుకు దొండపండు కట్టినట్టుగా ఉంటుందని అందరూ అనుకున్నారు. కాని సుప్రతిష్ఠుడి మనసు మార్చే శక్తి ఎవరికీ లేదు.

మాలావతి తనకు కాకుండా పోయిన భర్తను, కాబోయే భర్తనూకూడా తలుచు కుని కంటికి మంటికి ఏకధారగా ఏడ్చింది.

మర్నాడే ముహూర్తం ఏర్పాటయింది. పెళ్ళిలో పెళ్ళికొడుకు ఊరేగటానికని మంచి

గుర్రం కావలిసి వచ్చింది. "నేను అడగ మన్నానని చెప్పి దేవవర్మను అడిగి అతని పంచకల్యాణిని పట్టుకురండి," అని సుప్ర తిమ్మడు తన మనుషులను ఆరణ్యంలో ఉన్న కొటకు పంపాడు.

వాళ్ళు పచ్చి గుర్రం అడిగినప్పుడే దేవ వర్మకు మాలాపతి పెళ్లివార్త తెలిసింది. అతను మారు మాట్లాడకుండా తన గుర్రాన్ని సుప్రతిమ్మడి నౌకర్లకు ఇచ్చేసి విచార సాగ రంలో మునిగిపోయాడు.

ఆ రాత్రి పండువెన్నెల కాస్తున్నది. ధన గుప్తడు మాలాపతిని తనవెంట వెన్నెల పికారుకు రమ్మని ఆహ్వానించాడు. సుప్ర

తిమ్మడు తన మంత్రిని రాజకుమార్తెకు అంగరక్షగా వెంట వెళ్ళమన్నాడు.

ఈ కొత్త పెళ్లికొడుకు వెంట విహారానికి వెళ్ళటం ఇష్టం లేకపోయినా చేసేది లేక మాలాపతి బయలుదేరింది. బయటికి రాగానే ఆమెకు దేవవర్మ పంచకల్యాణి కనబడేనరిక ఆశ్చర్యం కలిగింది. ఆమె దానిని నమిపించి, "ఇది ఎక్కడినుంచి వచ్చింది?" అని మంత్రిని అడిగి సంగతి తెలుసుకున్నది.

ఈ లోపుగా ధనగుప్తడు ఒక గుర్రాన్నీ, మంత్రి మరొక గుర్రాన్నీ ఎక్కారు. మాలా పతి మాట్లాడకుండా పంచకల్యాణిపైన



ఎక్కింది. ముగ్గురూ రహదారిని బయలు దేరారు. వారు కొంతదూరం వెళ్ళాక ధన గుప్తుడు తన ప్రావీణ్యం చూపటానికి గుర్రాన్ని అతి వేగంగా పరిగెత్తించాడు. మాలాపతి మనస్సు ఎక్కడో ఉన్నది. మంత్రిగారు రోజల్లా పెళ్ళిపనులతో అలసి పోయి ఉండటంచేత గుర్రంమీద అటూ యిటూ తూలుతున్నాడు.

పంచకల్యాణి దాని అలవాటు చొప్పున రహదారినుంచి తొలగి అరణ్యమార్గం వట్టి తాపీగా దేవవర్మ కోటను చేరుకున్నది. వీదో ఆలోచనలో ఉన్న మాలాపతి తల ఎత్తి చూసేసరికి ఎదురుగా అపరిచితమైన కోట కనిపించింది.

రహదారి లేదు, గుర్రాలమీద తన వెంట పచ్చినవారు అయిపులేరు.

దేవవర్మ ద్వారరక్షకులు మాలాపతిని సమీపించి, "అమ్మా, మీరెవరు? ఈ రాత్రి వేళ ఎం పనిమీద వచ్చారు?" అని అడి

గారు. వారు తమ యజమాని గుర్రాన్ని గుర్తించి మరింత ఆశ్చర్యపోయారు.

పంచకల్యాణి నెక్కి ఎవరో కులీను రాలు వచ్చిందని విని దేవవర్మ ఆయో మయంలో పడి చూడవచ్చి, మాలాపతిని చూసి నిర్భ్రాంతపోయాడు. మాలాపతికి మాత్రం తన విచారమంతా పోయినట్టయింది.

"నన్ను ఎక్కడికి చేర్చాలో పంచకల్యాణి నిర్ణయం చేసింది. నేనిక ఇక్కడే ఉండి పోతాను!" అన్నదామె. దేవవర్మ వెంటనే పురోహితుణ్ణి పిలిపించి ఆమెను వివాహ మాడేశాడు.

మాలాపతి కోసం ఆ రాత్రల్లా వెతికారు. మర్నాడల్లా వెతికారు. మర్నాడు సాయం కాలం జరిగిన సంగతి సుప్రతిష్ఠుడికి తెలియపచ్చేసరికి మాలాపతి పెళ్ళి అయ్యే పోయింది. తన అల్లుడు పేదవాడనిపించు కోవటం ఇష్టంలేక ఆయన తన కుమార్తెకు తన ఆస్తిలో సగం ఇచ్చేశాడు.





2

పర్షియా చాలా పెద్దదేశం. అందులో ఎనిమిది రాజ్యాలుండేవి—కాస్పిన్, కుర్దిస్తాన్, లురిస్తాన్, మలిస్తాన్, ఇస్ఫహాన్, షిరాజ్, షబన్కారా, తూన్కైన్లు.

ఈ దేశాలలో మేలుజాతి గుర్రాలుండేవి. అవి ఇండియాకు ఎగుమతి అయ్యేవి. ఇక్కడి గాడిదలకు కూడా మంచి గిరాకీ ఉండేది, ఎందుకంటే ఇవి ఎక్కువ తిండి కోరకుండానే, గుర్రాలూ కంచరగాడిదలూ మోయలేని బరువులను ఎంతోదూరం చేరవేసేవి. ఒక దేశంనుంచి ఇంకొక దేశానికి ఎడారిమీదుగా వెళ్ళే వర్తకులకు ఇవి చాలా ఉపయోగకరంగా ఉండేవి.

ఈ రాజ్యాలలో నివసించేవారు దుర్గాలు, క్రూరులు. వీరిపల్ల వర్తక ప్రయాణీకులకు అపాయమూ, నష్టమూ కలగకుండా తాతార్ పరిపాలకులు ఎన్నో కట్టుదిట్టాలు చేశారు. అప్పటికీ వారు దుశ్చర్యలు మానేవారు కారు. అందుచేత వర్తకులు బావాలూ, ఆయుధాలూ వెంట ఉంచుకోవలసివచ్చేది.

పర్షియాలోని ప్రముఖ నగరాలలో యాజ్జ్ ఒకటి. ఇది చాలా అందమైన నగరం, పెద్ద వర్తక కేంద్రం కూడానూ. ఇక్కడినుంచి ఏడురోజులు ప్రయాణమై కర్మాన్ అనే రాజ్యం వచ్చేది. ఇది పర్షియా సరిహద్దున ఉన్నది. ఇక్కడి కొండలలో తవ్వితే వైడూర్యపు మణులు విరివిగా దొరికేవి. ఇక్కడ

మార్కో పోలో సాహస యాత్రలు



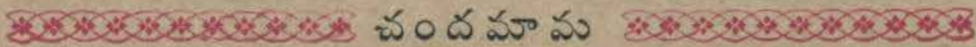
ఉక్కుతో యోధులకు కావలసిన ఆయుధ సామగ్రి తయారుచేసే సిఘ్నాలుండేవారు.

కర్మాన్ రాజ్యం గురించి ఒక చిత్రమైన కథ ఉన్నది. ఇక్కడి ప్రజలు శాంతస్వభావులు, పరోపకారపారీణులు, సామ్యులు. ఒకసారి కర్మాన్ రాజు మేధావుల సందర్శిని సమావేశపరిచి, "మన పొరుగున ఉండే పర్షియాలో ప్రజలు ధూర్తులూ, దుష్టస్వభావులూ, హంతకులూ అయిఉన్నప్పటికీ మన ప్రజలు సామ్యులూ, సజ్జనులూ అయి ఉండటానికి కారణమేమిటి? ఈ సందేహం నన్ను మహా వేధిస్తున్నది," అన్నాడట. ఈ తేడా మట్టిలో ఉన్నదని మేధావులు వికగ్రీవంగా



చెప్పారట. వెంటనే రాజు తన మనుషులను ఇస్పహానుకు పంపి ఏడు ఓడలనిండా మట్టిని అక్కడినుంచి తన రాజ్యానికి తెప్పించాడట. ఆ మట్టిని కొన్ని గదులలో వేయించి, దానిపైన తివాసీలు పరిపించి, ఆ గదులలో తన ప్రజలకు విందు చేయించాడట. విందు ఇంకా పూర్తికాకమునుపే ఆ ప్రజలు వాగ్వాదాలకు దిగి, తన్నుకోవటానికి ఉపక్రమించారట. ఈ విధంగా మేధావులు చెప్పిన మాట రుజువయింది.

కర్మాన్ నగరంనుంచి బయలుదేరి తొమ్మిదిరోజులు ప్రయాణంచేస్తే రుద్పార్ అనే దేశం వస్తుంది. ఇక్కడ కరౌనా అనే జాతికి చెందిన బందిపోటు ముఠాలున్నాయి. కరౌనాలు మిశ్రమజాతివారు, తాతార్ తండ్రులకూ భారతదేశపు తల్లులకూ పుట్టిన వారు. సిగువార్ అనేతాతార్ రాజు పదివేల మంది సైనికులను వెంటబెట్టుకుని ఆర్మీ నియామించి బదఖ్షాన్, పాషాయ్, కాశ్మీర్ దేశాలుదాటి దిలివార్ అనే రాజ్యంమీద వచ్చి పడి, అక్కడ రాజుగా ఉంటున్న ఆనిదీన్ నుల్తాన్ అనేవాణ్ణి తరిమేసి తానే రాజు అయ్యాడు. అతడివెంట ఉన్న తాతార్లు భారతీయ స్త్రీలకు కన్న సంతానమే కరౌనాలు. వీళ్లు మలబారునుంచి మంత్రశక్తులు సంపా



చందమామ

౨౮

39



దించారట; పట్టపగలే చీకటి కల్పించి వర్తకులను దోచుకుని, తమకు చిక్కిన మనుషులను చంపి, చిన్నవాళ్ళను బానిసలుగా అమ్మేసేవారు.

రుద్ధార్ మైదానాలు సుక్షేత్రమైనవి. హొర్ముజ్ రేవు చేరి భారతీయ వర్తకుల రాకకోసం ఎదురుచూసేవారు తమ ఒంటెలనూ, కంవర గాడిదలనూ ఈ మైదానాలపైన మేయటానికి పంపేవారు. అందుచేత కరోనాలు ఈ ప్రాంతంలో జాస్తాగా సంచరించేవారు. మార్కోపోలో ఎలాగో వీరివాత పడకుండా తప్పించుకోగలిగాడు.

ఇక్కడినుంచి హొర్ముజ్ రేవుకు రెండు రోజుల ప్రయాణం. ఇది గొప్ప వర్తక కేంద్రం. ఇక్కడ వేడి చాలా జాస్తి.

కెర్మాన్ నుంచి ఉత్తరంగా ప్రయాణించేవారికి ప్రయాణం బహు ప్రయాసతో కూడుకున్నది. మూడు రోజుల పాటు దారిలో దాదాపు మంచినీరే దొరకదు. ఆ తరువాత ఒక అంతర్వాహిని అయిన నది వస్తుంది. ఆ తరువాత మరి నాలుగు రోజులు నిర్జల ప్రాంతంలో ప్రయాణించాక కూబనాన్ అనే నగరం వస్తుంది. ఇక్కడినుంచి తూన్ కైన్ రాజ్యాలకు ఎడారి మీదుగా ఎనిమిది రోజుల ప్రయాణం. ఈ రాజ్యాలు పర్షియా



ఉత్తర సరిహద్దులో ఉన్నాయి. ఇక్కడ ఒక అంతులేని మైదానం ఉన్నది, అందులో "ఏకాంత వృక్షం" ఉన్నది. ఈ చెట్టుకు ఒక దిశగా పదిమైళ్ళ దూరంలోనూ, మిగిలిన దిశలలో నూరుమైళ్ళలోనూ చెట్టు అనేది లేని కారణంచేత దీనికి "ఏకాంత వృక్షం" అని పేరు వచ్చింది.

తరువాత ములహత్ అనే దేశం వస్తుంది. ఇక్కడ ఒకప్పుడు ఒక "కొండదొర" ఉండేవాడట. అతడి పేరు అలాఉద్దీన్. అతడు రెండు కొండలమధ్య గల లోయలో ఒక అద్భుతమైన తోట వేయించి, అందులో దివ్యమైన భవనాలు అనేకం కట్టించాడట.

చందమామ



వాటిలో ఆస్పరసల్లాట స్త్రీలను ఉంచి, ఆ ప్రాంతం స్వర్గమనే భ్రమ కలిగేలాగు చేశాడు. మహమ్మదు ప్రవక్త స్వర్గాన్ని వర్ణించినట్లుగానే పాలూ, నీరూ, సారా, తేనె కాలవలుగా ప్రవహింపజేశాడు.

ఆయన ఎవరిచేతనైనా తనకు గిట్టని వాళ్ళను హత్య చేయించదలచినప్పుడు అ మనుషులను తన కోటలోకి ప్రవేశించనిచ్చి, వారికి మత్తుపదార్థాలు పెట్టి, మైకంలో వుండగా తన కోటలలో స్త్రీల మధ్యకు చేర్చే వాడు. స్పృహ వచ్చాక వారు తాము నిజంగా స్వర్గం చేరామనుకునేవారు.

వారిని హత్యలు చేయటానికి వంపదలచి నప్పుడు తిరిగి వారికి మత్తుమందు పెట్టి తన కోటలోకి తెప్పించేవాడు. స్పృహ రాగానే వారు తాము స్వర్గానికి దూరమై పోయామని దిగులుపడేవారు.

"మీరు తిరిగి స్వర్గానికి పోదలచి నట్టయితే ఫలాని రాజును చంపండి. మీకు

తిరిగి స్వర్గంలో ప్రవేశం ఇప్పిస్తాను," అనే వాడు. ఎవరిని చంపించటానికి వియే మనుషులను పంపాలో "కొండదొర" చాలా జాగ్రత్తగా నిర్ణయించేవాడు.

వాళ్ళు పని పూర్తిచేసి తిరిగి తన కోటకు వచ్చాక వారికోసం బ్రహ్మాండమైన విందులు చేసేవాడు.

ఆ అమాయకులు అడివరకే తాము స్వర్గంలో ఉన్నామనుకున్నారు గనక వారు చావును లక్ష్యపెట్టేవారుకారు.

చిన్నభానులలో ఒకడైన హులగు ఈ "కొండదొర" గురించి విని వాణ్ణి హత మార్చటానికి 1262 లో గొప్ప సేనను పంపాడు, ఆ సేన వచ్చి కొండదొర కోటను మూడేళ్ళు ముట్టడించాక లోపలివారికి తిండిలేక లొంగిపోయారు. తాతార్లు కొండ దొరనూ, ఆతని చేతిలో కీలుబొమ్మలైన హంతకులనూ చంపేసి ఒక పెద్ద పీడ విరగడ చేశారు. —(ఇంకా వుంది)

96



ఎడమచెయ్యి

భోజరాజు కాలంలో భద్రమణి అనే ఒక గొప్ప పండితుడుండేవాడు. ఆయన ఒకసారి భోజ దర్బారంలో వచ్చాడు. రాజు ఆయనను అదరంతో పిలిపించి తన పక్కనే కూచోబెట్టు కున్నాడు. అంతకుముందే కాళిదాసు రాజుకు కుడిపక్కన కూచుని ఉండటంచేత భద్ర మణి రాజుగారి ఎడమచేతి పక్క కూచోవలసి వచ్చింది.

ఇది చూసి భద్రమణి తాను కాళిదాసుకు తీసికట్టు అయిపోతున్నా ననుకున్నాడు. కాళిదాసుకన్న తానే ఎక్కువ అని నిరూపించుకోవటానికిగాను ఆయన, ఎడమచెయ్యి కుడిచేతికంటె ఎక్కువైనదని అర్థంపచ్చేలాగ ఈ శ్లోకం చదవసాగాడు:

“గృష్టత్యేష రిపోశ్శిరః, ప్రతిజవం కర్షత్య సావాజినం,
వృత్తా చర్మదనుః ప్రయాతి సతతం సంగ్రామభూమావస,
ద్యూతం చౌర్య మదస్త్రియంచ శవధం జానాతి నాయం కరః—”

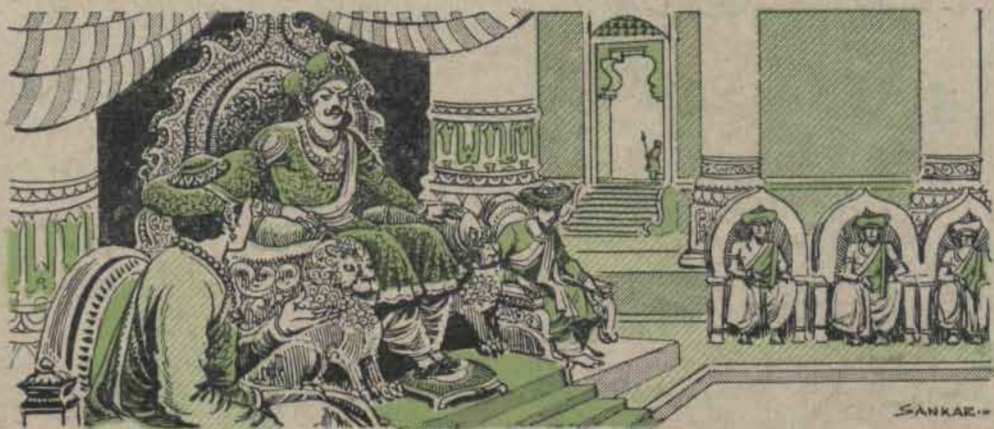
[ఎడమచెయ్యి ముందుగా శత్రువు శిరస్సు పట్టుకుంటుంది, ముందుకు దూకే గుర్రాలను వెనక్కు లాగుతుంది, బాణం వేసేముందు విల్లు పట్టుకుంటుంది. జూదం, దొంగతనం, స్త్రీ బలాత్కారం, శవధాలూ మొదలైనవి చెయ్యదు.]

అంతలోనే కాళిదాసు శ్లోకంయొక్క నాలుగోపాదం ఈవిధంగా పూర్తిచేశాడు:

“దానానుద్యతతాం విలోక్య విధినా శౌచాధికారి కృతః”

[కాని ఆ ఎడమచేతికి దానంచేసే అర్హత లేనందున బ్రహ్మ నీచమైన పనికి నియోగించాడు.]

ఆ మాట విని భద్రమణి సిగ్గుతో తల వంచుకున్నాడు.



SANKAR

మారిపోయిన చిత్తరువు

వినుగుచెందని విక్రమార్కుడు చెట్టువద్దకు తిరిగి వెళ్ళి, శవాన్ని దించి భుజాన వేసుకుని, ఎప్పటిలాగే మౌనంగా శ్మశానంకేసి నడవసాగాడు. అప్పుడు శవంలోని బేతాళుడు, "రాజా, ఈ ప్రపంచంలో ఎవరు వీడి కోరేదీ చెప్పలేంకద! వెనుకటికి నాగధ్వజుడికి తన భార్య చక్కదనం మాసిపోవాలని కోరిక కలిగినట్టే నీకు కూడా ఈ శవాన్ని మోయాలని కోరికగా ఉన్నదనుకుంటాను. నీకు శ్రమ తెలియకుండా ఉండగలందులకు ఆ నాగధ్వజుడి కథ చెబుతాను విను," అంటూ ఈ విధంగా చెప్పసాగాడు:

ఒకప్పుడు ఉజ్జయిని నగరపు రాజువద్ద నాగధ్వజుడనే కోశాధికారి ఉండేవాడు. ఆయన ఎంతో సజ్జనుడూ, ఉదారుడూ కావటంచేత నగరంలోని అన్నిరకాలవాళ్ళూ ఆయనను ఎంతో ఆదరంతో చూసేవారు. అయితే ఆయన భార్యమూలంగా ఆయనకు

బేతాళ కథలు

పోయాయి. ఆమె రోగిష్టిది కావటమే గాక, సంకుచితబుద్ధి కలది. ఆమెతో కాపరం చేసిన కొద్దినంపత్నరాల కాలంలోనూ ఆయనకు అన్ని సుఖాలమీదా, జీవితంమీదా కూడా పూర్తిగా వైరాగ్యం కలిగింది. తరవాత ఆమె పోనేపోయింది.

భార్య పోయాక నాగధ్వజుడు తిరిగి పెళ్ళాడే ప్రయత్నం చెయ్యలేదు. ఆయన మిత్రులందరూ ఎంత ప్రోత్సహించినా ప్రయోజనం లేకుండా పోయింది. ఇంతలో ఆయన రాచకార్యంపైన ఒక సామంతుడి ఊరికి వెళ్ళటం తటస్థించింది. ఆ సామంతుడికి చంద్రసేన అనే చెల్లెలున్నది. అతిథిగా వచ్చిన నాగధ్వజుడికి చంద్రసేన అతిథి మర్యాదలు ఎంత చక్కగా జరిపిందంటే, తన భార్యకూడా తననుగురించి ఏనాడూ అంత ఆదరాభిమానాలు చూపలేదని అతను అనుకున్నాడు. తాను ఆమెను పెళ్ళాడతానని నాగధ్వజుడు సూచన చెయ్యటం తరవాతగా చంద్రసేన అంగీకరించింది, ఆమె అన్న కూడా సమ్మతించి, త్వరలోనే వారికి పెళ్ళి చేసేశాడు.

చంద్రసేనతో సహా నాగధ్వజుడు ఉజ్జయినికి తిరిగి రావటం చూసి ఆయన మిత్రు



లందరూ ఆశ్చర్యపోయారు. ఈ కొత్తభార్య రావటంతో అతనిలో కలిగిన విచిత్రమైన మార్పు చూసి వారందరూ సంతోషించారు కూడా. ఏమంటే నాగధ్వజుడిలో ఉన్న వైరాగ్యం యావత్తూ పోవటమే గాక, ఆయనకు లలిత కళలలోనూ, ఇతర విషయాలపైనా ఎన్నడూ లేని ఆసక్తికూడా పుట్టుకొచ్చింది. చిత్రకారులూ, కవులూ, గాయకులూ ఆయన ఇంట నిత్యమూ చేరి గోష్టి జరిపేవారు. ఈ మార్పుకంతకూ కారకురాలు చంద్రసేన. అంధకారబంధురమై పోయిన తన భర్త జీవితానికి ఆమె పండు వెన్నెల అయింది.



నాగధ్వజుడు తన భార్య చిత్తరువును చూసి పొందిన ఆనందానికి మేరలేదు. దాన్ని చూసినప్పుడల్లా అతనికి చంద్రసేనను చూసినట్టే ఉండేది.

పదేళ్ళు గడిచాయి. నాగధ్వజుడికి జీవితం స్వర్గంలాగా సాగిపోయింది. రాజు సేవలో ఆయన బాగా రాణించి మంత్రి పదవి నిర్వహించాడు. ఆయన జీవితం మూడు పూవులూ, ఆరు కాయలూగా ఉండటానికి ప్రధాన కారణం ఆయన భార్య చంద్రసేనయేనని అందరూ ఒప్పుకున్నారు.

అంతలో చంద్రసేన మరణించింది.

నాగధ్వజుడి ఆప్తమిత్రులలో శివానందుడనే చిత్రకారుడుండేవాడు. అతడు గొప్ప ఖ్యాతి సంపాదించుకున్న చిత్రకారుడు.

అతను చంద్రసేనను చిత్రించటానికి నాగధ్వజుడి అనుమతి పొంది, ఆమె చిత్ర రువు తయారుచేశాడు. ఈ చిత్రరువు అత్యద్భుతంగా తయారయింది. అది చిత్రరువులాగా లేదు, అద్దంలో చంద్రసేన ప్రతిబింబంలాగా ఉన్నది. శివానందుడు అలా జీవంతో తొణికిసలాడే చిత్రరువును ఎన్నడూ తయారు చెయ్యలేదని అందరూ అన్నారు. శివానందుడా చిత్రరువును నాగధ్వజుడికి కానుకగా ఇచ్చాడు.

నాగధ్వజుడి నెత్తిన పిడుగు పడ్డట్టయింది. రాజుగారు మొదలుకొని అందరూ ఆయనను పరామర్శించారు. కొందరు మిత్రులాయనను తీర్థయాత్రలు చేసిరమ్మని, సలహా ఇచ్చారు. నాగధ్వజుడు రాజుగారివద్ద సెలవు పుచ్చుకుని మూడేళ్ళపాటు తీర్థయాత్రలలో గడిపి తిరిగి వచ్చాడు.

ఆయన ఇంటికి తిరిగి వస్తూనే తన భార్య చిత్తరువును చూసుకుని దిగ్భ్రమ చెందాడు. అదిపరకు తాను ఎప్పుడు ఆ చిత్రరువును చూసుకున్నప్పటికీ తన భార్యను చూసుకున్నట్టే ఉండేది; కాని ఇప్పుడు ఆ చిత్రరువు అలా కనిపించలేదు.

ఆయన తన మిత్రుడైన శివానందుణ్ణి పిలిపించి, "శివానందా, ఈ చిత్రపు ఇప్పుడు చంద్రసేనలాగా లేదు. పదమూడేళ్ల క్రితం ఉండిన చంద్రసేనలాగా ఉన్నది. ఈ పదమూడేళ్ళ కాలంలోనూ ఆమెలో కలిగిన మార్పులు ఈ చిత్రపులో తీసుకు రాగలవా?" అని అడిగాడు.

శివానందుడు దిగ్భ్రమ చెంది, "నేను మీ భార్యలో ఉండిన సౌందర్యాన్ని మాత్రమే చిత్రించాను. సౌందర్యానికి వయసుతో ఏంపని? ఇది చిత్రమే గాని అసలు మనిషి కాదుగదా!" అన్నాడు.

"అలాకాదు. చంద్రసేన చనిపోయినప్పటికీ ఒక్కక్షణంకూడా నన్ను విడిచి ఉండలేదు. ఆమె నాతోపాటే పెరుగుతున్నది. ఆమెవెంటనే నేను తీర్థాలన్నీ సేవించాను. ముఖ్యంగా తీర్థయాత్రల మూలంగా మా ఇద్దరిలోనూ చాలా మార్పు వచ్చింది. ఇంతకు పూర్వం ఈ చిత్రపు ఆమెలాగే ఉంటూ వచ్చింది. కాని ఈ మూడేళ్ళ కాలంలో జరిగిన మార్పులు ఇందులో తీసుకురావాలి. నామీద నీకేమైనా ఆదరం ఉన్న పక్షంలో నేనడిగిన మార్పులు చెయ్యి. నాకు భార్యను తెరిగి ఇచ్చినట్టుగా భావిస్తాను," అన్నాడు నాగధ్వజుడు.



చిత్రపును మార్చటం శివానందుడికి ఏమాత్రమూ ఇష్టం లేకపోయినా, తన మిత్రుడి దీనస్థితి చూసి, ఆయనపై తనకు గల అదరాభిమానాలకొద్దీ చిత్రపులో నాగధ్వజుడు కోరిన మార్పులన్నీ చేశాడు. ఈ మారిన చిత్రపును చూసి నాగధ్వజుడు ఎంత ఆనందించాడో శివానందుడు అంత విచారించాడు. తన చేతులారా సౌందర్యాన్ని హత్యచేసినట్టు తోచింది అతడికి.

నాగధ్వజుడిలో భార్యావియోగబాధ ఏమీ లేకపోవటం చూసి ఆయనను రాజు రాచకార్యాలపైన దూరప్రాంతాలకు రాయబారిగా పంపాడు. ఈ పనులలో నిమ

గ్నుడై ఆయన అయిదేళ్లపాటు ఇంటిపట్టున ఉండకుండా తిరిగాడు.

తిరిగి ఇంటికి చేరుకోగానే ఆయన తన భార్య చిత్తరువు చూసుకుని మళ్ళీ దిగ్భ్రమ చెందాడు. ఆ చిత్తరువు తన భార్య ఉండ వలినట్టుగా లేదని ఆయనకు అనిపించింది. ఆయన మళ్ళీ శివానందుణ్ణి పిలిపించి, చిత్తరువును మార్చమని కోరాడు. శివానం దుడు చిత్తరువుకు మరికొంచెం వయసు కలిపాడు. దానిని చూసి నాగధ్వజుడు తృప్తిచెందాడు. తరవాత కొద్దికాలానికే ఆయన చనిపోవటం తటస్థించింది.

బేతాళుడికథ చెప్పి, "రాజా, నాగ ధ్వజుడు తన రెండవ భార్య అయిన చంద్ర సేనను నిజంగా ప్రేమించాడా? ప్రేమించి నట్టయితే, అపూర్వంగా చిత్రించిన ఆమె చిత్తరువును అలా మార్చిస్తాడా? ఈ సందే హానికి సమాధానం తెలిసికూడా చెప్పక పోయావో నీ తల పగిలిపోతుంది," అన్నాడు.

దానికి విక్రమార్కుడు, "నాగధ్వజుడు చంద్రసేనను ప్రేమించాడనటానికి ఎటు వంటి సందేహమూ లేదు. అయితే ఆయన తన భార్యలో ఉండిన చక్కదనాన్ని మాత్రమే ప్రేమించలేదు. మనిషియొక్క స్వభావాన్ని అధికంగా ప్రేమించాడు. చక్క దనాన్ని మాత్రమే ప్రేమించినవాడైతే ఆమెలో వయసు తెచ్చిపెట్టే మార్పులు చూసి సంతోషించి ఉండడు. చంద్రసేన చనిపోయినప్పటికీ ఆమె స్వభావం నాగ ధ్వజుడి మనసులో సజీవంగానే ఉండి పోయింది. చిత్రంలో ఉన్న వ్యక్తికి తన మన సులో జీవించి ఉన్న వ్యక్తికి తేడా కని పించినప్పుడల్లా ఆయన చిత్తరువును మార్పించాడు, అంతేగాని భార్యమీద నిజ మైన ప్రేమ లేకకాదు," అన్నాడు.

రాజుకు ఈవిధంగా మౌనభంగం కలగ గానే బేతాళుడు శవంతోసహా మాయమై మళ్ళీ చెట్టెక్కాడు. —(కల్పితం)



29



పెళ్ళి చూపులు

సూర్య నగరానికి నైరుతి దిశగా పదిమైళ్ళ దూరాన ఒక పెద్ద సరస్సు ఉన్నది. తూర్పు పడమరలుగా దాని నిడివి డెబ్బై మైళ్ళు, ఉత్తర దక్షిణాలుగా నలభై మైళ్ళు. ఆ సరస్సులో అనేక లంకలుండేవి, వాటిలో పెద్దవి తూర్పు తుంగ్గిరింగ్, పడమటి తుంగ్గిరింగ్ అనేవి. ఈ రెండు లంకలూ సరస్సు నడి మయాన ఉండేవి.

పడమటి లంకలో కావోత్సాన్ అనే ధనికుడుండేవాడు. ఆయనకు ఒక కూతురూ, కొడుకూ ఉండేవారు. కూతురి పేరు చియు-ఫాంగ్. కావో తన పిల్లలిద్దరికీ ఒక గురువును ఏర్పాటుచేసి చక్కగా చదువు చెప్పించాడు. చియు-ఫాంగ్ పుస్తకాల చదువు పన్నెండేళ్ళకల్లా పూర్తిచేసి అడవారికి అవసరమైన విద్యలన్నీ నేర్చుకున్నది. ఆమెకు పడహారేళ్ళు నిండేవరికి అద్భుత లావణ్యవతిగా తయారయింది.

కావో తనకు కాబోయే అల్లుడు చదువులోనూ, అందంలోనూ తన కూతురికి తీసిపోకుండా ఉండాలని పట్టుబట్టాడు. ధనికుడు గనక, తగిన సంబంధం వస్తే తాను కన్యాశుల్కం తీసుకోక తన కుమార్తెకు బోలెడంత భరణం యిస్తానన్నాడు.

చియు-ఫాంగ్ తెలివితేటలూ, అందమూ గురించి చుట్టుపక్కలవాళ్ళు విని మనుషులు కుదిర్చే మధ్యవర్తులను కావో వద్దకు పంపారు. మధ్యవర్తులు వచ్చి పెళ్ళికొడుకులను గురించి తెగ పొగడటమూ, తీరా చూడబోయేసరికి ఆ పెళ్ళికొడుకులు సామాన్యంగానే ఉండటమూ చాలాసార్లు జరిగాక, కావో మధ్యవర్తుల మాటలు పాటించ నిరాకరించాడు. "నాకు మీ వర్ణనలు అవసరంలేదు. పెళ్ళికొడుకును వెంట బెట్టుకు వస్తేనే నేను ఆలోచించేది!" అని ఆయన మధ్యవర్తులతో చెప్పేశాడు.



నూచౌ సమీపంగా ఒక గ్రామంలో చియోన్ చింగ్ అనే ఒక విద్యార్థి ఉండేవాడు. అతను కావ్యాలన్ని చదివాడు, చాలా అందమైన కుర్రవాడు. వాళ్ళది పండితుల వంశమే గాని పెదవంశం. చిన్నతనంలోనే అతని తలిదండ్రులు పోయారు. అతను యుక్తవయసు వచ్చికూడా పేదరికంవల్ల భార్యను సంపాదించుకో లేకపోయాడు.

చియోన్ చింగ్ జిల్లాపరీక్ష పాసయ్యాడు. అదృష్టవశాత్తూ అయేడే యోన్ చున్ అనే ధనికుడైన దాయాది ఒకడు చియోన్ చింగ్ ను తన ఇంటి ఉంచుకుని, పరీక్షలకు చదువుకునే సదుపాయం కల్పించాడు.

యోన్ చున్, చియోన్ చింగ్ లిద్దరూ ఒక ఉడువారే. యోన్ కొద్దిగా పెద్ద కావటంచేత చియోన్ అతన్ని "అన్నా" అని పిలిచేవాడు. యోన్ కు కూడా పెళ్ళి కాలేదు. అతనికి డబ్బయితే ఉన్నదిగాని, అతనికి నచ్చిన సౌందర్యవతి దొరకని కారణంచేత అతను పెళ్ళాడలేదు. అతను కురూపి, కాని మంచి మంచి బట్టలు ధరించి తాను మహా చక్కని వాణ్ణి అనుకుంటూ ఉండేవాడు. దీనికి తగ్గట్టుగా అతనికి చదువుకూడా అంటలేదు. దాయాదు లిద్దరికీ ప్రతి విషయంలోనూ హస్తమేశకాంతరం ఉన్నా ఇద్దరూ అన్యోన్యంగా ఉండేవాళ్ళు. తనను పోషించుతున్నాడుగదా అని చియోన్ కృతజ్ఞతగా ఉండేవాడు; తెలివిగలవాడుగదా అని యోన్ తన జ్ఞాతిని ఎప్పుడూ సలహా అడిగేవాడు.

ఇలా ఉండగా యోన్ కు దూరపు బంధువైన యూ అనేవాడు వ్యాపారం నిమిత్తం పడమటి లంక వెళ్ళివచ్చి యోన్ తో మాటల సందర్భాన చియూ-ఘాంగ్ చక్కదనం గురించి చెప్పాడు. అటువంటి అందగత్తెను ఎలాగైనా పెళ్ళాడాలని యోన్ కు పుట్టింది. "నువ్వు నా తరపున పెళ్ళి రాయబారిగా వెళ్ళి ఆ సంబంధం కుదిర్చిపెట్టు. ఆ పని చేశావంటే నువ్వు నాకున్న బాకీ రద్దుచేసి

మరికొంత డబ్బుకూడా ఇస్తాను,” అన్నాడు యోన్ యూతో.

“అది అంత సులువుగా కుదిరే వ్యవహారం కాదు. ఈ కావే అనేవాడు మధ్య వర్తులతో విసిగిపోయాడు. పెళ్ళికొడుకును చూసిగాని మాట్లాడడు,” అన్నాడు యూ.

“అయితే మనిద్దరం కలిసి పోదాం,” అన్నాడు యోన్.

నీవంటి కురూపికి వాళ్ళు చచ్చినా పిల్ల నివ్వరు, అని చెప్పటానికి మొహమాటపడి యూ, “అందువల్ల ఆటే ప్రయోజనం ఉంటుందనుకోను. నీకన్న అందమైన వాళ్ళను వాళ్ళు నిరాకరించారు!” అని లోకంగా చెప్పాడు.

“అలాఅయితే నేను కనిపించకపోవటమే మంచిది. నువ్వు వెళ్ళి నా తరపున మధ్యవర్తిగా మాట్లాడి సంబంధం ఖాయం చెయ్యి. నువ్వు చెప్పవలసిన విధంగా చెబితే ఆయన నన్ను చూడకుండానే ఒప్పుకోవచ్చు. ప్రయత్నం చెయ్యటంలో తప్పేమిటి?” అన్నాడు యోన్.

యోన్ మాట తీసివెయ్యలేక యూ పడమటి లంకకు బయలుదేరాడు. ఆయన వెంట యోన్ తన మనిషిని కూడా పంపాడు. కావో యోన్ ను గురించి విన్నాక యూతో,



“మీరు చెప్పిన యువకుడు మీరన్నంత అందగాడూ, పండితుడూ అయితే మా పిల్ల నివ్వటానికి అభ్యంతర మేముంటుంది? కాని అతన్ని చూసిగాని సంబంధం నిశ్చయం చేయలేను, ఒక్కసారి తీసుకు రండి,” అన్నాడు.

“అయ్యా, ఆ కుర్రవాడు అస్తమానమూ పుస్తకాలలో ముఖిగి తేలుతూ ఉంటాడు, ఎక్కడికి ఒకంతట కదిలి రాడు. అదిగాక అతడికి చాలా అభిమానం. పెళ్ళిచూపులకు బయలుదేరి వచ్చి తీరా చూశాక సంబంధం నిశ్చయం కాకపోతే తల తీసేసినంతగా బాధపడతాడు,” అన్నాడు యూ.

కావో కొంచెం ఆలోచించి, "నరే ఒకపని చేస్తాం. నేనే మీ వెంట వచ్చి అతన్ని చూస్తాను. అతను మీరు చెప్పినంత అందగాడూ, విద్యావంతుడూ అయితే మా అమ్మయిని తప్పక ఇచ్చేస్తాను. ఎప్పుడు బయలుదేరదామంటారు?" అన్నాడు.

యూ గుండెలలో రాయి పడింది. కావో వచ్చి యోన్‌ను చూశాడో, ఒక్కనాటికి పిల్లనివ్వడు. ఇంత శ్రమా వృథా అయిపోతుంది. అందుచేత ఆయన, "మీ కెందుకు లెండి శ్రమ? నేనే వెళ్ళి ఎలాగైనా అతన్ని బయలుదేరదీస్తాను," అంటూ ఇంటికి ప్రయాణమయ్యాడు.

యూ తెచ్చిన వార్త విని యోన్ ఏమీ తోచక కొట్టుకున్నాడు. తన నౌకరును రహస్యంగా అడిగి యూ తనతో ఏమీ అబద్ధాలు చెప్పలేదని రూఢి చేసుకున్నాడు. అప్పుడతనికి ఒక ఉపాయం తట్టింది. అతను యూను తన ఇంటికి పిలిపించి, "మళ్ళీ ఒకసారి పడమటి లంకకు వెళ్ళిరావాలి," అన్నాడు.

"ఏమీ లాభంలేదు. ఈ సంబంధం అశవదులుకో!" అన్నాడు యూ.

"లేదు, లేదు. ఒక చిన్న యుక్తి చేస్తాం. మా తమ్ముడు చియోన్ ఉన్నాడే వాడు నా కంటే ఒక్కపిసరు అందంగానే ఉంటాడు, కాస్త చదువుకున్నాడు కూడానూ. నా పేరు



చెప్పి వాణ్ణి తీసుకుపోయి పెళ్లి భాయవరి
నైవా, ముహూర్తం పెట్టి పెళ్లికూతురును
రప్పించి పెళ్లి చేసేసుకుంటాను. ఆ తరవాత
మోసం బయటపడినా ఎవరు చేసేదిగాని
ఏమీ ఉండదు,” అన్నాడు యోన్. “చియోన్
ఒప్పుకుంటాడా?” అన్నాడు యూ.

“ఎందుకు ఒప్పుకోడు? వాడు నాకు
కొంత ఋణపడి ఉన్నాడు. ఈ పని తనవల్ల
కావాలంటే ఎదురు చెప్పడు!” అన్నాడు
యోన్. తరవాత అతను చియోన్తో తన ఎత్తు
గడ చెప్పాడు.

చియోన్ అంతా విని, “నీకు సహాయపడ
టానికి నాకేమీ ఆభ్యంతరం లేదుగాని,

మోసం బయటపడ్డాక మన ఇద్దరి పరుషా
నిలవదేమో!” అన్నాడు.

“నిన్ను పెళ్లికూతురి తండ్రి ఎరగడు,
కనక ఏమీ చెయ్యలేడు. చిక్కేమన్నా వస్తే
మధ్యవర్తికి వస్తుంది. నువ్వు నాకు
ఈ సహాయం చేసి తీరాలి,” అన్నాడు యోన్.

చియోన్కు మంచి సిల్కు బట్టలూ అవీ
కట్టబెట్టారు. అసలే అందగాడు, మంచి
దుస్తులు ధరించి నవ మన్మథుడులా
గున్నాడు. మధ్యవర్తి యూ అతన్ని వెంట
బెట్టుకుని కావో ఇంటికి వెళ్ళాడు.

పెళ్లికూతురివైపు వాళ్ళంతా చియోన్ను
చూసి పరమానందభరితులై, “మన అమ్మా





యికి అందంలో ఏమాత్రమూ తీసిపాడు. ఈపాటి సంబంధం వస్తుందని అనుకోలేదు," అనుకున్నారు.

కావో అతని పాండిత్యం పరీక్షించటానికి తన పిల్లలకు చదువు చెప్పిన గురువును పిలిపించి చియెన్తో మాట్లాడించాడు. ఆ గురువుకు ఏమంత పెద్ద పాండిత్యం లేదని గ్రహించి చియెన్ ప్రాచీన కావ్యాలలో నుంచి ఉపమానాలూ, సామెతలూ గుక్క తిరగకుండా వప్పగించాడు. అంతా విని గురువు వెళ్ళిపోతూ కావోతో, "అబ్బో, అపారంగా చదివినవాడు! గొప్ప పండితుడు!" అనిచెప్పి వెళ్ళిపోయాడు.

కావోకు పెద్ద బరువు దిగిపోయినట్టయింది. ఇంత కాలానికి తనకు నచ్చిన అల్లుడు దొరికాడు, తన కూతురు కూడా చాటుగా పెళ్ళికొడుకును చూసి తృప్తిపడింది. ఆయన యాతో, "మంచి వరుణ్ణి తీసుకువచ్చారు. సాధ్యమైనంత త్వరలో ముహూర్తం పెట్టించి మిగతా తంతు జరిపించండి," అన్నాడు.

పని సానుకూలం చేసుకుని యూ, చియెన్తోనూ తిరిగి వచ్చాడు. యెన్ జరిగినదంతా విని సంతోషించాడు. అతను వెంటనే పెళ్ళికి ముహూర్తం ఏర్పాటుచేసి పెళ్ళికూతురికి ప్రధానపు కానుకలు పంపించాడు.

పెళ్ళిముహూర్తనాటికి పెళ్ళికూతుర్ని తల్లి తన వెంటబెట్టుకుని పెళ్ళికొడుకు ఇంటికి తీసుకురావటమూ, అక్కడ వివాహ విధి జరగటమూ అప్రాంతాల అచారంగా ఉండేది. కాని కావో తన అల్లుణ్ణి తన బంధుజనానికంతకూ చూపి వారి మెప్పు సంపాదించి, మంచి అల్లుణ్ణి సంపాదించానని పించుకోవాలనే ఉద్దేశంతో, పెళ్ళికొడుకు స్వయంగా వచ్చి పిల్లను తీసుకుపోవాలని, పెళ్ళికి ముందే తన ఇంటి విందు కుడవాలని కబురుచేశాడు.

"ఇక ఈసారి నేను వెళ్ళక తప్పదులాగుంది," అన్నాడు యెన్.

యూ నెత్తి నేరూ బాదుకుని, "కిందటిసారి చియెన్ ను ఇంటిల్లిపాతి నెళ్ళు తెరుచుకు చూశారు. ఈసారి నిన్ను చూశారంటే నీ గొంతు, నా గొంతుకూడా తెగ గోసేస్తారు. పైపెచ్చు పెళ్ళికాస్తా తప్పిపోతుంది," అన్నాడు.

"నువ్వే ఈ బెడద అంతా తెచ్చిపెట్టావు. నేను వెళ్ళినా వాళ్ళు పెళ్ళికి ఒప్పుకునేవాళ్లే. ఈ పెళ్ళి రాసిపెట్టి ఉంది! పథువు కట్టుంకూడా తీసుకున్నాడు, నన్నుచూసి ఇప్పుడు పెళ్ళివెయ్యను పొమ్మంటాడా? పదిమందిని వెంటపెట్టుకునిపోయి మక్కెలు విరగదన్నిస్తాను," అన్నాడు యెన్ ఆవేశంతో.

"వెరివాడా, నీ పదిమంది ఏమూల? కావో కేక పెట్టాడంటే లంక అంతా కదిలి పస్తుంది. మనకందరికీ బాగా దేహాకుద్ధి చేసి పంపిస్తారు. ఇది ఉపాయంవల్ల ఒనగూడ వలసిందేగాని, అభాయిత్వంతో జరిగే పని కాదు," అన్నాడు యూ.

యెన్ మరొకసారి చియెన్ ను ఆశ్రయించ వలసివచ్చింది. "తమ్ముడూ, వచ్చే తదియ నాడు నా పెళ్ళి. నేను విదియనాడు పెళ్ళి కూతురి ఇంటికి వెళ్ళి ఆ పిల్లను తీసుకు



రావాలి. నాకు బదులుగా నువు మళ్ళీ వెళ్ళి రావలసి ఉంటుంది," అన్నాడు యెన్.

"కిందటిసారి దారి వేరు, ఈసారి నేను వెళ్ళటం ఎంతమాత్రమూ ఉచితంగా ఉండదు," అన్నాడు చియెన్.

"నిజమేమి. కాని ఒకసారి నిన్నుచూసి ఉన్నారగనక వాళ్ళు నిన్నే పెళ్ళికొడుకుగా గుర్తిస్తారు. పెళ్ళికూతురిక్కడికి చేరి పెళ్ళి తంతు పూర్తి అయ్యాక ఏచిక్కూ ఉండదు," అన్నాడు యెన్.

విధిలేక చియెన్ ఒప్పుకున్నాడు. అతను పెళ్ళికొడుకులాగా ముస్తాబై, పెద్ద బలగాన్ని వెంటబెట్టుకుని, అనేక పడవలు మాట్లాడు

కుని, మధ్యవర్తితోసహా పడమటి లంకకు వెళ్ళాడు. పెళ్ళికూతురి ఇంట ఆ రోజు బ్రహ్మాండమైన విందు ఏర్పాటుచేశారు. కొందరు పెళ్ళికొడుకుపైన పద్యాలు చదివారు, అందరూ పెళ్ళికూతురి తండ్రిని అభినందించారు. పెళ్ళివారు పెళ్ళికూతురును వెంటపెట్టుకుని బయలుదేరవలసిన సమయం సమీపించింది. మధ్యవర్తి అయిన యూ పెళ్ళికూతురి తరపు మనుషులకూ, నౌకర్లకూ కట్నాలు పంచాడు. వధూవరులు బయలుదేర బోతున్నారు.

ఇంతలో పడవలవాళ్ళు వచ్చి, "అయ్యా, బయలుదేరకండి. పెద్ద గాలి సాగింది,

తుపాను వస్తున్నది," అన్నారు. మేళ తాళాల మోతలో బయటి గాలి హోరు ఎవరూ వినలేదు, కాని అవి అపగానే నిజం తెలిసివచ్చింది.

కావో ప్రయాణమై వెళ్ళిపోబోతున్న బంధువులనూ, అతిథులనూ మళ్ళీ లోపలికి ఆహ్వానించాడు.

మర్నాడు తెల్లవారేసరికి గాలి ఉధృతం మరింత అయింది. మంచుకూడా తురవ సాగింది. ఆరోజే ముహూర్తం. ఆ ముహూర్తం దాటితే మరొక ముహూర్తం ఎప్పుడో తెలియదు. ఆ గాలిలో, ఆ మంచు వర్షంలో సరస్సు దాటటం అసంభవం. ఈ ముహూర్తం



దాటిపోతే పెళ్ళికొడుకు ఒంటరిగా తిరిగి పోవలసివస్తుంది, అది ఏమంత శుభంకాదు.

ఒక వృద్ధుడు కావేలే, "ఎందుకిలా మధనపడుతున్నారు? ఆ పెళ్ళితంతు కాస్తా ఇక్కడే జరిపెయ్యండి. ఏ చిక్కూ ఉండదు!" అన్నాడు. చాలా మంచి ఆలోచన అని అతిథులందరూ హర్షించారు.

చియోన్ కు ఏమిచెయ్యాలో పాలుపోలేదు. ఇప్పటికే తాను ఈ మోసంలో చాలాదూరం ఇరుక్కున్నాడు. పాపం, అతను తన దాయాదికి సహాయపడదామని ఈ వంచనకు ఒడిగట్టాడేగాని, ఇందువల్ల అతనికి ఒరిగిన చెమీలేదు. పెళ్ళికొడుకుగా నటించటంతో పాక

పెళ్ళికూడా చేసుకోవాలంటే అతనికి కంగారెత్తింది. మధ్యవర్తి యూతో సంప్రతించుదామని అతడికోసం వెతికితే, ఆ మనిషి అంతకుముందే మతిచెడి పూర్తిగా తప్పతాగి ఏమూలనో పడుకుని గురకపెట్టి నిద్రపోతున్నాడు.

చియోన్ పెళ్ళికూతురి తండ్రితో, "తొందరపడకండి. ఇంకొక ముహూర్తం పెట్టుకుందాం!" అన్నాడు.

కావే ఆశ్చర్యపడి, "దేనికి? ఈ ముహూర్తం మించలేదుగా?" అన్నాడు. చియోన్ కు ఏమనాలో తెలియలేదు. పెళ్ళితంతూ, విందూ సక్రమంగా జరిగిపోయాయి. పదూ



పరులను గదిలోకి పంపారు. చియెన్ పెళ్ళి కూతురికేసి చూడలేదు, ఆమెను పలికరించ లేదు, ఒకమూల పడుకుని నిద్రపోయాడు.

మూడురోజులు గాలివాన చెలరేగి నిలిచి పోయింది. పెళ్ళికూతురివెంట ఆమె తండ్రి కూడా బయలుదేరాడు. అందరూ పడవలలో పెళ్ళికొడుకు గ్రామం చేరుకున్నారు.

చియెన్ ముందుగా పరిగెత్తి యెన్ దగ్గిరికి వెళ్ళి జరిగినదంతా చెప్పబోయాడు. కాని, చియెన్ తనకు కావలసిన కన్యను తానే పెళ్ళాడేశాడనేసరికి యెన్ కు ఆవేశం వచ్చి, చియెన్ ను చావబాదసాగాడు.

ఇంతలో కావో వచ్చి, "ఎవరు నువ్వు? నా అల్లుణ్ణి ఎందుకలా కొడుతున్నావు?" అని అడిగాడు. యెన్ ఆయనతో నిజం బయట పెట్టాడు. కావోకు ఒళ్ళుతెలియని ఆగ్రహం వచ్చి మధ్యవర్తి యూను పట్టుకుని, "దొంగముండాకొడకా, నన్నింత మోసం చేస్తావా?" అని చావగొట్టసాగాడు.

ఆ తరవాత యెన్ తరపువాళ్ళూ కావో తరపువాళ్ళూ కలియబడ్డారు. పెద్ద రగడ సాగింది. ఆ సమయానికి న్యాయాధికారి మేనాకుర్చి ఎక్కి అటుగా పోతూ ఆగి, "ఏమిటిగలాటా?" అని అడిగాడు. అందరినీ విచారించగా జరిగిన సంగతి యావత్తూ బయటపడింది. ఆయన అందరినీ న్యాయ స్థానానికి తీసుకుపోయి విచారణ జరిపి, యెన్ కు కొరడాదెబ్బల శిక్ష విధించాడు.

ఆయన చియెన్ నుకూడా తప్పుపట్టాడు; కాని అతను ఆదివరకే యెన్ చేత దెబ్బలు తిని ఉండటంవల్ల ఇక వేరే శిక్ష ఇవ్వలేదు.

ఆ తరవాత న్యాయాధికారి కావో కుమార్తెకూ చియెన్ కూ జరిగిన వివాహం ఖాయం చేస్తూ తీర్పు ఇచ్చాడు.

కావోకు కావలసినదికూడా అదే. ఆయన తన అల్లుణ్ణి పడమటి లంకకు తీసుకు పోయి తన ఇంటనే ఉంచుకున్నాడు. చియెన్ తన భార్యతో సుఖంగా ఉన్నాడు.



గలివక యాత్రలు



పీపాలకొద్దీ పానీయం, బళ్ళకొద్దీ వండిన మాంసం నాకు దగ్గరగా తీసుకొచ్చారు.



బండెడు మాంసం నాకు పంటికిందికి కూడా రాలేదు. చాలా బళ్ళ మాంసం చప్పరించేశాను.



లోడితెడున్న పీపాల్లోని పానీయం నాలికకూడా తడవలేక పోయింది. తాగగానే మైకం కలిగి, నిద్ర కమ్ముకువచ్చింది.



చేతిమీద గుచ్చుకొన్న బాణాలను నేను మైకంలో వుండగా తీసివేసి తైలం పూశారట. నన్ను కట్టిన ఆళ్ళన్నీ తెంపేశారు.



ఇంజనీర్లు వడంగులు అయిదువందలమంది కలిసి 84 అంగుళాల పొడుగు, 48 అం||ల వెడల్పు, పుండి 22 చక్రాలు అమర్చిన బల్లకట్టా రథం నిర్మించారు. గడలు నాటి కొక్కెలకు తాళ్ళుపొసి వాటితో నా శరీరాన్ని ఆ రథం మీదికి దోర్లించారు.



4౩ అంగుళాల ఎత్తున బలిష్ఠంగా వున్న 1500 బారీ గుర్రాలను రథానికి వూన్చి, 2640 అడుగుల దూరానున్న నగరానికి బయలుదేరారు.

ఒక మజిలీలో చిన్న తమాషా జరిగింది— ముగ్గురు కొంటివాళ్ళు నా మొహంమీదకెక్కి నా ముక్కులో బల్లెం తిప్పారు.



నాకు హఠాత్తుగా మెలకువ వచ్చి ఒక్క పెట్టున తుమ్మేసరికి ఆ ఠాకకు ఆ ముగ్గురూ ఎగిరి దూరంగా పడ్డారు.



ఊరి శివారున వున్న పాడుబడ్డ గుడి దగ్గర రథం ఆగింది. రాజ్యం అంతటికీ పెద్దదైన ఆ భవనం కి అడుగుల ఎత్తుంది. నేను లేచి నిలబడి బద్దకంగా ఒళ్ళు విరుచుకునేసరికి తొలిసారి నా పూర్తి విగ్రహాన్ని చూచిన రిల్లీవుట్ ప్రజలు భయంతో కకావికలై పరిగెత్తారు. మట్టా కలయదూడగా రాజ్యమంతా చిన్న బొమ్మలకొలుపులా కనిపించింది.



నా ఎడంకారికి నన్నటి గొలుసులు చుట్టి గుడి గుమ్మానికి కట్టేశారు. రెండు గజాలమేర నడయాడడానికి మాత్రమే వీలించారు.



నన్ను చూడ్డానికి అప్పడే కొన్నిలక్షలమంది ప్రజ పోగడ్డారు. ఈలోగా చక్రవర్తిగారే స్వయంగా విచ్చేశారు.



నేను వినయంగా అభివాదం చేశాను. ఆయన నంతోపించారు. నాకు ఎవరైనా హానిచేస్తే కఠినంగా దండిస్తామని ప్రజను హెచ్చరించారు. నా అన్నపానాలకూ నిద్రకూ వనతులు చేయించి వెళ్లపూయారు. లిల్లివుట్ భాష నేర్పేందుకు గురువులనుకూడా నియమించారు.



కొన్నాళ్లతరువాత రాజప్రతినిధు లివ్వరువచ్చారు. నా జేబులన్నీ తనిఖీ చేయ్యాలన్నారు.



అందుకు నమ్మించి వారిని జాగ్రత్తగా నా చేతిలోకి ఎక్కించుకుని ఒక్కొక్క జేబులో దింపాను. వారి నివేదిక ఆలా వుంది—



“పర్వతకాయుడి కోటు కుడిజేబులో ఒక ముతకగుడ్డ వుంది. దాని వైశాల్యం ఒక ఎకరం వుంటుంది.



“ఎడమవైపు జేబులో ఒక పెద్ద వెండి బోహణం వుంది. చాలా కష్టంమీద దాని మూత తెరిచి లోనికి చూశాము.



“అందులో మోకాలు లోతున ఎర్రటి పాడుం వుంది. పూచైన ఆ దుమ్ము మా ముక్కుల్లోకి రాగా తుమ్ములతో ఉక్కిరిబిక్కిరయ్యాము.



“పక్కజేబుల్లో రెండు పాడుగాటి యంత్రాలున్నాయి. చెక్క, ఉక్కు కలసినపున్న పాటితో అతడేమి చేస్తాడో మాకు తెలిలేదు.



“అతని చాతిపద్ధ వున్న జేబులోనుండి చెవులు పగిలిపోయేట్లు ‘టక్ టక్’ అన్న ధ్వని విని బడింది. అది బయటికి తీసి చూపాడు.



“ఆ మహాయంత్రంపై రెండు పెద్ద బద్దీలు తిరుగుతున్నాయి. దాన్ని చూడంచే అతడు ఏ పని చెయ్యడుట.”



పంచమశ్వాసము :

దండ అతని మీద పడెను
బండమీద పడినట్లుగ.
అపు డూర్వశి దుఃఖముతో
అచటనుండి వెడలిపోయె.

"వత్సా! ఇక లెమ్ము లెమ్ము,
పర మడుగుము. నే బ్రహ్మదేవు
నీ తపమున కే నెంతయు
ప్రీతుడనయి వచ్చినాడ."

ఆను పలుకులు వినినంతట
కనులు తెరిచి భగీరథుడు
బ్రహ్మదేవు పాదములకు
భక్తి తోడ మ్రొక్కినాడు.

"ఓ విధాత! భూలోకము
పావనమై శాంతి నొంద
గంగ నిటకు పంపించుము,
కనికరమును చూపించుము."

అని సగరుని ముమ్మనుమడు
అడిగినంత బ్రహ్మదేవు
డాలోచన చేసి తుదకు
"అట్లే గంగ నిత్తు" ననెను.

బ్రహ్మ తన కమండలమున
పట్టి యుంచుకొనిన గంగ
స్త్రీ రూపము దాల్చి నిలిచి
తీవ్రముగా పలికెనిట్లు :

"ఓ విధాత! ఏమంటివి?
పావనియగు నీ చెల్లని
పాతాళమునకు త్రోతువ?
పాడు భువికి పంపింతువ?

పాపి జనులు, పతిత జనులు,
పాపండులు కల రిచ్చట;
ఇచ్చోటికి పంపింతువ?
రొచ్చులోని కంపింతువ?"

ఉత్పల సత్యనారాయణాచార్య

అని పలికిన బ్రహ్మదేవు
డామె కిట్లు చెప్పినాడు:
“పాపమ్మును కడిగివేయు
పని నీయది, ఓ పాపని!

పతితజనుల లేవనెత్తి,
పాపుల పాపమ్ము కడిగి,
భూలోకపు జనుల నెల్ల
పుణ్యాత్ముల గావింపుము.

నీవలననె భువి రెండవ
దేవలోక మైపోవును.
నిన్నెంతటి వారైనను
నెత్తి మీద నిడుకొందురు.

మంగళకర జలతరంగ!
గంగా! ఇటు ప్రవహింపుము;
ఈ ధరణిని శుద్ధి చేసి
నీ ధర్మము నెఱవేర్చుము.”

అని విధాత పలికినంత
అలోచన చేసె నామె.
భగీరథుడు సాగిలపడి
పాదములకు మ్రొక్కులిడెను.

అంత నామె సమ్మతించి
అతనితోడ నిట్లనియెను:
“నీ కోరిక నెఱవేఱగ
నేను భువికి వత్తుగాని—

అకాశమునుండి నేను
అవతరించి పడునప్పుడు
ఈ ధారుణి ఇనుమంతయు
నా ధాటికి అగలేదు.

ఏ విధాన దింపుకొనెదె,
ఏవరిని పిలిపించుకొనెదె
చెప్పు”మనిన భగీరథుడు
చింతించుచు ఇట్లనియెను:



"ఓదేవా! గంగానది
నేపజాలు వారెవ్వర
చెప్పు" మనగ ఆవిభాత
శివు డంచును సెలవిచ్చెను.

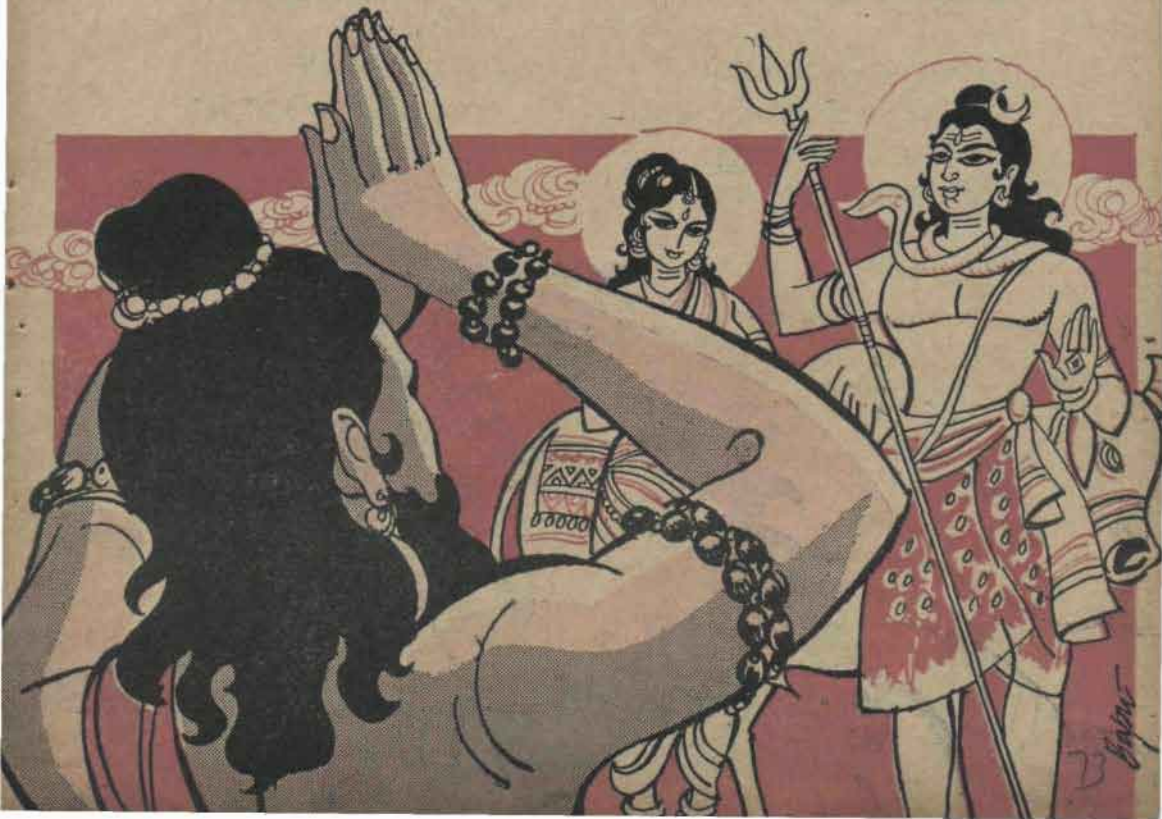
మాయమయ్యో బ్రహ్మ, గంగ
మరలపత్తు నంచు పోయె.
అంత నతడు శివుని గూర్చి
ఆమిత తపము సాగించెను.

కైలాసమునం దుండిన
భోలాశంకరు డప్పుడు
భగీరథుని మంచి కోర్కె
ఫలియింపగ నెంచివాడు.

పార్వతితో నందిశ్వరు
పైని కూరుచుండి శివుడు
వడివడిగా వడివడిగా
వడివడిగా వచ్చినాడు!

భగీరథుడు కనులు తెరిచి
పరమశివుని దర్శించెను;
భక్తి తోడ పత్రి పెట్టి
పార్వతిను బూజించెను.

హరహరహర! మహాదేవ!
కరుణింపుము సాంబశివా!
పావన గంగావాహిని
భరియింపుము పరమశివా!



అని యాతడు ప్రార్థింపగ
అనందము పొంది శివుడు
"శిరమున నేనా గంగను
ధరియింతును, పిలుపు" మనెను.

అంత భగీరథు డెంతో
సంతసమున ఉప్పొంగెను;
చేతు లెత్తి గంగమ్మను
ఓ తల్లీ! దిగి రమ్మనె.

పరమశివుడు భరియించును
ధరణిపైకి దిగి రమ్మనె;
భూతలమును శుద్ధిచేయ
ఓ తల్లీ! దిగి రమ్మనె.

శివు డప్పుడు ఎదురుగ జగ
జెట్టి వేలె నిలుచుండెను,
మెడను జొచి జడల జార్చి
మింటి వంక కనుచుండెను.

గంగానది మింట నుండి
త్రొంగి చూచె పరమశివుని
ఇతడెనటె నిలబడినది!
ఎంత తెగువ ఈ శివునిది!

అని తలంచి గంగానది
అకాశము నుండి భువికి
ఉఱుములతో మెఱపులతో
ఉరవడించి తరలివచ్చె.

పెక్కు వేల మేఘమ్ములు
ఒక్కసారి గర్జించెను!
తళతళమని మెఱపు లెన్నె
కళుకుమంచు దీపించెను!

దేశ మెల్ల చీకటితో
దిక్కు తెలియ రాకుండెను!
హేరారు మంచు పెద్ద గాలి
ఒక్కుమ్మడి వీతెంచెను!-(సశేషం)





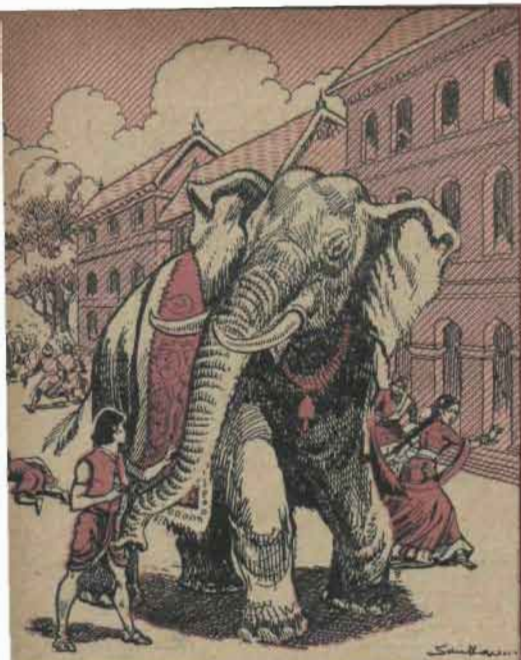
అవిమారకుడు

వైరంత్యనగర రాజైన కుంతిభోజుడికి సుదర్శన, సుచేతన అని ఇద్దరు తోబుట్టువులుండేవారు. వారిలో సుదర్శన కాశీరాజుకు భార్య అయింది; సుచేతన సావీర రాజును పెళ్ళాడింది.

సుదర్శన తేజశ్వాలి అయిన కొడుకును గోరి, కుంతిదేవి సూర్యుణ్ణి ఆవాహన చేసిన విధంగా, మంత్రోచ్ఛాటనతో అగ్నిదేవుణ్ణి ప్రత్యక్షం చేసుకుని, ఆయనవల్ల ఒక కొడుకును కన్నది. ఇదే సమయంలో సుచేతన ఒక బిడ్డను కంటే ఆ బిడ్డ చనిపోవటం జరిగింది. సుదర్శన, తన భర్తకు తెలిస్తే క్షమించడన్న భయంతో, తాను కన్న బిడ్డను తన చెల్లెలికి ఇచ్చేసింది. తన భార్య ప్రసవించిన బిడ్డ పోయిన సంగతి, ఆ బిడ్డ స్థానంలో మరొక బిడ్డ వచ్చిన సంగతి సావీరరాజు ఎరగదు. ఆయనా, సుచేతనా ఈ బిడ్డను తమ బిడ్డలాగే ఎంతో గారాబంగా

పెంచి, వాడికి విష్ణుసేనుడని పేరు పెట్టుకున్నారు. విష్ణుసేనుడు చిన్నతనంనుంచి తనలోగల దైవాంశను ఏదేవిధంగా చూపుతూనే వచ్చాడు. వాడు చిన్నవాడై ఉండగానే ఒక రాక్షసుడు గోరై రూపంలోవచ్చి పిల్లలను పీడిస్తూ ఉండటం చూసి వాడు దానినికాస్తా చంపేశాడు. ఇదిచూసి సావీరకులు వాడికి అవిమారకుడని పేరుపెట్టి, అదే పేరుతో పిలవసాగారు. (అవిమారకుడంటే గోరైను చంపిన వాడని అర్థం.)

ఒకనాడు సావీరరాజు వేటకు వెళ్ళాడు. అక్కడ అరణ్యంలో ఆశ్రమం కల్పించుకుని ఉంటున్న చండభారవుడనే ముని రాజును చూసి, "నా శిష్యుణ్ణి పులి పీకింది. ఆశ్రమ వాసులను వన్యమృగాలనుంచి కాపాడే ధర్మం రాజులదిగదా. మీ ధర్మం మీరెందుకు నిర్వర్తించరు?" అంటూ కోపావేశంలో నానామాటలూ అనేశాడు.



రాజుకుకూడా కోపం వచ్చింది. ఆయన మునితో, "నీవు మునిరూపం దాల్చిన చండాలుడిలాగున్నావే! ఎందుకు నన్ను ఆకారణంగా నిందిస్తున్నావు?" అన్నాడు.

మునికి కోపం రెచ్చిపోయి సావీరరాజు, ఆయన భార్య, కొడుకూ కూడా చండాలులై పోవాలని శపించాడు. రాజు భయపడి ముని కాళ్ళు పట్టుకున్నాడు. ముని కొంత శాంతించి, తన శాపం ఒక్క విడాది గడిచాక విరిగిపోయేటట్టు అనుగ్రహించాడు.

సావీరరాజు తన నగరానికి తిరిగిపోయి, తన రాజ్యాన్ని మంత్రుల పరం చేసి తన భార్య కుమారులతో చండాలుడూపంలో

అజ్ఞాతవాసం చెయ్యటానికి వైరంత్య నగరం చేరుకున్నాడు. అప్పటికి అవిమారకుడు పద్దెనిమిదేళ్ళవాడు.

కుంతిభోజుడికి కురంగి అనే అసమాన సౌందర్యవతి అయిన కుమార్తె ఉన్నది. ఆమెకు యుక్తవయసు రావటంవల్ల సంబంధాలు విచారిస్తున్నారు. అయితే కురంగికి తగిన భర్తను నిర్ణయించలేక కుంతిభోజుడు మధనపడుతున్నాడు.

ఒకనాడు కురంగి కొంజాయనుడనే మంత్రివెంట రాజోద్ధానానికి వెళ్ళింది. అక్కడ ఆమె తన ఇష్టంవచ్చిన ఆటలన్నీ ఆడి ఇంటికి తిరిగి వస్తుండగా అంజనగిరి అనే మదపుటేనుగు వెర్రెత్తి, మావటివాణ్ణి కిందపడేసి తొక్కి చంపి జనంకేసి పరిగెత్తుకుంటూ వచ్చింది. జనం పరిగెత్తారు. స్త్రీలు ఆర్తనాదాలు చేశారు. ఇంతలో ఏనుగు కురంగి ఎక్కిన వాహనంకేసి వచ్చింది. కురంగి వాహనంలోనుంచి కిందికి దూకేసింది.

ఇంతలో అవిమారకుడు ఆ మదపుటేనుగును సమీపించి, దానిని కొట్టి తనమీదికి దాని దృష్టి మళ్ళేలాగా చేశాడు. అవిరామంలో మంత్రి రాజకుమార్తెను వాహనంలోకి ఎక్కించి ఇంటికి పంపేశాడు. ఆయన



అవిమారకుణ్ణి గురించి విచారించగా అతను చండాలుడని తెలిసింది.

ఈ సంఘటన జరిగిన సమయంలో కురంగీ, అవిమారకుడూ ఒకరి నొకరు చూసుకుని ప్రేమించుకున్నారు. ఆ ప్రేమ వారిద్దరినీ కార్పిచ్చులాగా దహించనారంభించింది.

ఈలోపల కుంతిభోజుడు తన కుమార్తెకు తగిన సంబంధం గురించి ఆలోచిస్తూనే ఉన్నాడు. కాని మేనరికం చేసుకుందామని ఆయనకు మనసులో ఉన్నది. అవిమారకుడి అసలుతల్లి, కాశీరాజు భార్య అయిన సుదర్శన మరొక కుమారుణ్ణి కన్నది. అతడి పేరు జయవర్మ. అతడికి కురంగినిచ్చి చెయ్యమని కాశీనుంచి కబురువచ్చింది. కురంగిని సుదర్శన కొడుకుకివ్వటం కన్న సుచేతన కొడుకుకివ్వటమే మేలని కుంతి భోజుడు భావించాడు; ఎందుకంటే సుచేతన భర్త అయిన సావీరరాజు కుంతిభోజుడి భార్యకు అన్నకూడానూ. కురంగిని తన కొడుక్కు (అంటే అవిమారకుడికి) చేసుకుంటానని సావీరరాజు ఒకప్పుడు కబురు చేశాడు; అయితే అప్పటికింకా కురంగికి పెళ్ళియీదు రాలేదని కుంతిభోజుడు సమాధానం చెప్పి పంపాడు.



ఇటీవల మళ్ళీ సావీరరాజు వద్దనుంచి వర్తమానం లేకపోవటం చూసి కుంతి భోజుడు మనుషులను పంపగా, సావీరరాజు కుటుంబం ఎవరికీ తెలియకుండా ఎటో వెళ్ళిపోయారనీ, రాజభవనం తాళంపెట్టి ఉన్నదనీ తెలిసింది.

కురంగికూడా తన దాది అయిన ధాత్రి అనే ఆమెనూ, నలినక అనే చెలికత్తెనూ పిలిచి, వారికి తన ప్రేమరహస్యం తెలిపి, తనను ఏనుగునుంచి రక్షించిన యువకుడెవరో విచారించి అతనిని తనవద్దకు రహస్యంగా తీసుకురమ్మని కోరింది. వారు ఆ ప్రకారమే అవిమారకుణ్ణి వెతుక్కుంటూ

వచ్చి, అతనిని రాత్రివేళ కురంగి ఉండే మందిరానికి రమ్మని గుర్తులు చెప్పారు.

అవిమారకుడికి సంతుష్టుడనే బ్రాహ్మణ వయస్కుడొకడున్నాడు. అతను అవిమార కుణ్ణి విడవలేక, తానుకూడా వైరంత్య నగరం లోనే బస పెట్టి, ఎవరి కంటా పడకుండా అవిమారకుడి ఇంటికి వెళ్ళి వస్తూండేవాడు. అవిమారకుడు అతనితో తాను ఆ రాత్రి రహస్యంగా కురంగిని చూడబోతున్నట్టు చెప్పాడు. సంతుష్టుడు అతనికి కొంత సహాయం చేశాడు.

అనాటి అర్ధరాత్రి అవిమారకుడు ఒక తాడూ, కత్తి తీసుకుని, దొంగవాడి వేషంలో

రాజసాధం ప్రవేశించి, కురంగి చెలికత్తెల సహాయంతో తన ప్రియురాలిని కలుసు కున్నాడు. వారిద్దరికీ గాంధర్వ వివాహం జరిగింది.

కొంతకాలమయ్యాక ఒక రాత్రి అవిమార కుడు రాజసాధంలో ఉండగా కురంగి గదిలో ఎవరో ఉన్నట్టు రాజుగారికి తెలిసింది. అవిమారకుడు ఎలాగో తప్పించుకు బయట పడ్డాడు. అతరవాత రాజు తన కుమార్తెకు గట్టి కాపలా ఏర్పాటుచేశాడు. కురంగి దుఃఖసముద్రంలో మునిగిపోయింది.

కురంగికి దూరమై బతకటం సాధ్యంగా తోచక అవిమారకుడు అత్యుపాత్య చేసు



కుందామని అగ్నిలో దూకాడు. కాని అగ్ని దేవుడు అతని తండ్రి కావటంచేత అతనికి కొంచెమైనా ప్రమాదం జరగలేదు. కొండ మీదనుంచి దూకి ప్రాణాలు విడుద్దామను కుని అవిమారకుడు ఒక కొండ ఎక్కాడు.

అదృష్టవశాత్తూ అదే సమయానికి ఒక విద్యాధరుడు తన భార్యతోసహా ఆకాశ మార్గాన పోతూ ఆ కొండమీద దిగాడు. వారు అవిమారకుడి ఆత్మహత్యా ప్రయత్నానికి అడ్డుతగిలి, అతని కథ అంతా విన్నారు. విద్యాధరుడు అతనికి ఒక ఉంగరం ఇస్తూ, "ఇది మహిమ గల ఉంగరం. దీనిని కుడి చేతి వేలికి ధరించినవారు అదృశ్యంగా

ఉంటారు, ఎడమచేతికి పెట్టుకుంటే మళ్ళీ కనిపిస్తారు. దీని సహాయంతో అదృశ్యుడవై నీ ప్రేమియురాలి వద్దకు క్షేమంగా వెళ్ళవచ్చు," అన్నాడు.

"దీని సహాయంతో నేను పట్టపగలె కురంగిని చేరగలను," అనుకున్నాడు అవిమారకుడు. అతను ఆ ఉంగరాన్ని తన కుడిచేతి వేలికి పెట్టుకుని అదృశ్యుడై కురంగి ఉండే చోటికి వెళ్ళేసరికి ఆమెకూడా తన కంఠానికి వస్త్రంతో ఉరిపాసుకుని ఆత్మహత్య చేసుకునే ప్రయత్నంలో ఉన్నది. అవిమారకుడు అకస్మాత్తుగా తన ఎడట ప్రత్యేక మయేసరికి ఆమె అనందానికి మేరలేదు.



కాశీరాజు కుమారుడైన జయవర్మ కురంగిని పెళ్ళాడదామని వైరంత్య నగరానికి వచ్చాడు. కాని కురంగి తల్లి తన మేనల్లుడైన విష్ణు సేనుడు (అవిమారకుడు) ఏమైనదీ తెలిసినదాకా తన కుమార్తెను జయవర్మకిచ్చి చెయ్యటానికి ఇష్టపడలేదు.

ఈ స్థితిలో కాపవిముక్తుడై సావీరరాజు కుంతిభోజుడివద్దకు వచ్చాడు. ఆయన విచారంగా ఉండటం చూసి కుంతిభోజుడు కారణమడిగాడు. తన కొడుకు కొంత కాలంగా కనిపించటంలేదని సావీరరాజు ఆయనతో చెప్పాడు.

ఇంతలో అక్కడికి నారదమహర్షి వచ్చాడు. కుంతిభోజుడు నారదమహర్షిని కన్యాగతం చెప్పి, "మహాత్మా, సావీరరాజు కుమారుడు సజీవుడై ఉన్నాడా? కనిపించక పోవటానికి కారణమేమిటి?" అని అడిగాడు.

"అతను ప్రస్తుతం తన వివాహాత్మాహుతిలో ఉన్నాడు," అన్నాడు నారదుడు.

"అతడికి పెళ్ళి అయిపోయిందా? ఎక్కడ? ఎవరి పిల్లను చేసుకున్నాడు?" అని కుంతిభోజుడు అడిగాడు.

"వైరంత్య నగరంలో కుంతిభోజుడి కుమార్తెను చేసుకున్నాడు," అన్నాడు నారదుడు.

అనలుసంగతి బయటపడగానే కుంతిభోజుడు అవిమారకుడికి, కురంగికి కాస్త్రోక్తంగా వివాహంచేయ నిశ్చయించాడు. కాని తన చెల్లెలియైన సుదర్శనకు ఏమి చెప్పాలో ఆయనకు తోచలేదు.

నారదుడు సుదర్శనను చాటుగా పిలిచి, "అవిమారకుడు నీకు పుట్టినవాడేననీ, జయవర్మకు కురంగి ఈడుకాదు గనక ఆమెచెల్లెలు సుమిత్రను చేసుకుంటాననీ నీ భర్తతో చెప్పియ్యి," అన్నాడు.

తరవాత కురంగికి అవిమారకుడికి యథావిధి వివాహం జరిగింది. వారి కష్టాలు తీరిపోయాయి.



ఎల్లోరా గుహలు

జిగద్విఖ్యాతి సంపాదించుకున్న మన దేశపు అద్భుతాలలో ఎల్లోరా గుహలు అద్భుతమైనవి.

ఈ గుహలు బొంబాయిరాష్ట్రంలోని బేరంగాబాద్ కు వాయువ్య దిశగా 13 మైళ్ళ దూరంలో ఉన్నాయి. ఏకాంశపు రాతిని మలిచి మనుషులే ఈ గుహలు తొలిచి అతి సుందరమైన శిల్పాలు నిర్మించారు. ఈ గుహలలో 12 బౌద్ధులు తొలిచినవి. వీటి నిర్మాణం 350-750 మధ్య జరిగిందని భావిస్తున్నారు. 17 గుహలు హిందువులు తొలిచారు. వీటిలోని శిల్పాలు శివపార్వతులకు సంబంధించినవి. ఈ గుహలలో మలిచిన కైలాసాలయం అత్యద్భుతమైనది. దీని నిర్మాణం 735-755 మధ్య జరిగి ఉండవచ్చు. దీని నిడివి 276 అడుగులు, వెడల్పు 154 అడుగులు, ఎత్తు 108 అడుగులు. ఈ ఆలయం యావత్తూ ఒక రాతినుంచి మలిచబడింది. (ఈ ఆలయంయొక్క స్తంభం; పక్కనే చూపబడింది.)

ఇవికాక మరి 5 గుహలను జైనులు 8-13 శతాబ్దాల మధ్యకాలంలో తొలిచారు. 15 వ శతాబ్దంలో ఇక్కడికి వచ్చిన అరబ్బి యాత్రికుడొకాయన ఆ కాలంలో ఇది గొప్ప యాత్రాస్థలంగా ఉండినట్టు చెప్పాడట.



చిత్రమైన ఉపదేశం ★

రచన: బైరాగి

అవగనగా ఒక ఊళ్ళో
కనకదత్తు డనువాడు—
గొప్ప భాగ్యవంతు డతడు
దూరదృష్టి గలవాడు.

అతనికి ధనదత్తు డనే
కొడుక్కొడు ఉన్నాడు.
ఒకడే కొడుకవటంలో
కడు ముద్దుగ పెరిగాడు.

చదువు నండ్య లబ్ధులేదు
బడితెలాగ పెరిగాడు.
దున్నహవాసాలు పట్టి
బాగా చెడిపోయాడు.

ధనదత్తుడు యౌవనమద
మత్తుడు మితిమీరాడు.
కష్టార్థితమైన డబ్బు
నిళ్ళలాగ వాడాడు.

ఇది తెలిసిన తండ్రి దిగులు
తో మంచం పట్టాడు.
చనిపోతూ తన కొడుకును
పిలిచి ఇలా అన్నాడు—

“అబ్బాయీ! డబ్బు విలువ
తెలియక వాడేవాడు
చివరకు నిర్భాగ్యుడయ్యి
చిచ్చమెత్తుకుంటాడు.

నీకే అస్థితి వస్తే
బ్రతుక వద్దురా నీవు—
ఇంటి నడిమి దూలానికి
ఉచ్చుపోసుకొని చావు.”

అని ఉపదేశించి తండ్రి
ఉనురు బాసి పోయాడు.
పట్టపగ్గములే లేక
కొడుకు పెచ్చు రేగాడు.

ఉన్నదంత కాజేసి
అప్పుల పాలయ్యాడు.
చిల్లిగవ్వ పుట్టక తన
తండ్రి గురుతు కొచ్చాడు.

వాడా దూలానికి ఉరి
వేసి చావబోయాడు.
దూలం విరిగింది, చావు
రాక నేల గూలాడు.

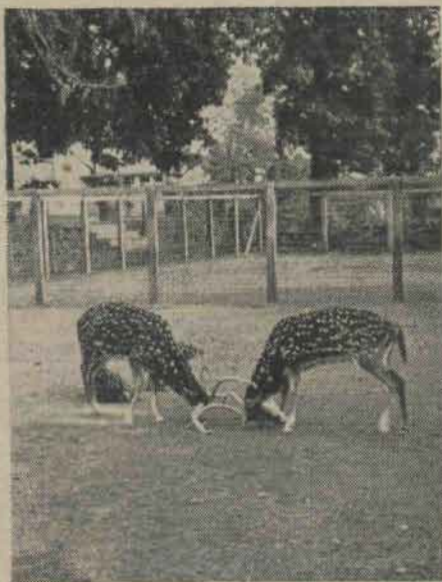
ఆ దూలంలోంచి కనక
రత్నరాశి కురిసింది.
తండ్రి దాచిపెట్టిన నిధి
కనులముందు మెరిసింది.

తండ్రి చావమనటంలో
గుట్టు తెలిసికొన్నాడు.
అప్పులన్ని తీర్చి వాడు
బుద్ధిగలిగి బ్రతికాడు.



ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ :: బహుమానం రు. 10 లు

1960 జూలై సంచికలో ప్రకటించబడే ఫోటోలకు నమూనాలు



★ పై ఫోటోలకు సరిగిన వ్యాఖ్యలు ఒక్క మాటలోగానీ, చిన్న వాక్యంలోగానీ కావాలి. (రెండు వ్యాఖ్యలకూ సంబంధం వుండాలి.)

★ మే నెల 10-వ తేదీలోగా వ్యాఖ్యలు మాకు చేరాలి. తరువాత చేరే వ్యాఖ్యలు ఎంత మాత్రమూ పరిశీలించబడవు.

★ మాకు చేరిన వ్యాఖ్యలలో అత్యుత్తమంగా వున్న నెట్టుకు (రెండు వ్యాఖ్యలకు కలిపి) రు. 10/లు బహుమానం,

★ వ్యాఖ్యలు రెండూ పోస్టుకార్డుపైన వ్రాసి, ఈ ఆడ్రసుకు పంపాలి:- చందమామ ఫోటో వ్యాఖ్యల పోటీ, మద్రాసు-26.

మే నెల పోటీ ఫలితాలు

మొదటి ఫోటో : జాతికి రత్నం గాంధీ సత్యం

రెండవ ఫోటో : మేకపాలనే త్రాగెను నిత్యం

పంపినవారు : ఆర్. ఎ. వి. రమణమూర్తి C/O ఆర్. బాపన్న,

సైనే - టైపిస్ట్, కలెక్టర్స్ ఆఫీసు, విశాఖపట్నం.

బహుమతిమొత్తం రు. 10/- ఈ నెలాఖరులోగా పంపబడుతుంది.



ప్రశ్నోత్తరాలు

CHITRA

1. ఎం. శ్రీనివాసరావు, తాడేపల్లిగూడెం

“గలివర్ యాత్రలు” ప్రచురించుచున్నందులకు అభివందనములు. “మార్క్స్ పోల్ సాహస యాత్రలు,” “గలివర్ యాత్రలు” రచయిత లెవరో తెలుపవలసినదిగ కోరుచున్నాము.

“మార్క్స్ పోల్ సాహస యాత్రలు” మా ఆఫీసులోనే తయారవుతున్నాయి. “గలివర్ యాత్రలు” రచయిత, చిత్రకారుడు “బాపు”.

2. ఎన్. రామారావు, ఎన్. గోపాల్, వెంకటాపురం

సహృదరా, “గలివర్ యాత్రలు” నిజమా, కల్పితమా? కేవలం కల్పితం.

3. తిరునగరి సత్యనారాయణ, జమ్మిషెడ్పూర్

‘చందమామా’, “జ్వాలాద్వీపం” కల్పితమా లేక యధార్థమా? యధార్థంలాగున్నదా?

4. టి. కృష్ణారావు, మామిడికోల్

మామయ్యా, బుద్ధుడు అహింసావాదిగదా! చుందుడు పెట్టిన పందిమాంస మును ఎట్లు భుజించెను?

బౌద్ధులకు మాంసభోజనం నిషిద్ధం కాదు.

5. ఇ. సామ్రాజ్యలక్ష్మి, పల్లిపట్టు

“గోల్ గుంబజ్”ని గురించి కన్నులకు కట్టినట్టుగా వ్రాశారు. బీజాపూర్ లో ఇంకా అనేకమైన ప్రఖ్యాత శిథిలాలున్నాయన్నారు. వాటినిగురించి కూడా తెలియజేస్తారని ఎదురుచూస్తున్నాము.

బీజాపూర్ లో కోట, ‘సాత్ మంజిల్’, ఆదిల్ షా నమాధీ, మసీదా, శిథిలమైపోయిన “గగన్ మహల్” మొదలైనవి ఉన్నాయి. అయితే ఇవి మన దేశపు అద్భుతాలకంటే చాలా.

6. ఆర్. మునివెంకటరెడ్డి, రామపురం

ప్రపంచాద్భుతాలు ఏడున్నాయంటారు. అవి ఏవి?

రోడ్స్ వద్ద “కలోనస్” అనే విగ్రహం; ఎఫెసస్ వద్ద “డయానా” ఆలయం; ఆలెగ్జాండ్రయా వద్ద ఉండిస్ దీపస్తంభం; ఈజిప్టులో పిరమిడ్లు; బలింపయా వద్ద “జాపటర్” విగ్రహం; బాబిలోన్ ఆకాశ వనాలు; “మోసోలస్” సమాధి. వీటిలో ఈనాడు మనం చూడగలిగినవి పిరమిడ్లు మాత్రమే. ఈ నవ్వాద్భుతాలను 1959 నవంబరు సంచికలో బొమ్మలతో సహా ప్రచురించాం.

7. బుచ్చిబాబు, గుర్రంకొండ

భాసనాటక కథలు ప్రచురిస్తూ ఉండడము ముదాపహము. మిగత భానుడి నాటక కథలు ప్రచురిస్తారని ఆశించవచ్చా?

అన్ని కాకపోయినా హెచ్చుభాగం ప్రకటిస్తాము.

8. సూరిశెట్టి శంకర నాయుడు, బోజుడి (బీహార్)

“అట్టమీది బొమ్మకథ” ప్రస్తుతం అచ్చువేయలేదు. ఎందుచేతనండీ?

మహాభారతం అట్టమీది బొమ్మకథ కాదా?

9. టి. శ్రీరామిరెడ్డి, చెన్నూరు

ఎం. టి. వి. ఆచార్య, శంకర్, చిత్రా మొదలగువారిని కలుసుకోవలెనని కుతూహలమగుచున్నది. వారి అడ్రసులు తెలుపండి.

వారంతా “చందమామ”లో పనిచేసేవారే. వారికి రాయవచ్చు.

10. వెంపల రామకృష్ణరావు, ఉనకరమిల్లి

అన్నయ్యా, మన “చందమామ” సంస్థకు నెలకు కవరులు, కార్డులు సుమారు ఎన్ని వచ్చును?

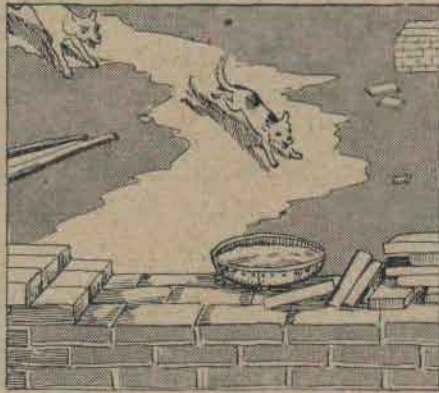
అశ్రుర్యకరమైన ప్రశ్న! సమాధానంకూడా పాఠకులకు అశ్రుర్యం కలిగించవచ్చు: “చందమామ” కార్యాలయానికి ప్రతినెలా వచ్చే కార్డులు, కవర్లు, బుక్ పోస్టల్ సంఖ్య 8 వెలకు పైగా ఉంటుంది!

11. వావిలాల సుందర్, తిరుమల

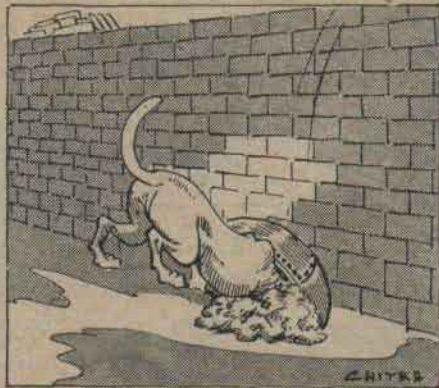
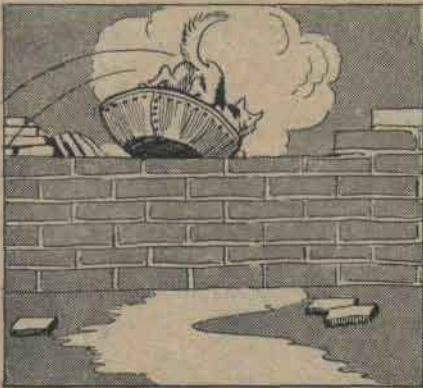
అమెరికా, రష్యాలు చంద్రమండలానికి వెళ్ళడానికి ప్రయత్నాలు చేస్తున్నాయికదా, మన దేశం ఎందుకు చేయదు?

నెలనెలా రెండు లక్షలమంది “చందమామ”ను ఇంటికి పట్టుకుపోతూండటం చేతనేమో!

చిత్రకథ



ఒకరోజున దానూ, వాసూలు బడి నుంచి తిరిగి వస్తూండగా, దారిలో వాళ్ళకు ఒక కుర్రవాడు కలిశాడు. వాడివెంట పెద్ద కాట్లకుక్క వున్నది. అది, 'టైగర్'ను చూస్తూనే పెద్దగా మొరిగి దాని వెంటపడింది. దానూ, వాసూలు ఎంతచెప్పినా, ఆ కుర్రవాడు తన కాట్లకుక్కను పిలవనన్నాడు. ఈలోపల 'టైగర్' కాట్లకుక్కకు అందకుండా పరిగెత్తి, తాపీవాళ్ళు కడుతున్న ఒక గొడమిడికి ఎగిరింది. కాట్లకుక్క కూడా గొడమిడికి ఎగరబోయేంతలో, అక్కడవున్న సున్నంబొచ్చె 'టైగర్' కాలికి తగిలి, అదికాస్తా కాట్లకుక్క నెత్తిన బొర్లాపడింది. సున్నంతో శరీరం అంతా తడవటంతో, అది కుయ్యోమని అరుస్తూ పారిపోయింది.





దిన
దినానికే
దిన
దినానికే
ది...

రెక్సోనాలో శీడిర్ -

చర్మమును పోషించుచూ, ఇదివి అతి
సౌగంధ్యము... అతి మృదువుగాను,
అతిమృదువుగాను వుండునట్లు చేయు
నట్టి చర్మసౌందర్యమును గలిగించే
సూనెం ప్రత్యేక మిశ్రమం వున్నది!
రెక్సోనా యొక్క ప్రత్యేక పరిమళం,
మీకు రోజులా హాయిగా ఉండును!
సౌందర్య సహకారియైన
రెక్సోనా రోజూ వాడండి!

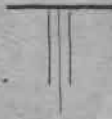


రెక్సోనా సబ్బు మా చర్మమును అతి సౌగంధ్యముంచును

RP.164-50 TL

అప్రెరియాలోని రెక్సోనా ప్రా.లి., కరవున కారకరేఖలో తయారుచేయబడినది.

యువ ప్రచురణలు ఆధునిక రచయితల
అత్యుత్తమ పుస్తకాలు, కేటలాగుకు వ్రాయండి



యువ బుక్స్

29-1-194, సైఫాబాద్,

హైదరాబాదు - 4

ప్రతి రోజూ మీ పని పూర్తి అయిన
తరువాత ఒక గ్లాసుడు ఆల్విటోన్
త్రాగండి. దానికి సమమైన
ఆరోగ్యాన్ని పొందండి.



ఆల్విటోన్ తెబొరెటరీస్

మదరాసు - 16.

ఆంధ్రప్రదేశ్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు:
స్వతంత్ర ఏజెన్సీస్,
గాంధీనగరం :: విజయవాడ - 2

ప్రసిద్ధిగాంచిన దక్షిణ భారత సిని కార
టి. కృష్ణకుమారి
 ఎల్లప్పుడూ "శ్రీ వెంకటేశ్వర"
 చీరలనే కోరును..

విజేతనగరి స్త్రీలూ కోరు 'శ్రీ వెంకటేశ్వర'
 పట్టుచీరలు, రేష్టుచీరలు, వాటి రవ్వమగు
 వన్నెలకు, మహానృతమైన తన్మూనాలకు
 శ్రేష్ఠతరమైన దర్పాలకు సాటిలేనివి.
 అన్ని రభాలలోనూ దొరకును. మరియు అన్ని
 సమయములయందు మీకు అపూర్వభరితమైన
 మనోహరముగా రాణించునటుల చేయును.
 ఉన్నతమైనగాక మీకు ఎక్కువ సౌకర్యమునిచ్చు
 'ఏర్ కండిషన్' (AIR-CONDITIONED)
 చేయబడిన గదులుగల అంగడి చూడొక్కటే.
 ఆవుట మీరు వచ్చినపుడెల్ల సంతసిల్లేదరు
 అంతయేగాక మీకెప్పుడూ అది మరవని
 కలంపుగానుండును!

శ్రీ వెంకటేశ్వర
సిర్క్ షాల్స్

శ్రీల ఉన్నతమైన వస్త్రాలకు రవ్వమైన స్థళం
 284/1, చిక్కపేట, బెంగళూరు-2
 ఫోన్: 6440
 టెలిగ్రాం: "ROOPMANDIR"



చర్మ శుభ్రతకు

నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM)ను రాసినచో మొటిమలు మాయమగును. నేటి రాత్రి నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM) వాడి చూచినచో చర్మము మృదువుగాను, నాజుకుగాను శుభ్రపడునని గమనించగలరు. మొటిమలు, కురుపులు, ఎర్రని మచ్చలు, దురద, తామర మొదలగువాటికి కారణభూతమగు క్రిమి జాలమును శాస్త్రోక్తముగా తయారైన నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM) సంహరించును. చర్మపు రంధ్రములలో దాగియుండు వేరువేరు క్రిమిజాలమును తొలగించని ఎడల మీ చర్మవ్యాధులు నివారించవు. మీ మొటిమలను నిశ్చయముగా పోగొట్టి చర్మమును మృదువుగాను, నాజుకుగాను శుభ్రము చేయు నిక్సోడెర్మ్ (NIXODERM)ను నేడే మీ కెమిస్తువద్ద కొనండి.

(N. 31-3 TEL.)

ఉబ్బసము రొమ్ముపడిశము

జలుబు అరికట్టు విధము

ఊపిరి బిగడియుట, దగ్గు, శ్లేష్మము, గొంతునొప్పి, ఉబ్బసము, రొమ్ము పడిశము, జలుబు మరియు తాపజ్వరము మొదలగు వ్యాధులతో బాధపడు వేలకొలది రోగులు యీక విటామిన్ భయపడ నపునరము లేదు. ఆమెరికా దేశపు ఆధునిక ఔషధముతో శాస్త్రోక్తముగా తయారైన ఈ మందు, గుండె, ముక్కు మొదలగు భాగములకు రక్తముద్వారా వ్యాపించి శ్లేష్మమును హరించును. మీకు వెంటనే ఊపిరి బాగుగా సలుపును. దగ్గు శ్లేష్మము తగ్గి పసిబిడ్డవలె నిద్రించగలరు. పూర్తిగా తృప్తి నిచ్చుటకు గ్యారంటీ యివ్వబడిన మెండకో (MENDACO) ను మీ కెమిస్తువద్ద కొనండి.

(M. 33-1 TEL.)



ఎక్కడ లైఫ్ బాయ్ ఉన్నదో అక్కడ ఆరోగ్యము వున్నది!

ఆహా, లైఫ్ బాయ్ స్నానం. ఆనందదాయకం! దాని హాయిగాలిపే
అనుభవాన్ని... షుభాకంక్షతోనే ఆరోగ్యకర స్వర్ణము మీరు ఇష్టపడతారు!
అబ్బో! నైనా, పనిలో నైనా మురికి అంటుకుంటా ఎవరూ తప్పించుకోలేరు. లైఫ్ బాయ్ యొక్క
సమృద్ధయైన సురగ మురికిలోని శ్రమలను కడిగివేసి మీ ఆరోగ్యాన్ని కాపాడుతుంది.
మీ కుటుంబములో అందరూ నేటినుండి లైఫ్ బాయ్ ని వారుకీ మంచిది కాదా!

హిందుస్థాన్ లీవర్ ఉత్పత్తి

L. 16-X29 TL

బాధ నివారణకు సంతోషమగు విధానము

ఎల్లప్పుడు ఒక
నోవిన్ ట్యూబును
అందుకొనుట
అవసరము
కంటకమున నొప్పి
లేకుండుట
గొందె జరుగను.
నొ. వాదనుల
వక్తర విమర్శ
విచ్చును.



నోవిన్ తక్కువ వేరి నిర్వి భారము మామూలు—నోవా
తరువాత రెండు రోజులలో కారు.

నోవిన్ తక్కువను మామూలు నోవిన్ తక్కువను
నుంచుట ఎల్లప్పుడు వారు అంటాడు రేయి.

నోవిన్ రేయి నిరాశము ప్రత్యేక నైపుణ్యం లేక
విజ్ఞాన వేత్తలచేత రేయినిది. ఎల్లప్పుడు తానాగ నీల
వేద విద్యుదాంధ్ర నుంచును.

నోవిన్

నీ కంకర మెరుకర కం. రిమిటర్, కంకర—22.
1918 నుండి రేకమను నేమింటిచ్చుది.



దక్షిణ ఇండియా అఫీసు: 5/149, బ్రాడ్వే, మద్రాసు-1.



మీ
పాపాయికి
ఇష్టం

స్పెన్సర్స్
గ్రెప్ సిరప్

పనిపిల్లల సమస్తమైన ఆజీర్ణ
వ్యాధులకు



అంద్ర రాష్ట్రానికి సోల్ డిస్ట్రిబ్యూటర్లు:
డి స్వ తం త్రా విజెన్సీస్,
రామవిహార్, హనుమాన్ పేట, విజయవాడ-2.



Stanes

ఇది పరిశుద్ధమైన కాఫీ, పాదుపైన కాఫీ,
మీరుచికి తగినట్లే ప్రత్యేకంగా తయారైంది.
ఫ్రేస్ శుద్ధమైన కాఫీ, ఎన్నికైన కాఫీ,
హెల్తీ, రెస్టారెంట్లు ఎల్లప్పుడు
ఎంచుకునేది ఇదే. మీరూ దీన్ని వాడుకచెయ్యండి.

Stanes

ఫ్రేస్

పరిశుద్ధమైన కాఫీ

ది యునైటెడ్ కాఫీ సప్లై కంపెనీ లిమిటెడ్,
కోయంబటూరు.



G. ST

ఒక పిల్ల

—చక్కని యువకుడు



అనగా అనగా ఒకప్పుడు...

ఒక ఊళ్లో ఒక పిల్లి ఉండేది. అది ఒక మంచి చక్కని యువకుణ్ణి మోహించింది. పిల్లి జంతువాయెను. యువకుడేమో మానవుడాయెను. ఎట్లా కుదురుతుంది? పాపం దాని అవస్థచూచి కొరివడి ఒక దేవత ఆ పిల్లిని అందమైన పిల్లనుగా మార్చివేసింది. ఆ అమ్మాయి చక్కదనానికి యువకుడు ముగ్ధుడై ప్రేమించి పెళ్ళిచేసుకున్నాడు.

పిల్లి మనిషిగా మారిన తరువాత అది తన వెనుకటి స్వభావం మానుకున్నదేమో చూస్తామని, కుతూహలపడి దేవత ఒక ఎలుకను ఆ అమ్మాయి ఎదుట వదిలిపెట్టింది. ఆ అమ్మాయి పట్టుకున్న ఎలుకను పేటాడి దాన్ని పట్టుకుంది. దేవతకు ఆకాభంగమై ఆ అమ్మాయిని తిరిగి మామూలు పిల్లినిగా మార్చింది.

దురదృష్టవంతుడైన ఆ యువకుడికి భార్య అంటే ప్రాణం. అందువల్ల ఎంకో దుఃఖపడ్డాడు. "అయ్యో: నేనే కనక ప్యారిస్ మిఠాయిల దబ్బా ఒకటి కొని తెచ్చి నా భార్యకు ఇచ్చితింటే, ఆమె ఎలుకను పట్టుకొనేది కాదు. మే మిద్దరం చిరకాలం హాయిగా కాపురం చేసేవాళ్లం!" అని వ్యసనపడ్డాడు.

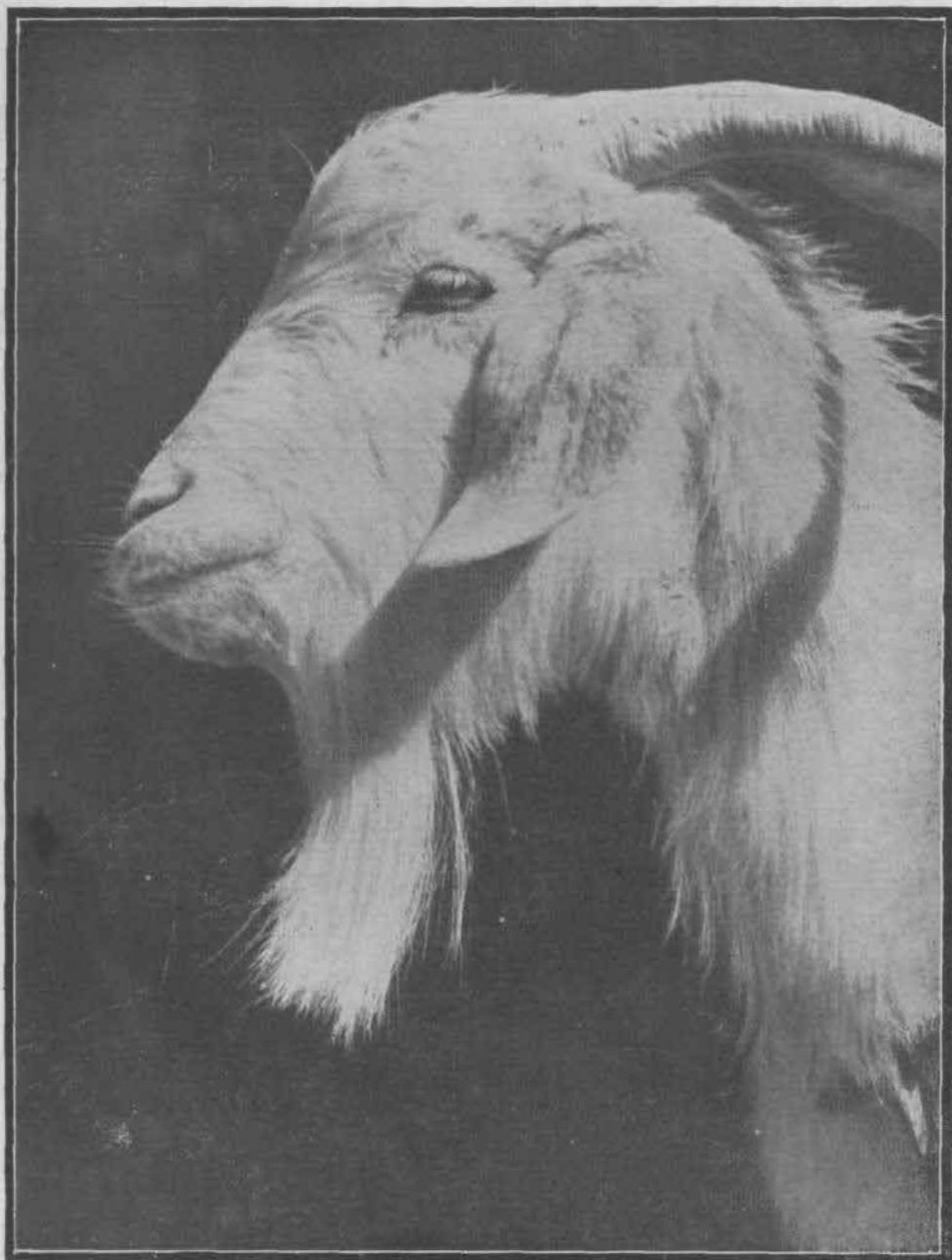


నీతి : వివాకు ప్రయమైన వారిలో ఎవరో ఒకరికి ప్యారిస్ మిఠాయిలంటే ప్రాణం

ప్యారిస్ మిఠాయిలు ఎంతో రుచిగా ఉంటాయి. వరిశుద్ధమైనవి. పుష్టికరం కూడ. అవి విడిగాగాని రు 1.75 నుంచి రు 5/- వరకు అందమైన నగినీ డబ్బాలలోగాని లభిస్తాయి.

PRS : 582 *

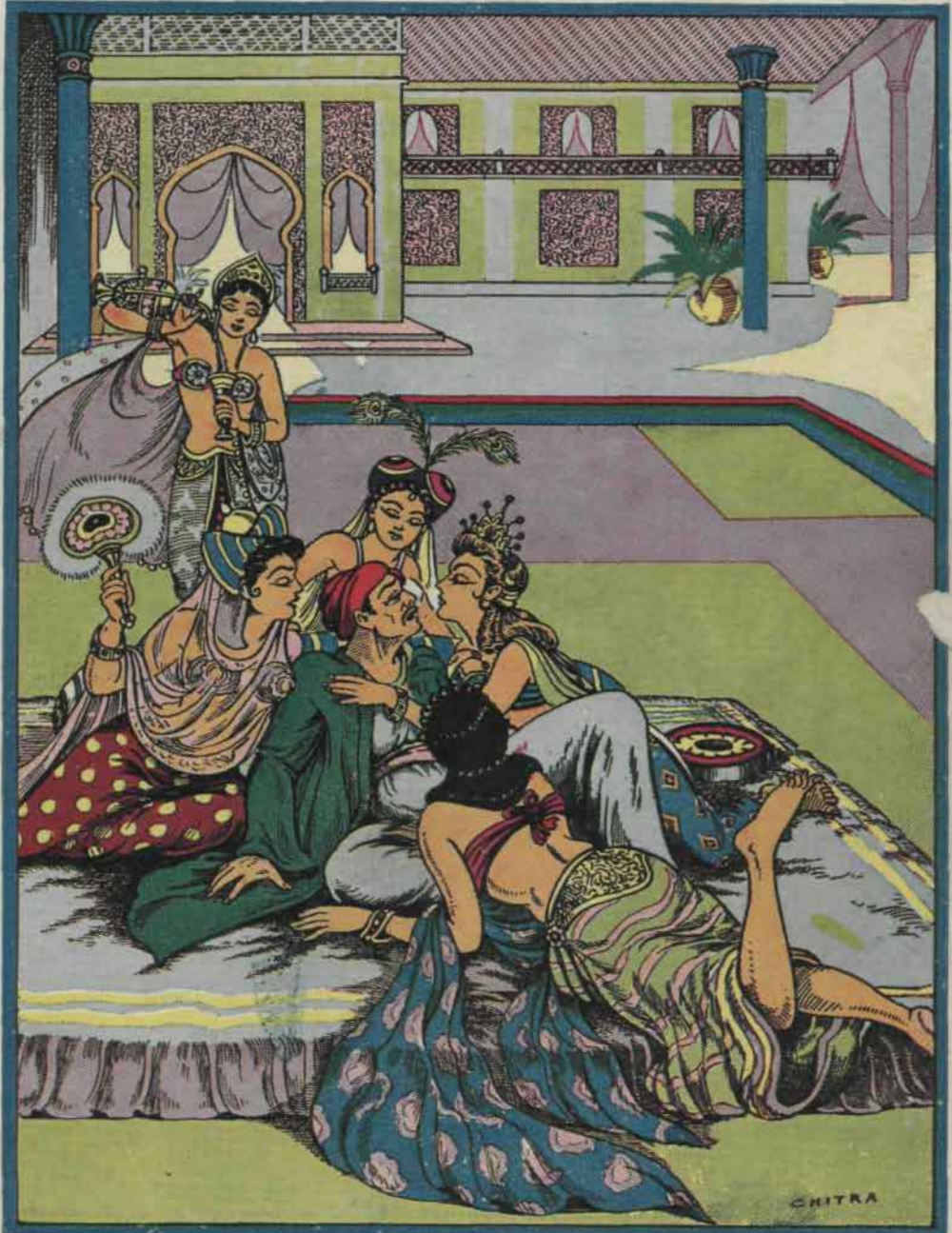
తయారీ : ప్యారిస్ కన్ఫెక్షనరీ లిమిటెడ్, మద్రాసు



బహుమతి
పొందిన వ్యాఖ్య

మేకపాలనే త్రాగెను నిత్యం

పంపినవారు :
R. A. V. R. మూర్తి - వైజాగ్



మార్కోపోలో సాహసయాత్రలు